

# Η ΓΥΝΑΙΚΑ

ΑΡΙΘ. 11  
ΔΡΧ. 3000 1950.

10.1.Ε.

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ



Χαράσια από  
Μίλητα Κορνατόσι

Ψάρια  
Γαλάζια γυαλά  
Παρωτό μαγαρέ



Πλένετε και βείς  
τά δόντια σας  
μέ ΚΟΛΥΝΟΣ...



★ ...λέει η ★  
 ★ *Esther Williams* ★  
 ★ (ΕΣΤΕΡ ΓΟΥΪΛΙΑΜΣ) ★  
 ★ Διάσημος ηθοποιός του Κιν/γράφου ★  
 ★ Καθαρίζει καλλίτερα ★  
 ★ Προλαμβάνει την κατα- ★  
 ★ στροφή των ★  
 ★ Δροσίζει το στόμα ★



Γεν. Άντ.  
Δ<sup>ο</sup>οι ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΙ

# Η ΓΥΝΑΙΚΑ ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ 15)ΘΗΜΕΡΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Διευθυντής Ε. Χ. ΤΕΡΖΟΠΟΥΛΟΣ — 'Αρχισυντάκτης ΑΛ. ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΣ  
ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΣΑΝΤΑΡΟΖΑ 1. — ΑΘΗΝΑΙ — Τηλέφωνον 33.533  
ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΡΗΓΑ ΠΑΛΑΜΗΔΟΥ 1. — Τηλέφωνον 35.718

ΑΠΟ ΕΝΑ ΤΑΞΙΔΙ

## ‘Η σύγχρονη Χανούμ

Κάθε φορά που επιστρέφω από την Τουρκία, επιστρέφω γεμάτος θαυμασμό για την εξέλιξη της γυναίκας. Δεν είναι η εξέλιξη το μόνο αξιοπαρατήρητο σημείο. Όσα συντελέστηκαν κατά τα τελευταία 27 χρόνια είναι σημαντικά και αξιόλογα. ‘Η μεγαλύτερα σε αποτελέσματα επανάσταση του αιώνα μας. Δεν μπορείτε να τα εκτιμήσετε αν δεν έχετε υπ’ όψει σας την παλιά Τουρκία. ‘Ηταν η Τουρκία των Σουλτάνων και των ουλεμάδων. Το φέσι και το σαρίκι. ‘Ο θρησκευτικός φανατισμός που έφτανε στο παραλήρημα. ‘Η αραβική γραφή. ‘Η κατάπιψη της σκέψης από μια άδυσωπτη λογοκρισία. Μόνος κυρίαρχος η θέληση του Σουλτάνου. ‘Ο Προφήτης στους ουρανό, ο Σουλτάνος στη γη. ‘Ο λαός έπρεπε να μένη σε κατάσταση άποκτηνώσεως. ‘Υπήρξαν Σουλτάνοι μεγαλοφείς, Σουλτάνοι προοδευτικοί, Σουλτάνοι αγαθοί την ψυχή. Τι ώφελει; Το γεγονός ότι ήταν μοναδικοί κύριοι των τύχων της χώρας, έφτανε για να μένη η χώρα σε ατασιμότητα. Στο μηδέν το πνευματικό πεδίο. Καμμία έξαρση. ‘Η εκδήλωση κάθε ανησυχίας ήταν καταδικασμένη να πνιγίη στο αίμα.

‘Η Κεμαλική επανάσταση μ’ ένα λάκτισμά της ανέτρεψε το ρυθμό. ‘Από τα παλιά δεν άφησε όρθιες παρά μόνο τις οικοδομές. ‘Ιερό κάλυμμα του Τούρκου ήταν το φέσι. Να πατήσης ένα φέσι; Σε περίμενε η άγχονη. Κι’ έρχεται ο Κεμάλ και μ’ ένα νόμο, βγάξει όλα μαζί τα φέσια από τα κεφάλια των Τούρκων. Αυστηρότατες ποινές σε όποιον εξακολουθούσε να το φορή. ‘Όπως ακριβώς επί Σουλτανικής Τουρκίας αυστηρότατες ήταν οι κυρώσεις εναντίον του Μουσουλμάνου που περιφερόταν χωρίς το κόκκινο κάλυμμα.

‘Η κατάργηση του φεσιού ήταν από τα μεγαλύτερα τομήματα της επαναστάσεως. Μήπως μικρό τόλμημα ήταν η κατάργηση της αραβικής γραφής; ‘Ο,τι υπήρχε μέχρι πρό τριάντα ετών στη ζωή της Τουρκίας με αραβικούς χαρακτήρας ήταν γραμμένο. ‘Από το κοράνι ως τις εφημερίδες. ‘Οι λατινικοί χαρακτήρες ήταν οι χαρακτήρες των άπιστων. Στην αραβική γραφή είχε συνηθίσει το μάτι εκατομμυρίων ανθρώπων. ‘Ερχεται όμως με μια γομολάστιχα ο Κεμάλ και σβήνει όλα επί εννέα αιώνες αποτέλεσαν την πραγματικότητα της Τουρκίας.

Και’ εύθειαν προς τον πολιτισμό της Δύσεως, ήταν το σύνθημά του. ‘Εργο δυσκολώτατο που μόνο το θάρρος του δημιουργού αυτού επαναστάτη μπορούσε να επιτύχη. Καταλυτής και συγχρόνως δημιουργός. Χωρισμός της θρησκείας από το Κράτος, κατάλυση του Χαλιφάτου, δημοκρατικοποίηση του Σουλτανάτου, απαγόρευση της πολυγαμίας, κλείσιμο του γυναικωνίτη, εξευρωπαϊσμός της ‘Ανατολής.

‘Αξιοθαύμαστα αυτά όλα. Το πιο καταπληκτικό όμως είναι η εξέλιξη της γυναίκας. ‘Όποιος δεν τη γνώρισε, πελαϊότερα... τότε που σε κάθε συγκοινωνιακό μέσο, σε κάθε δάχημα, σε κάθε πλοίο, σε κάθε τραμ υπήρχε ειδικό διαμέρισμα για να κρυβεται πίσω από αυτό η χανούμ. ‘Ανδρικό μάτι δεν έπρεπε να πέσει απάτιώς της. Με την πυκνή καλύπτρα στο πρόσωπο κυκλοφορούσε, κλεισμένη στο γυναικωνίτη όταν έφτανε στο σπίτι της. ‘Οι ξένοι που συζύγου της δεν ήταν και δικοί της ξένοι. Το κοράνι δεν της επέτρεπε να παρουσιασθίη.

‘Αλλά μήπως δικός της μόνο ήταν ο σύζυγος; ‘Η οικονομική του άντοχη ώριζε τον αριθμό των γυναικών που εστέγγαζε στο χασομέρι του. ‘Όσες μπορούσε να διαβρέψη. Κλεισμένες μέσα στο γυναικωνίτη, κατοικίδια που δεν είχαν άλλο προορισμό παρά να προσφέρουν την ήδονή στο μπέη τους, όταν ευδοκούσε να τις καλέση.

Πηγαίνετε να τις δήτε και τώρα. Τίποτα που να σας θυμίη το χτέος. Δεν είναι μόνο ο γυναικωνίτης που έκλεισε, δεν είναι μόνο ο φερετζές που έπαυσε να υπάρχη. Είναι και η νοοτροπία που έχει αλλάξει. Πλήρης αλλαγή. ‘Αδύνατο να φαντασθίητε ότι η κοπέλλα με την οποία κουβεντιάζετε, προέρχεται από μητέρα που έζησε σε γυναικωνίτη. Συζητούν, χαριτολογούν, φλερτάρουν. ‘Αλλά από πάντων σπουδάζουν και εργάζονται. Γεμάτες από κορίτσια οι ανώτερες σχολές της Πόλης και της ‘Αγκυρας. Σε όλους τους τομείς. ‘Εργάτριες και καθηγήτριες, δακτυλογράφοι και αεροπόροι. Γιατί στην Τουρκία και δικαιοσύνη απόνεμον οι γυναίκες.

Κανένα στάδιο δεν της είναι κλειστό. Ούτε φυσικά η πολιτική. ‘Από την πολιτική αποκλείσαμε τις γυναίκες έμεις που έχουμε ένα Πλάτωνα, ο οποίος ήθελε τη γυναίκα να δουλεύεται. ‘Οι Τούρκοι από χρόνια τώρα έδωσαν ψήφο στις χτεσινές εγκλειστές του γυναικωνίτη. ‘Εντεκα βουλευτίνες είχα μετρήσει πέσοι στην θυσανέλευση που διαλύθηκε. Τρεις είδα στη νέα ‘Εθνοσυνέλευση. ‘Η μία είναι η Χαλιντέ ‘Εντίπ, ηλικιωμένη κυρία, συνεργάτις του ‘Ατατούρκ, καθηγήτρια του Πανεπιστημίου και διακεκριμένη συγγραφέας της Τουρκίας.

‘Η δεύτερη είναι η κ. Ναζλί Τζαλιμπάρ. Ευτύχισα να τη γνω-



## ΑΜΠΙΓΙΕ ΤΟΥΑΛΕΤΕΣ

1. Θανάσια Εραδνή τουαλέτα από εμπρομέ μεταξωτό κρέπ. Το ντραπάριασμα του κορσάζ αοχίζει από τον ένα ώμο και συγκρατείται με ένα φιδίον. ‘Η γραμμή του ντεκολτέ είναι πολύ μοντέρνα, έρχεται ψηλά και ανοίγει στα πλάγια. Μανίκια στενά, τρία τέταρτα και φούστα φουφώ, που παίρνει μεγάλη χάρι με ένα φύλλο άνθουμ. Τα μαύρα αξεσουάρ — καπέλλο, γάντια και παπούτσια — σπάζουν την εντύπωση που δημιουργείται από το δίχρωμο εμπρομέ.

2. ‘Η απογευματινή αυτή τουαλέτα είναι τόσο μελετημένη σ’ όλες της τις λεπτομέρειες, που μπορεί να ικανοποιήση και το πιο ιδιότροπο γούστο. Τα ζασιόνε μανίκια σχηματίζουν στην πλάτη κίμα. Τα πιεγάκια του κορσάζ επαναλαμβάνονται φαρδύτερα στη φούστα. Χαρακτηριστική είναι η πάτ με τα κουμπιά, στο κορσάζ και στη φούστα.

ρίσω ταξιδεύοντας από το Χαϊδάρ Πασά στην ‘Αγκυρα. Συμπαθεσότητα, νεωσύτητα και πολυγλωσση χανούμ, με ένθουσιασμο, με θέληση, με το κεφάλι γεμάτο ιδέες για την εξυπηρέτηση του τόπου της. Κανένας Σουσουδισμός ούτε στην έκφραση, ούτε στις σκέψεις. Γυναίκα θετική και προαγειωμένη, εξαιρετικά δημοφιλής στον τόπο της. Το όνομά της αντηχούσε στους σταθμούς από τους οποίους περνούσαμε. ‘Ηέσαν ότι βρίσκειται μέσα στο τραίνο και ήθελαν να τη δούν και να την ακούσουν. ‘Εβγαίνε στο παράθυρο κάθε τόσο και χαίρετοσσε η Ναζλί. ‘Επευφημούσαν τας πλήρη. ‘Ενθουσιασμένη εκείνη έρχινη με τη λεπτή της φωνή τα συνθημάτα της.

Στην Τουρκία βρίσκομαι, μεγάλε ‘Αλλάχ, και Τουρκάλα είναι αυτή η κυρία που κινείται και αγοράζει και συζητεί με την άνεση Εύρωπαϊας πολιτευομένης; Τρίβω ακόμα τα μάτια...

Π. ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ



# ΟΙ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ ΤΗΣ «ΓΥΝΑΙΚΑΣ» ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΤΗΣ ΠΡΟΙΚΑΣ

\* Απαντά η κ. Σοφία Σπανούδη

\* **ΕΝΑ ΔΡΙΜΥ ΚΑΤΗΓΟΡΗΤΗ-ΡΙΟΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΘΕΣΜΟΥ ΤΗΣ ΠΡΟΙΚΑΣ.**

\* **ΕΝΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΠΡΟΙΚΟΘΗΡΙΑΣ.**

\* **ΠΟΤΕ Η ΠΡΟΙΚΑ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ.**

\* **Η ΣΥΝΟΜΟΤΑΞΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΙΚΟΘΗΡΩΝ.**

\* **ΜΙΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΗ ΑΜΥΝΑ.**

Στόν τόπο μας η προίκα εξακολουθεί να είναι από τα επίμαχα θέματα που απασχολούν τον άνδρα. Λίγοι είναι εκείνοι που αποφασίζουν να παντρευθούν προτού κληρονομήσουν λεητομερές όλα τα περιουσιακά ζητήματα. Επιτρέπεται όμως να εξακολουθή να υπάρχει στόν τόπο μας ένας τέτοιος θεσμός, όπως της προίκας;

Η γνωστή διανοούμενη και δημοσιογράφος κ. Σοφία Σπανούδη απαντά πρόθυμα στο πρόβλημα που μας απασχολεί και με τις απαντήσεις της το φωτίζει αρκετά.

— Ποτέ μου δεν έκατάλαβα το θεσμό της προίκας, αρχίζει η κ. Σπανούδη. Και νομίζω ότι ποτέ μου δεν θα τον καταλάβω. Προίκα; Άλλα τι θα πη αυτή η λέξη; Δός μου τόσα και σε παντρεύομαι; Προτιμώ να μη με παντρευθής. Φυσικό είναι για να δώμε το πρόβλημά μας και από την άποψη των ανδρών — το οικοκυριό να χρειάζεται ένισχυση. — Αν η νύφη μπορεί, τότε να την δώση. — Όχι όμως αυτό να είναι απαραίτητος όρος στο συμβόλαιο του γάμου. Τέτοιοι όροι δεν επιτρέπονται σήμερα. Η γυναίκα προσφέρει πολλά με την παρουσία της στο σπίτι, ώστε να μην χρειάζεται να προσφέρει και πριν από τον γάμο... μετρητά! ή και ακίνητα!...

Η έκλεκτη συνομιλήτρια, η οποία είναι μια από τις πρώτες Έλληνίδες δημοσιογράφους που έπαιξαν το επάγγελμα και άνοιξαν δρόμο στη γυναίκα να μη στη δημοσιογραφία, επιτίθεται δριμύτατα κατά του θεσμού της προίκας...

— Και σήμερα ακόμη η προίκα εξακολουθεί να επηρεάζει το γάμο;

— Σήμερα; Μα σήμερα η προικοθηρία έχει αναχθεί σε τέχνη! Στην ημερομίσια διάταξη βρίσκεται η προίκα. Ο κινητήριος μοχλός κάθε επαφής δύο νέων είναι αυτός. Ερωτά ο νέος της εποχής μας: «Πόσα έχει η τάδε;» Και ανάλογα με την απάντησή του θα πάρη, ρυθμίζει τις σχέσεις του μαζί της. Φταίει η εποχή μας; Φταίνει ο άνθρωπος που ένα μεγάλο ποσοστό από αυτούς έχουν διαφθαρή; Δεν ξέρω. Νομίζω όμως, ότι όλοι, λίγο-πολύ, έχουμε μια ευθύνη. Ευθύνη κοινωνική, γιατί δεν βοηθούμε να εξαλειφθή αυτός ο εμπορικός θεσμός που επηρεάζει τόσο τον γάμο. Δεν θα ξεχάσω ποτέ κάτι ανάλογο που μου διηγόταν πριν από λίγο καιρό ένας σεβαστός κύριος από την Πόλη.

— Για τον θεσμό της προίκας;

— Δυστυχώς, ναι. Είχε μια κόρη, την οποία υπεραγαπούσε και στην οποία θα έδινε όλη την αρκετά σεβαστή περιουσία του. Μια μέρα δέχθηκε την επίσκεψη ενός νέου γιατρού, ο οποίος του ζήτησε το χέρι της κόρης του. Ο καλός του φίλος συγκατατέθηκε και ύστερα από τις διάφορες τυπικές κουβέντες μίλησε με πολλή δειλία στο νέο γιατρό, για να μην τον προσβάλη, για την προίκα που θα έδινε στην κόρη του. Του είπε ότι θα του έδινε 3.000 λίρες... Τότε ο γιατρός του απήντησε: «Και μετά το θάνατό σας τι θα μου δώσετε;» Τά λόγια αυτά τά είπε απλά, φυσικά, σά να ρωτούσε

τι καιρό κάνει έξω. Ο κύριος από την Πόλη θύμωσε, φυσικά, και τον έδιωξε. Άλλά του έκαμε τέτοια εντύπωση αυτό, ώστε σκέπεται άλλη φορά ν' ακούση για γάμο, από φόβο μήπως και ο άλλος γαμβρός του κάνει καμιά ανάλογη ερώτησι!

— Φοβούμαι, κ. Σπανούδη, ότι αυτό είναι ένα μεμονωμένο παράδειγμα.

— Μεμονωμένο; Γενικό και απόλυτο. Θα μπορούσα να σας αναφέρω άπειρα τέτοια παράδειγματα, τα οποία όμως μάς κάνουν εντύπωση, αλλά στους άμεσως ενδιαφερομένους, έννοω στους προικοθήρες, δεν κάνουν καμιά απόλυτως!

Η συνομιλήτριά μου σκουπίζει τον ιδρώτα της κ' ύστερα απ' αυτόν τον... Φιλιππικό κατά της προίκας και με την ίδια δριμύτητα συνεχίζει:

— Υπάρχει όμως και άλλη μια συνομοταξία προικοθηρών. Εκείνοι που κατά την διάρκεια των αρραβώνων δεν συζητούν καθόλου για προίκα και την τελευταία στιγμή, την παραμονή του γάμου, πολύ απλά, πολύ φυσικά, θέτουν τους όρους τους με την άπειλη να διαλύσουν τον γάμο. Η μου δίνετε τόσα η παίρνω το καπέλλο μου και φεύγω...

— Καλύτερα θα ήταν να του έδιναν τα... παπούτσια στο χέρι, διακόπτω την κ. Σπανούδη.

— Δεν το κάνουν όμως. Τά ήθη μας είναι πολύ αυστηρά και οι γονείς προτιμούν να υπακούσουν στις παραδοχές απαιτήσεις του γαμβρού, παρά να μάθη ο κόσμος ότι αυτός λίγες ημέρες πριν από τον γάμο εγκατέλειψε την νύφη και έφυγε. Ύστερα αυτοί είναι πολύ εξυπνοί. Συχνάζουν στα κοσμικά σαλόνια και ψάχνουν για τη νύφη, ή μάλλον για την προίκα! Όταν την βρουν, την πλευρίζουν με καταπληκτική μαεστρία, γίνονται διανοούμενοι, συγγραφείς, ποιητάι, — ό,τι φαίνεται να προτιμά εκείνη — με μοναδικό σκοπό να δώσουν στο χέρι την προίκα. Αυτοί, κατά τη γνώμη μου, είναι κοινωνικά μικρόβια, που θέλουν καυτηρίασμα.

— Κι' έσεις τους καυτηριάζετε;

— Με μεγάλη μου ευχαρίστησι. Κι' χαίρομαι γιατί δεν έχω καυτηριάσει λίγους!...

— Μήπως η προίκα επηρεάζει και τη συζυγική ζωή;

— Πιστωθείτε ναι. Οι άντρες, που τόσο

## ΜΙΑ ΕΛΛΗΝΙΔΑ ΜΑΘΗΤΡΙΑ ΣΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ



επιπόλαια ζητούν χρήματα από την προίκα, δεν έχουν καταλάβει ότι και αυτοί έχη ώριμες απαιτήσεις στις όποιες είναι δέδαιο αν θα μπορούσαν να ανταλλάξουν. Δεν έχουν καταλάβει ότι θα γι' αυτές ένα «είδος» των που έπληρωσε και τους άνήκει... Δεν έχουν καταλάβει μειώνονται στα μάτια της γυναίκας οι εγωισμούς τους, που είναι, ό,τι καλύτερο έχουν, παύει να υπάρχει...

— Όστε;

— Όστε τάσσομαι άνεπιελά κ τ α κατά του θεσμού της προίκας και νομίζω ότι σιγά-σιγά — μια εποχή στην οποία ζούμε, είναι των νέων κοινωνικών μεταρρυθμίσεων — να εξαφανισθή. Όσο το συνταμώτερο το καλύτερο. Μία συστηματική κατά της προικοθηρίας — ή έρευνα — ως αποτέλεσμα την αρχή — μπορεί να καταπληκτικά αποτελέσματα. Και να έλπιζω ότι θα έχη!!!

Οι απαντήσεις της κ. Σοφίας Σπανούδη τόσο μάς βοηθούν στη λύση του γόλου αυτού κοινωνικού προβλήματος, — όπως είπα και η ίδια — μια αρχή στην άμυνα κατά της προικίας.

Μια αρχή που θα έχη άπωλύτως αποτελέσματα. ΝΕΣΤ. Π. ΜΑΤΣΙΑΣ

## ΟΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΩΝ ΕΞΟΦΥΛΛΩΝ ΕΜΠΡΟΣΘΟΦΥΛΛΟ

Δροσερώτατο φόρεμα από βουάλ, γαλακτώδες στο γιαννάκι και τα καπάκια της τσέπης με όργανά του στολισμένα με τριαντάφυλλα γαζιά. Το κοσάκι από, με κομμάτια και ή φούστα λοξή, σχηματίζει εμπρός μέση, κουφόριετα επάνω από ένα κομμένο στην ίσια του ύφασματος.

## ΟΠΙΣΘΟΦΥΛΛΟ

Θαυμάσιο καλοκαιρινό φόρεμα σε τούλι, από όργανά του σε χρώμα γαλακτώδες που διακόπτεται από γαλαζίνες σαδείες. Με μεγάλο υτεκολλέ γανιρέται με ένα μεγάλο φιογκό από το ίδιο ύφασμα. Κομμάτια φουσκίτσα. Φούστα πλατεία με σέρρες στην κόλλησι του εφαρμοστού κορσού. Το ίδιο φόρεμα μπορεί να γίνει και μονόχρωμη κεντητή όργανά του.

Δώδεκα κορίτσια και έννεά άγόρια — μαθητές άνωτάτων σχολών — από 18 ερωτικάκές χώρες, είναι τα τυχερά παιδιά που προσκλήθηκαν από την αμερικανική όργανόσι «Ενωσής Νέων» του Νασβέλλ να περάσουν έξη έβδομάδες στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Σ' αυτό το θαυμάσιο ταξίδι β' αντιπροσωπεύση την Ελλάδα η δίσ Νένα Μ. Καραγιάννη, όδδς Άριστοτέλους 34, Αθήναι. Η χαριτωμένη και τυχερή αυτή Έλληνοπούλου είναι 16 έτών, μαθήτρια της 7ης γυμνασίου της Τσιτισσίας Σελής. Ηρίστευσε στα μαθήματα και τρις φορές εξέλεγη άρχογνή στην τάξη της. Ήταν βαθμοόρος στις Έλληνίδες Οδηγούς και τώρα είναι Ναυτοόδης. Έχει εξαιρετικές επίδόσεις στο κολύμπι και την κωπηλασία. Η φιλοδοξία της είναι να γίνει καλλιτέχνις.

Το ταξίδι όργανώνεται για να παρακολουθήσουν οι νεαροί σπουδαστές την κηνησι που γίνεται στις Ηνωμ. Πολιτείες σχετικά με τα σπόρ, την έργασια, την άναυχη και την κατασκήνωσι και να προκομίσουν άνάλογη γνώσι και μωφίσι. Η άναχώρησι της όμάδας θα γίνει στις 5 Ιουλίου από το Λοόδο άεροπορικώς για τις Ηνωμ. Πολιτείες, τις όποιες θα περιηγηθούν σε έξη έβδομάδες



## Φροντίστε το σπίτι σας ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΞΟΧΗ

Κυρία μου, σε λίγες μέρες θα φύγετε για την έξοχή... Αυτό για το σύζυγό σας είναι μια εύκολη δουλειά. "Αν έχετε αυτοκίνητο, ο κύριος θα άρκεσθή να επιθεωρήση τα λάστιχα και τη μηχανή. "Αν — όπως συμβαίνει συνήθως — δεν έχετε, το πολύ — πολύ να ρίξη μια ματιά στη... βαλίτσα του. Το ίδιο, τα παιδιά σας, θα μαζέψουν και θα κνήνουν, με τη μεγαλύτερη ευχαρίστησι, τα τετράδια και τα βιβλία τους.

Για σας, όμως, κυρία μου! Για σας, τα πράγματα δεν είναι τόσο εύκολα! Σάν καλή νοικοκυρά που είσθε, δεν πρέπει γάφήσετε το νοικοκυριό σας, τα πράγματά σας, έτσι, όπως βρίσκονται τώρα. Τι θα κάνετε, λοιπόν; Απλούστατα, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες και, αν τις κρίνετε γρήγορες, σας συνιστούμε να τις ακολουθήσετε:

Η ΣΟΜΠΑ (ή το τζάκι). Πρέπει πριν φύγετε να φωνάξετε τον καπνοδοχοκαθαριστή για να την καθαρίση.

Ο ΚΑΘΡΕΦΤΗΣ. Για να διατηρήση όλο το καλοκαίρι τη λαμπρότητά του, θα τον περάσετε μ' ένα μπαμπακάκι βουτηγμένο σε κρεμμυδόζουμο (θα πάρετε δώδεκα μέτρα κρεμμυδάκια και θα τα βράσετε επί μια ώρα μέσα σε μίαν όκα νερό).

ΤΑ ΜΠΙΜΠΕΛΟ, ΤΑ ΒΑΖΑ. Θα τα προφυλάξετε μέσα σε ντουλάπια για να μη καταστρέψη η σκόνη την εμφάνισή τους.

ΤΑ ΑΜΠΑΖΟΥΡ. Τυλίξετε τα μέσα σε λίγο χαρτί ή σελοφάν, αν έχετε.

ΟΙ ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ. Να τις πλύνετε και να τις βάλετε στα συρτάρια ή στα μπαούλα σε — με ναφθαλίνη.

ΤΑ ΚΡΕΒΑΤΙΑ. Να πλύνετε τα σεντόνια. "Αν έχη ανάγκη το στρώμα σας να φωνάξετε τον παπλωματά. "Αν βρίσκεται σε καλή κατάσταση, να το χτυπήσετε καλά με τη βέργα και κατόπι να ρίξετε πάνω του λίγη ναφθαλίνη.

Η ΝΤΟΥΛΑΠΑ. Βγάλετε τα ρούχα, έσκονίστε τα καλά, ράψτε τα κουμπιές αν λείπουν κι' αν δε νέχετε μωσδλο βάλετε τα πάλι στην ντουλάπα με μπόλικη ναφθαλίνη.

Η ΓΟΥΝΑ ΣΑΣ. Τινάξτε την, καθαρίστε την και βάλετε την κι' αυτήν στην ντουλάπα με ναφθαλίνη.

ΤΑ ΠΛΕΚΤΑ, ΤΑ ΜΑΛΛΙΝΑ. Να τα πλύνετε, να τα στεγνώσετε καλά

και να τα φυλάξετε κι' αυτά με λίγη ναφθαλίνη.

ΤΑ ΧΑΛΙΑ. "Αν μπορείτε θα τα παραδώσετε στα ειδικά καταστήματα που θα τα καθαρίσουν και θα σας τα φυλάξουν. "Αλλιώς είναι μια δουλειά λίγο κουραστική, μα απαραίτητη. Θα τα χτυπήσετε καλά κι' αν είναι λεκιασμένα, θα τα πλύνετε με νερό, άφου πρώτα ρίξετε σ' αυτό λίγη άμμωνία. Κατόπι θα τα κάνετε ρουλό και θα τυλίξετε μέσα σε μια λινάτσα. Η ναφθαλίνη είναι κι' εδώ απαραίτητη.

ΤΑ ΚΑΔΡΑ. Τυλίξετε τα μέσα σε χαρτί σκούρου χρώματος κατά προτίμησι.

ΟΙ ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ. Λαδώστε τις κλειδαριές για να μη σκουριάσουν.

ΤΑ ΑΣΗΜΙΚΑ. Θα τα τυλίξετε μέσα σε χαρτί όχι χοντρό, μαύρο κατά προτίμησι, για να τα βρθη λαμπερά όταν γυρίσετε.

Η ΚΟΥΖΙΝΑ. Θα πλύνετε καλά τα πιάτα και τις κατασρόλες και θα τα φυλάξετε στην ντουλάπα. Δεν θ' αφήσετε πουθενά κανένα τρόφιμο που χαλάει. "Αν έχετε ρύζι, μακέστρες κλπ. θα τις βάλετε σε μέρη που ν' αερίζωνται, για να μην πιάσουν μαρούνη.

Ο ΝΤΕΝΕΚΕΣ ΤΩΝ ΣΚΟΥΠΙΔΙΩΝ. Θα τον αδειάσετε και θα τον πλύνετε με τριανά.

ΤΑ ΚΛΕΙΔΙΑ. Θα τα συγκεντρώσετε όλα σ' ένα μέρος, ώστε όταν επιστρέψετε να τα βρθη άμέσως.

ΤΑ ΑΝΘΟΔΟΧΕΙΑ. Πετάρτε όλα τα λουλούδια και πλύνετε τα με λίγη ποτάσα.

ΟΙ ΒΡΥΣΣΕΣ. Θα τις σφίξετε με δύναμη γιατί ακόμα κι' αν στάζουν μωρεί να δουλεύη το ρολόι.

ΟΙ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ ΤΟΥ ΓΚΑΖΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ. Θα τους κλείσετε καλά και θα σημειώσετε τα κιλοβάτ, για να δήτε μήπως γίνεται καμιά διασυνή.

ΤΑ ΠΑΡΑΘΥΡΟΦΥΛΛΑ. Κλείστε τα και στερεώστε τα για να μην ανοίξουν.

ΤΑ ΤΖΑΜΙΑ. Θα τα κλείσετε όλα καλά και θ' αφήσετε ανοιχτά μονάχα τα τζάμια ενός ή δύο έσωτερικών παραθύρων για ν' αερίζεται το διαμέρισμά σας.

ΤΟ ΚΛΕΙΔΙ. "Αν μένετε σε πολυκατοικία, αφήστε ένα κλειδί του διαμερισμάτος σας στο θυρωρό ώστε, σε περίπτωση κινδύνου, να μωρεσθί να μη άμέσως μέσα.



## ΕΝΑ ΜΟΝΤΕΛΟ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΚΟΜΨΟ

Ο αμερικανικός οίκος Τζόνθαν Λόγκαν λανσάρισε αυτό το θαυμάσιο φόρεμα, κομψότατο στην απλότητά του. Μπορεί να γίνει από σαντούκ ή από μεταξωτό ύφασμα, καθώς και από λεπτό πικέ. Το κορσάζ είναι εφαρμοστό και γαρνίζεται με ένα ζαπωνέ άμπισεμάν πλισσέ που αρχίζει κάτω από το στήθος και σταματά στον ώμο. Το ίδιο άμπισεμάν μπορεί να γίνει και στην πλάτη ή να αφαιρεθεί. Τα μπράτσα μένουν έλευθερα. Μιά φάσα με κουμπιά αρχίζει από τη βάση του λαιμού και καταλήγει στο τελείωμα της φούστας. Ένα γιακαδάκι από μεταξωτό πικέ συμπληρώνει το φόρεμα που ταιριάζει πολύ στις νέες γυναίκες.

Ο οίκος μπορεί να γίνει και στην πλάτη ή να αφαιρεθεί. Τα μπράτσα μένουν έλευθερα. Μιά φάσα με κουμπιά αρχίζει από τη βάση του λαιμού και καταλήγει στο τελείωμα της φούστας. Ένα γιακαδάκι από μεταξωτό πικέ συμπληρώνει το φόρεμα που ταιριάζει πολύ στις νέες γυναίκες.

## ΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΞΕΡΗ

### Μιά κοπέλλα 20 έτων

#### ΤΟ ΦΛΕΡΤ—Ο ΓΑΜΟΣ— ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ—ΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΑ

Δεν πρέπει να δίνετε τη φωτογραφία σας σε όλους τους νέους που σας κάνουν κόρτε.  
 Η αλληλογραφία δεν είναι απόδειξη έρωτος.  
 Οι νέοι θέλουν να έχουν φίλες χωρίς καμιά κακή σκέψη.  
 Το φλέρτ ενός παντρεμένου είναι πιο επικίνδυνο από το φλέρτ ενός ανύπαντρου.  
 Ένας νέος μπορεί να φιλήσει μια νέα, μπορεί να της κάνει κόρτε, μπορεί να της πη πώς την αγαπάει, χωρίς όμως ναχη σκοπό να την παντρευτεί.

Οι παντρεμένοι άντρες δεν φορούν πάντα βέρα.  
 Μην δίνετε σημασία στα λόγια ενός νέου που δεν έκλεισε ακόμα τα είκοσι του χρόνια.  
 Μια νέα είναι πολλές φορές προκλητική χωρίς να το καταλαβαίνει και δημιουργεί στους νέους ατύχημα.  
 Στους άντρες άρεσει να κάνουν τους μυστηριώδεις.  
 Ο οίκος είναι το πιο επικίνδυνο δόλωμα που χρησιμοποιούν οι άντρες για να κάνουν μια κοπέλλα να υποκύψει στις αξιώσεις τους.  
 Δεν υπάρχει έρωτας χωρίς επιθυμία, υπάρχει όμως επιθυμία χωρίς έρωτα.  
 Μην παντρεύεστε αν δεν έχετε αποφασίσει να ζήσετε όλη σας τη ζωή με τον άντρα που θα πάρετε.  
 Μπορείτε να ζήσετε εύτυχισμένα ακόμα και αν δεν παντρευτείτε με έρωτα.  
 Μην περιμένετε να γίνετε «πλουσίαι» με τον αγαπημένο σας, για να παντρευτείτε. Τίποτε δεν ένωσε περισσότερο

δύο ανθρώπους από την κοινή προσπάθεια να φτιάξουν τη ζωή τους.  
 Μην παντρεύεστε αν δεν είστε απόλυτως υγιής, τόσο εσείς όσο και ο άντρας σας.  
 Αμα παντρευτήτε πρέπει να αποκτήσετε παιδιά. Αυτό που λένε μερικές: «Ούφ, τα παιδιά είναι βάσανο, μην το λάβετε υπ' όψη σας. Τα παιδιά είναι το θεμέλιο του γάμου και η βάση της συζυγικής ευτυχίας».  
 Το παιδί δεν είναι ένα παιχνίδι. Η ευθύνη που αναλαμβάνετε είναι μεγάλη. Πρέπει να είστε έτοιμη να κάνετε θυσιές γι' αυτό.  
 Στην εποχή μας κάθε γυναίκα πρέπει να ξέρει ένα επάγγελμα. Πρέπει να σκεφτείτε πολύ πριν αποφασίσετε ποιο επάγγελμα θα διαλέξετε, γιατί ποτέ δεν επιτυγχάνει κανείς σ' ένα επάγγελμα που δεν του ταιριάζει.  
 Μην διστάσετε να αλλάξετε επάγγελμα αν εκείνο που κάνετε δεν σας άρεση.

## ΣΚΗΝΕΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

# Η ΣΤΙΓΜΗ ΚΑΙ Ο ΧΡΟΝΟΣ

(Είναι τώρα δύο — τρεις εβδομάδες, ίσως και περισσότερο, που η νεαρή κι όμορφη Γυναίκα έχει χάσει την απόλυτη γαλήνη της ψυχής της. Έχει νεύρα, ανησυχίες, αναίτια δάκρυα κι εφιάλτες στον ύπνο της. Ο Άντρας με τους γκρίζους κροτάφους και τη μεγάλη έρωτική πείρα την παρακολουθεί ψύχραιμα. Πέντε χρόνια συζυγικής ζωής του έδωσαν την ευκαιρία να μελετήσει καλά τον χαρακτήρα της, να μη μέσα στους συλλογισμούς της. Τώρα, ξέρεi πολύ καλά τις αιτίες της ανησυχίας της. Είναι ο νεαρός Ντάν Ζουάν με την άφογη χωρίστρα, που την παρακολουθεί συστηματικά στα σαλόνια και στις οικογενειακές συγκεντρώσεις, με ψιθύρους θαυμασμού και με βλέμματα βουδής ικεσίας. Ο έμπειρος Άντρας παρακολούθησε τα πάντα. Στην αρχή η Γυναίκα του αντιμετώπισε την επίθεσι με χαμόγελο, — σημάδι κολακευμένης φιλαρεσκίας. Έπειτα το χαμόγελο έγινε ταραχή, — σημάδι πως η αντίστασι της άρχισε να κάμπτεται. Στο τέλος ήρθαν τα δάκρυα, — προκαταβολή μετ' αμέλειας για το κακό που θα γινόταν...)

(Τώρα είναι δειλινό. Η Γυναίκα νύχτα, έτοιμάζεται, είναι τούλάχιστον, έπειτα, ξαπλωμένος στην πολυθρόνα του, προσποιείται πως διαβάζει, αλλά στην πραγματικότητα την παρακολουθεί, πίσω από μισόκλειστα βλέφαρα. Τη βλέπει να δοκιμάζει ένα φουστάνι, έπειτα να αλλάζει γνώμη, να φοράει ένα άλλο, έπειτα να διστάζει ανάμεσα σε δύο ζευγάρια παπουτσιών, έπειτα να άρωματίζει με «βόλ ντε γουί» τα ρούχα της και το στήθος της στο άνοιγμα του καρρέ, — φροντισμένη, δηλαδή, που δεν δεικνύει λογοβντία από μιάν άλλη, έπισκεψι στα μαγαζιά, από ένα πρώτο ραντεβού).

Ο ΑΝΤΡΑΣ (διπλώνει άργα την εφημερίδα): Άνοησιες... Η ΓΥΝΑΙΚΑ (γυρίζει απότομα. Έχει την ταραχή του έγκληματι, που φοβάται μήπως ανακαλύφθηκε το έγκλημά του): Τι συμβαίνει; Ποιός έκανε τις άνοησιες; Ο ΑΝΤΡΑΣ (δένει αδιάφορα): Κάτι γράφει η εφημερίδα... (στιγμή) Μιά γυναίκα, λέγει, έγκατέλειψε το σπίτι της, για να ακολουθήσει τον έραστή της... Έχω προσέξει πως οι γυναίκες «ρέτουν» στην άνοησι... (γελεί ψευδίστην άνοησιαν, τεντώνεται στην πολυθρόνα του, αλλά την παρακολουθεί άγρυπνα πίσω απ' τα μισόκλειστα βλέφαρά του).

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (έχει γυρίσει προς το μέρος του με το δεξί της χέρι μετέωρο, να κρατάει το μπουκαλάκι του άρώματός). Κι αν υποθέσουμε πως αυτή η γυναίκα πιστεύει, πως έγκαταλείποντας το σπίτι της, ακολουθεί ένα ίβανικό, πως μπορείς να την πης άνοητη;

Ο ΑΝΤΡΑΣ: Έσύ, πώς θα την έλεγες; Η ΓΥΝΑΙΚΑ: Άπλως: Ά δύνατη. Έξ άλλου... (διστάζει) Έξ άλλου όλες οι γυναίκες είναι άδύνατες... όλες οι γυναίκες είμαστε άδύνατες... (στιγμή). Η γυναίκα έχει μέσα της κάτι απ' την ίδιου συγκρασία του χελιδονιού, που το τρομάζουν τα κίτρινα χρώματα του Φθινοπώρου, κι οι μπότες του χειμώνα κι άνοίγει τα φτερά του για τα θερμά κλίματα...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (άνάβει τσιγάρο. Τα χέρια του, σταθερά, δεν προδίδουν καθόλου την τρικυμία της καρδιάς του): Καί, αν δεν κάνω λάθος, τα «θεριά κλίματα», στην περίπτωση της γυναίκας, για την όποια μιλάμε, είναι ο έρασστής που άκολουθησε... Έτσι;

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (σιγά): Μάλλον... Ο ΑΝΤΡΑΣ (άργα, τονισμένα): Καί ποιός έγγυάται σ' αυτή τη γυναίκα, ότι ο άνθρωπος που άκολουθεί, θ' αντιμεπροσώπειση όπωσδήποτε το ιδανικό της;

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (άφνει το άρωμα επάνω στην τουαλέτα): Μά... (Πλησιάζει τον άντρα της. Είναι φανερό πως αισθάνεται την άνάγκη να τον άκούση): Άσφαλώς θα τον είχα γνωρίσει αυτόν τον άντρα, πριν τον ακολουθήση...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (όρημτικά): Με ποιόν τρόπο μπορεί να τον γνωρίσει; (πιό ήσυχα). Ά, ξέρω... Ένα φλέρτ, θα μου πης, στην αρχή κι έπειτα μερικά ραντεβού κλειστά, κρυφά, κυληγμένα από τον φόβο, μη πως φθάση το ένοχο αίσθημα

Του 'Ηλ. Μπακόπουλου  
 στ' αυτιά του συζύγου. Δεν είν' έτσι; Η ΓΥΝΑΙΚΑ (είναι φανερό πως υποφέρει): Βέβαια, έτσι είναι... (διορθώνει, με ταραχή). Έτσι θα πρέπει να είναι... Ο ΑΝΤΡΑΣ: Λοιπόν... Άπ' τη στιγμή που γίνεται το πρώτο ένοχο ραντεβού, αρχίζει και η σύγκρισις στην ψυχή της γυναίκας. Καί σε ρωτάω: Είναι δίκαιη αυτή η σύγκρισις; Η ΓΥΝΑΙΚΑ (ξαφνιασμένα): Γιατί όχι; Ο ΑΝΤΡΑΣ: Διότι συγκρίνεις τη Στιγμή με τον Χρόνο. Η ΓΥΝΑΙΚΑ: Δεν το καταλαβαίνω.

Ο ΑΝΤΡΑΣ: Κι όμως, είναι άπλό... πολύ άπλό. Άκουσε: τον έραστή η Γυναίκα δεν πρόκειται να τον δη παρα για λίγο, για πολύ λίγα διάστημα, στην άπόμερη δεινροστοχία του Ζαπτείου ή στο άπόκεντρο καφενεδάκι του Φαλήρου. Έκει ο έραστής θα φθάση ξεφορτωμένος απ' τις σκοτούρες της ζωής, από τις γκρίνιες και τις στενοχώριες. Η Γυναίκα τον βλέπει τουφερό, άφωσιγμένο, θερμό, να την κυττάει στα μάτια, να να την κρατάει το μικρό της χεράκι στα χέρια και έπειτα... Η ΓΥΝΑΙΚΑ (είναι ταραγμένη, μιά σφοδρή άγωνία την βασανίζει όλόκληρη): Έπειτα;

Ο ΑΝΤΡΑΣ (βαρειά): Έπειτα έρχεται η σειρά του συζύγου. Θα τον δη το δράβυ στο σπίτι, θα τον δη την ώρα που γυρίζει κουρασμένος από

την όλοήμερη άγώνα, γιατί ο συζυγος δεν προσπαθεί να της εξασφάλιση την ευχάριστη στιγμή, αλλά να της καλύψη τις άνάγκες του χρόνου, — άνάγκες πεζές, ίσως, άλλ' άπαραίτητες για τη Γυναίκα. (στιγμές). Έλα, τώρα, να μου συγκρίνης τον Μόχθο του ενός με την Ποίση του άλλου και να βγάλης συμπεράσμα. Είναι δίκαιο;

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (με φλογισμένα μάτια): Είναι πρόστυχο...

Ο ΑΝΤΡΑΣ (άνασαινει βαρειά): Είναι όπωσ το είπες... Είναι πρόστυχο. Μιά στιγμή μπορεί εύκολα να γεμίση με ποίση. Μιά όλόκληρη ζωή, όχι! Κι εκείνος που χρησιμοποιεί τη Στιγμή, σαν δόλωμα, για να ρίξη όλόκληρη την προσπάθεια του Χρόνου, είναι ένας άσυνειδήτος. Είναι ταπεινός έκμεταλλεύτης, που άγωνίζεται να έκμεταλλευθή αυτήν ακριβώς την ίδιου συγκρασία του χελιδονιού... (σβύνει το ένα τσιγάρο, και άμέσως ανάβει δεύτερο). Άλλά... πολλά είπαμε... Η ώρα πέρασε κι ίσως κλείσουν τα μαγαζιά. Άν θέλεις, πήγαινε... (την κυττάει στα μάτια. Τώρα τα χέρια του, για πρώτη φορά, τρέμουν).

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (άνασαινει βαρειά. Έχει τώρα μιάν άπροσδόκητη ήρεμία): Δεν πειράζει... άς κλείσουν... Ο ΑΝΤΡΑΣ (επιμένει): Τότε... πώς αύριο.

Η ΓΥΝΑΙΚΑ (τον κυττάζει, ίσια, καθαρά): Ναι, αύριο, αλλά μαζί σου! Θέλω τη συμβουλή σου στα φώνια μου. (στιγμή). Μου είναι άπαραίτητη η συμβουλή σου!

(Σιγή. Η Γυναίκα κάθεται στο μπράτσο της πολυθρόνας, ο Άντρας της χαϊδεύει τα μαλλιά. Άπόλυτη γαλήνη και στους δύο. Δεν μένει πιά, παρά να κλείση τό...)

...Ριντώ.  
 ΗΛ. Ι. ΜΠΑΚΟΠΟΥΛΟΣ

### Μικρά - Μικρά

\* Ξέρετε από πού προέρχεται η συνήθεια να χαιρετάμε με το δεξί χέρι; Στα παλιά τα χρόνια οι άντρες γυρίζαν διαρκώς άπληξιμένοι. Όταν, λοιπόν, συναντιόντουσαν δυο άντρες έβιναν το δεξί τους χέρι για να δείξουν ότι δεν είχαν απάνω τους όπλα ή ότι δεν είχαν κακές προθέσεις. Με τον καιρό ο τρόπος αυτός του χαιρετισμού επιβλήθηκε σ' όλον τον κόσμο.

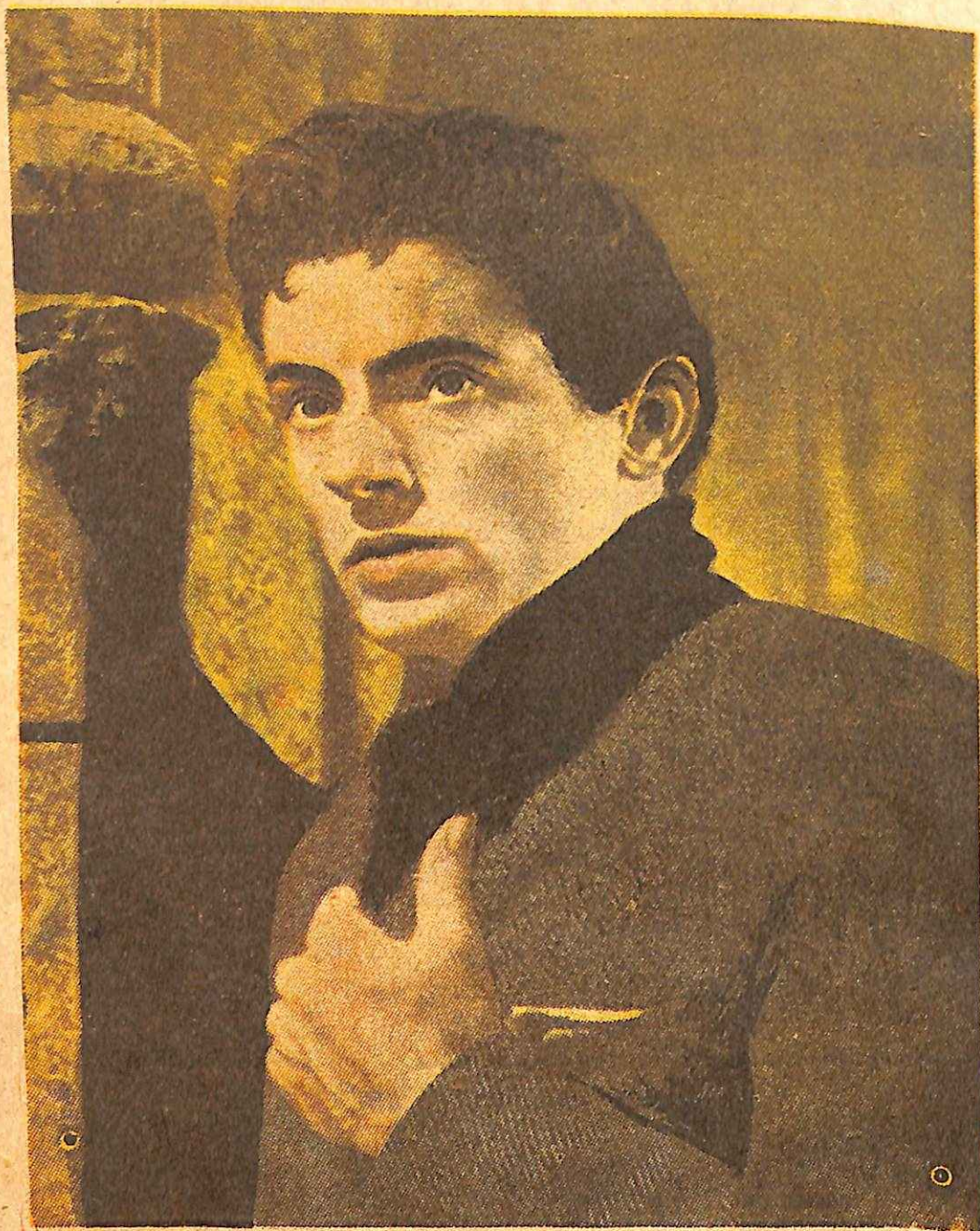
\* Άν η δόμωα υδρογόνου άφνει πάω στη γή τρεις άντρες, οι άντρες αυτοί θα ξεκινούσαν εύθως για να βρουν τρεις γυναίκες. Άν άφνει όμως τρεις γυναίκες, δυο απ' αυτές θα περνούσαν την ώρα τους μιλώντας για την τρίτη.

\* Η ταχυδρομική ύπηρεσία θαπρεπε να κρεμάση σε κάθε γραμματοκιβώτιο την έξη επιγραφή: «Κύριε, σας ύπενθυμίζουμε ότι η κυρία σας σας έδωσε ένα γράμμα για να το ρίξετε στο γραμματοκιβώτιο».

\* Το δίλημμα του παιδιού: «Άν κάνω πολλή φασαρία θα μου τις βρέσουν. Άν κάτσω φρόνιμα, θα νομίσουν πως είμαι άρωστος και θα μου δώσουν καθαρό».



— Μαμά, έχεις μεγάλο δικιο όταν λες ότι καλύτερα θα ήταν να μην είχες παντρευτεί τον μπαμπά. Σήμερα πάλι το πρόβλημα ήταν λάθος...



\*\*\*\* ΦΑΡΛΕΪ ΓΚΡΕΪΝΤΖΕΡ \*\*\*\*

Η „ΚΑΘΟΔΟΣ ΣΤΟΝ ΑΔΗ“

Με τον μεγαλύτερο γόητα του Χόλλυγουντ

ΕΝΑ από τα καταπληκτικότερα έργα της τελευταίας αμερικανικής παραγωγής, χαρακτηρίζεται το φιλμ «Καθοδος στον ΑΔΗ», που γυρίστηκε τον τελευταίο καιρό.

Στο έργο αυτό διαλέχθηκε για να πρωταγωνιστήσει ο νεαρός Φάρλεϋ Γκρέιντζερ, που θεωρείται σήμερα ως ο μεγαλύτερος γόης του Χόλλυγουντ. Είναι ο νέος ήθοποιος με τις περισσότερες θαυμάστριες και έχει τις περισσότερες κατακτήσεις. Ο Δόν Ζουάν αυτός όμως δεν είναι μόνον ένας ωραίος άντρας, αλλά, όπως αποδεικνύεται και στο έργο, και ένας εξαιρετικός ήθοποιος.

Ο Φάρλεϋ Γκρέιντζερ είναι γνήσιος κάτοικος του Χόλλυγουντ, γιατί γεννήθηκε εκεί πριν από 25 χρόνια. Όταν ήταν ακόμη στο Κολλέγιο, είχε μανία να παίξει στο θέατρο, για να αναδειχτεί εκεί και να μεταπηδήσει κατόπιν στον κινηματογρά-

φο. Ένα χρόνο λοιπόν πριν τελειώσει τις σπουδές του, άρχισε να παίξει σ' ένα μικρό θεατρικό του Χόλλυγουντ. Γρήγορα όμως απογοητεύθηκε, τα εγκατέλειψε όλα και γύρισε στο Κολλέγιο να τελειώσει τις σπουδές του.

Όταν τελείωσε, είχε την τύχη να τον καλέσουν για να παίξει σ' ένα φιλμ του Σάμουελ Γκόλντγουϊν. Παρ' όλα που ήταν πολύ νέος και άπειρος, είχε τόσο ταλέντο, ώστε του εμπιστευθήκαν ένα σημαντικό ρόλο. «Ας σημειωθεί ότι δεν είχε πάει ποτέ σε δραματική σχολή. Αργότερα μόνον παρακολούθησε μερικά μαθήματα δραματικής τέχνης που έκανε σ' ένα περιωρισμένο κύκλο μαθητών ο Τσαρλς Λάτον.

Στο πρώτο του εκείνο έργο δεν είχε μεγάλη επιτυχία και οι κριτικοί τον υποδέχθηκαν με δυσμενεία. Ύστερα από λίγο όμως, σ' ένα φιλμ της εταιρίας «Φόξ», είχε μεγάλη επιτυχία κι' εξησφάλισε έτσι

ΚΟΥΤΣΟΜΠΟΛΙΟ ΤΩΝ ΑΣΤΕΡΩΝ

— Όπως θα ξέρετε, η Γκλόρια Σβάνσον, η μεγάλη πρωταγωνίστρια του βωδού κινηματογράφου, ξαναγύρισε πριν από λίγο καιρό στην όθνη με μεγάλη μάλιστα επιτυχία. Η Σβάνσον είναι τώρα 50 χρονών αλλά κρατιέται πολύ καλά, θέλει μάλιστα να παντρευτεί. Έχει ένα θετό γιού, ο οποίος τελειώνει έφετος το πανεπιστήμιο.

— Η επιτυχία της Σβάνσον έκανε τους κινηματογραφικούς παράγοντες να σκεφθούν να καλέσουν πάλι στην ενεργό δράση και άλλες παλιές δόξες του βωδού κινηματογράφου. Ήδη έγινε γνωστόν ότι σχετικές προτάσεις έγιναν στη Πόλα Νέγκρι, και όλα αυτά που δόξαν τών... γιαγιάδων μας, που θα θυμηθούν τα... νεανικά τους χρόνια και θα πάρουν κουράγιο ότι δεν γέρασαν τόσο πολύ.

— Ο Γκλέν Φόντ και με την έλλειψη της παρτεναίρ του Ρίτας Χέιγουορθ, εξακολουθεί να είναι ένας από τους αγαπημένους αστέρες του αμερικανικού κοινού. Λέγεται ότι λαμβάνει 10.000 γράμματα από τους θαυμαστές του την εβδομάδα. Για το άμεσο μέλλον πάντως, προτίθεται να κάνει ένα ταξίδι στην Ευρώπη, όπου θα γυρίσει και ένα φιλμ, μαζί με την σύζυγό του, την Έλεάνορ Πάουελ.

— Όταν ρώτησαν τον παραγωγό Κόλιερ Γιάνγκ, σύζυγο της Άιτα Λουτίνο, πώς και πού σκοπεύουν να περάσουν το καλοκαίρι, απάντησε: «Αγόρασα δυο εισιτήρια για την Ευρώπη, για το τέλος Ιουλίου. Εάν η Άιτα θέλη να χρησιμοποιήσει το ένα από αυτά, θα είμαι πολύ ευτυχής». Να πολιτισμένοι σύζυγοι! Κι' αν η Άιτα δεν θελήσει, πώς τί τα δυο εισιτήρια; Και τί θα γίνει το άλλο; Να ερωτήσεις που δεν είναι καθόλου... πολιτισμένες!

— Ο Βάν Χέφλιν έσπούδαζε κάποτε δραματική τέχνη στο «Γέιλ Ντράμα Σκουλ», αλλά τα βιβλία του φαινόταν βαρειά και τα άφησε για να παίξει στον κινηματογράφο. Και απέκτησε μόνον φήμη, όχι όμως και δίπλωμα. Γι' αυτό δέκα ολόκληρα χρόνια μετά την εγκατάλειψη των σπουδών του ξαναγύρισε στο Γέιλ για να πάρη το δίπλωμά του. Απεκάλυψε μάλιστα ότι έχει πολλά κενά στη μόρφωσή του σχετικά με την δραματική και την κινηματογραφική τέχνη. Γι' αυτό έχει ριχτεί με τα μούτρα στο διάβασμα.

την καριέρα του. Αργότερα πήγε να εκπληρώσει τη στρατιωτική του θητεία. Όταν γύρισε, ήταν πια ένας αστέρας γνωστός και υπολογισμένος. Άρχισε να παίξει συνεχώς στο κινηματογραφικό σκηνικό με καταπληκτική ταχύτητα.

Η ιδιωτική του ζωή είναι, όπως όλων των αστέρων του Χόλλυγουντ, μετά από σπουδαστή, διασκεδάσεις ή σπόρ. Ο Γκρέιντζερ ειδικά έχει κι' ένα άλλο πάθος: το διάβασμα, και μάλιστα το διάβασμα ιστορικών βιβλίων. Του άρεσει επίσης το ποδόσφαιρο, ή Ιστιοπλοία και λίγο... οι γυναίκες. Όλες οι νεαρές στάρ του Χόλλυγουντ τον έρωτεύθηκαν κατά καιρούς, τα περισσότερα δε θύματά του είναι η Τζέσικα Ντίν Μπρούκς, η Κάθυ Ο' Ντόνελ και η Σιλέϋ Γουίντερς, οι οποίες έφεραντο κατά καιρούς ως άρραβωνιαστικές του. Τελευταία διαδίδεται ότι είναι έρωτευμένη μαζί του και αυτή η Άβα Γκάρντνερ. Παντού αγαπητές μας αναννώστους, προσοχή! Είναι πολύ σκληρός...



ΤΡΕΙΣ ΑΠΛΕΣ ΚΑΙ ΧΑΡΙΤΩΜΕΝΕΣ ΕΜΦΑΝΙΣΕΙΣ



Αριστερά: Θαυμάσιο μοντέλο ντέ πιέξ με ιδιότροπο γιόκα και σχιστή ζακέτα.

Στο κέντρο: χαριτωμένο βαμβακερό φορεματάκι από ποπλίνα, γαρνιρισμένο με κεντητή οργαντίνα.

Δεξιά: Κλασικό φουστάνι από ήμιλινο, λινό ή σαντούγκ. Φορήτε το όταν γυρίζετε στα μαγαζιά να κάνετε τα ψώνια σας ή όταν παίζετε τένις. Όταν το φορέμα αυτό συνοδεύεται με μεγάλο καπέλλο και λευκά γάντια, ταιριάζει πολύ για πάστου μπριτζ.



# ΤΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΕΑΥΤΟΥ ΣΑΣ!

Τό πολύκροτο βιβλίο του διασήμου 'Αμερικανού Γυναικολόγου ΜΑΡΙΟ ΚΑ-ΣΤΑΛΛΟ και τής συνεργάτιδός του μαίας ΣΕΣΙΛΙΑ ΣΟΥΛΤΣ, που έσημείωσε καταπληκτική έπιτυχία παντού όπου έκυκλοφόρησε σέ εκατομμύρια άντιτύπων

Συνιστούμε ιδιαίτερα στις ά-γαπητές αναγνώστριές μας να πα-ρακολουθήσουν τό νέο μας άναγνω-σμο «Τό θαύμα τού εαυτού σας», που άρχίσουμε να δημοσιεύουμε από τό προηγούμενο τεύχος. Προβλεπεται για ένα εξαιρετικό επιστημονικό βιβλίο, που θα σάς βοηθήσει, να ζήσετε ίσως περισσότερο χρόνια, να γνωρίσετε καλά τόν εαυτό σας, τό ίδιο σας τό σώμα. Είναι ένα βιβλίο που σαρώνει τις προλήψεις και καταπολεμεί την άγνοια.

Η Ιατρική επιστήμη προχωρεί με τεράστια άλματα, χρόνο με τό χρόνο. 'Αλλ' από τό εργαστήριο, όπου ο επιστήμων ανακαλύπτει θαυματοουργά μέσα να σώζη τις ά-θροαυτες γενεές, έως τό σπίτι, όπου χειρίζονται τά θανατοουργά αυτά μέσα τής επιστήμης, υπάρχει σωστό γάμμα. Και τό μοναδικό γε-φύρι που μπορεί να κληρωθή τούτο τό γάμμα είναι η γνώση.

Τά νεράλια που θα ακολου-θήσουν είναι:

- ★ ΓΙΝΕΣΘΕ ΓΥΝΑΙΚΑ
- ★ Η ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΗ ΣΑΣ ΖΩΗ
- ★ ΠΛΗΣΙΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΓΑΜΟ
- ★ ΟΙ ΟΓΚΟΙ: ΕΝΑΣ ΤΡΟ-ΜΕΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ
- ★ ΚΑΠΟΤΕ ΘΑ ΦΤΑΣΕΤΕ ΣΤΑ 40
- ★ ΔΕΝ ΕΙΣΘΕ ΣΕ ΘΕΣΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ ΠΑΙΔΙ;
- ★ ΑΛΙΑΘΕΣΙΕΣ, ΑΡΡΩ-ΣΤΕΙΕΣ, ΜΟΛΥΝΣΕΙΣ
- ★ ΧΑΡΟΥΜΕΝΕΣ ΠΡΟΣΔΟ-ΚΙΕΣ
- ★ ΤΟ ΥΣΤΕΡΟΓΡΑΦΟ ΤΟΥ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ.

### 3ον

ΚΑΙ ΟΤΑΝ ΠΟΝΟΨΑΝ τ' ατία τους τό γιατρικό όταν χυμός κρεμμυδιού, ή ψημένη σκληθρα από σκόρδο ή ζεστός καπνός.

Τά μωρά τά θηλάζαν συνήθως οι μητέρες τους, έκτός αν ήταν άρρωστίες ή αν δεν είχαν αρκετό γάλα! Τό μητρικό γάλα, όταν δεν μπορούσε να τό αντικαταστήση τό γάλα τής παραμάνης, τό αντικαθιστούσε συχνά ένα κράμα από άσβεστόνερο, κρι-θαρόνερο και γλυκό συμπυκνωμένο γάλα!

Η «καλοκαιρινή άρρώστεια» — ή παι-δική χολέρα κατά τους γιατρούς — συντε-λούσε ώστε τό δεύτερο καλοκαίρι να είναι εξαιρετικά επικίνδυνη περίοδος για τή ζωή των βρεφών. Τά μωρά περνούσαν τό πρώτο τους καλοκαίρι αρκετά καλά. Γιατί, λοιπόν, ν' άρρωσταίνουν τό δεύτερο χρόνο; Τά πράγματα διεφώτισαν αυτό τό μυστή-ριο. Γιατί τό πρώτο καλοκαίρι τά παιδιά τρέφονταν από τό μητρικό στήθος. 'Αλλά στο δεύτερο καλοκαίρι, αντί να θηλάσουν μητρικό γάλα, έπιπταν χλιαρό, ώμο γάλα. Και όπως γνωρίζουμε, τό χλιαρό ώμο γά-λα άποτελεί πρώτης τάξεως έδραση για ν' αναπτυχθούν εκεί τά μικρόβια. Και πόσα μικρόβια δεν εύρισκαν τό δρόμο τους μέ-σα σ' αυτό τό γάλα, από άγέλαδες που σταυλίζονταν μέσα σέ άνθυγιεινούς αχε-ρώνες, από γαλατάδες με βρώμικα χέρια,

από δοχεία άφήμενα έξσκεπα στον ήλιο, ώσπου να κινή ο γαλατάς τό γύρο να που-λήση τό γάλα του από κακοπλυμένες ρόγες, μπιμπερά και φλυτζάνια τού μω-ρού! Δεν πρέπει, λοιπόν, ν' άπορούμε κα-θόλου επειδή τά μικρά παιδιά πέθαιναν τόσο συχνά προτού εφαρμοσθή ή παστε-ρίωση τού γάλακτος και ή άσπτηρή έπι-θεώρηση τών σταύλων και τών άγελάδων από τό υπουργείο 'Υγιεινής!

Πριν από πενήτα χρόνια, πολλές μητέ-ρες δεν δίσταζαν ν' αφήσουν τά παιδιά τους έκτεθειμένα στο μικρόβιο τής ιλαράς ή σέ άλλες «έλαφρές» μεταδοτικές άρρώ-στειες. 'Εκείνη τή εποχή επικρατούσε ή αντίληψη ότι νωρίτερα ή άργότερα όλα τά παιδιά «θα θγάλουν» τήν ιλαρά και τίς άλλες συνήθισμένες άρρώστειες τής παιδι-κής ηλικίας. 'Ετσι ή κάθε σχεδόν μητέρα έκανε τή σκέψη ότι μπορούσε ν' αφήση τό παιδί τής να κολήση μία μεταδοτική έ-σθένεια, αφού τό παιδί θα τήν περνούσε όπως σήδη.

'Από τότε που γεννηθήκατε έως σήμερα, μεγάλες πρσόδους έχουν συντελεσθή όσον ά-φορα τήν περιποίηση και τήν ύγιεινή άνα-τροφή των παιδιών. 'Ισως έσει να γεννη-θήκατε σέ κλινική, με όλες τίς προϋποθέ-σεις τής άσπης. Μόλις γεννηθήκατε έ-στάλαξαν μέσα στα μάτια σας σταγόνες από νιτρικό άργυρο για να τά προστατεύ-σουν από τή μόλυνση τής γονόρροιας. Με τό κόψιμο τού όμφαλιού λώρου (τού λού-ρου), που συνέδεε τό σώμα σας πριν να γεννηθήτε με τόν πλακούντα (τό ύστερο), μείνατε μ' ένα κομματάκι από τόν κομμένο λώρο (τόν άφαλό) στην κοιλία. 'Ο για-τρός έδεσε σφιχτά τό κομματάκι αυτό με γερή άποστεριωμένη κλωστή και έβαλε ά-πό πάνω μιά άποστεριωμένη γάλα για να σας προσυλλάξη από τή μόλυνση. 'Όταν σας έβαλαν στο ζεστό σας κρεβατάκι, φρόντισαν να μη σας πειράζουν τά ρεύμα-τα και κρυάστες. Παρακολουθούσαν μη τυχόν πάθετε καμμιάν αίμορραγία. Σας έξυπλωναν έτσι, που να μη μωρήτε ν' ανα-πνεύετε καλά, χωρίς να διατρέχετε τόν κίν-δυνο να σκάσετε.

'Ως τέχνη και ως επιστήμη, ή παιδια-τρική εξέχωνσε ως ιδιαιτέρως κλάδος τής Ιατρικής, στην εποχή περίπου που γεννη-θήκατε κι' έσει. 'Αν τυχόν άρρωστήσατε, θα έπωφεληθήκατε χωρίς άλλο από τήν έγ-κυρη γνώμη πειραταμένου παιδίατρού. 'Η διαίτα σας ήταν πολύ πιο κατάλληλη από τή διαίτα των παιδιών τής προηγούμενης από σας γενεάς. 'Η γιαγιά σας θαύμαζε για τήν ποικιλία και τό ποσόν τής τρο-φής, που τρώγατε σέ ηλικία 12 μηνών. 'Ο παπούς σας, ακούγοντας ότι κοιμόσαστε ήσυχά ολόκληρη τή νύκτα, χωρίς ν' άκου-σθήτε, συνηγορούσε θερμά για τόν τρόπο που σας έτρέφε και σας διαπαιδαγωγούσε ή μητέρα σας. 'Όταν τά δικά του παιδιά ήταν μικρά, τά μεσάνυχτα έκείλωναν πάντα και πολλές φορές ο ίδιος τά νανούριζε στην άγκαλιά του γυρίζοντας στην κάμαρα με τό νυκτικό!

'Αφού γεννηθήκατε, σας κατέγραψαν στο λησιάρχειο και άποκτήσατε δικό σας πι-στοποιητικό γεννησεως. 'Όταν γίνατε πέντε μηνών, σας μπόλιασαν έναντιον τής ευλογίας. Σέ ηλικία έξη μηνών σας έκα-ναν τόν όρρο έναντιον τής διφθερίτιδος. 'Όταν γίνατε δύο ετών, ή «καλοκαιρινή άρρώστεια», τά έντερικά, είχαν παύσει να είναι ο τρόμος τών νεαρών μητέρων. Γεν-νηθήκατε στην εποχή τού παστεριωμένου γάλακτος και ο πάγος βρισκονταν στην ή-μερησια διαίτα για να τό κρατά δροσερό. 'Ο θηλασμός από τό μητρικό στήθος δεν ήταν τόσο γενικός, όσο άλλοτε. Στά

περιοδικά δημοσιεύονταν πελώριες γελοίες εικόνες παιδιών, θρεμμένων με ξένο γά-λο, με παιδιά που είχαν ή μόλις είχαν τήν ιλαρά. 'Ηξερε πώς ή ιλαρά δεν έ-κατι που πρέπει να τό περάσουν όποιο-ποτε τά παιδιά. 'Ηξερε πώς αυτό έ-κατι να τό άποφυγή όσο μπορούσε. Έπι-γερά παιδιά να παθαιίνουν βρογχίτιση, να από περιπλοκή τής ιλαράς και ν' μάθει ότι μερικές φορές τά μεταδοτικέ-σηματα ακολουθούνται από νεογενή καρδιακές παθήσεις και άλλες σοβα-άρρώστειες.

'Ως παιδί τού χθές, έπωφεληθήκατε από πολλά πλεονεκτήματα που δεν τά είχαν τά παιδιά που γεννηθηκαν στο μεταίχμιο τού εικοστού αιώνας. 'Ο διάδοχος σας τό πρώ-του Σήμερα, έπωφελείται από πολλά πλε-ονεκτήματα που δεν υπήρχαν στην έπο-χή σας. Γιατί, χρόνο με χρόνο, ή παιδιατρι-σημειώνει μεγάλες προόδους, που έσο-λίζουν περισσότερο τήν υγεία και τή άσφαλεία τού παιδιού. Τό σημερινό έ-κατι εξασφαλίζει ενώ ακόμα διαμορ-φώνεται, προτού να γεννηθή, γερά δόντια, κα-κόκαλα, χωρίς στην ιδιαίτερη διαίτα τα φάρμακα που παίρνει ή μητέρα του.

'Όταν γεννηθή στο μαιευτήριο ή στην κ-λινική, μέσα σέ ιδεώδες συνθήκες, τό νεο-γεννημένο βρέφος άπολαμβάνει τις ίδιες πε-ριποιήσεις που χαρακτηρίζουν και τή έπο-χή σας γέννησι. Σταγόνες στα μάτια, ά-ποστεριωμένη κλωστή και γάλα για τόν ά-φαλό κλπ. 'Οι περιποιήσεις αυτές για τό νεογέννητο εξακολουθούν να είναι λίγα, πολύ οι ίδιες με τις περιποιήσεις που γί-νονταν και πριν από μία γενεά, αν και οι βελτιώσεις στην τεχνική τις κάνουν ολοένα τελειότερες. Σήμερα, δίνουν και στη μη-τέρα και στο βρέφος βιταμίνη Κ. Στά μητέρα κατά τή διάρκεια τού τοκετού, στο βρέφος κατά τις πρώτες ήμέρες τής ζω-ής του. 'Ο σκοπός τού φαρμάκου αυτό είναι άποπροστατευθή τό βρέφος από έσωτερική αίμορραγία τού κρανίου, δηλαδή από έ-μορραγία των λεπτών αίμοφόρων αγγεί-ων τού έγκεφάλου. Βλέπετε, ακόμη και ο σ-ιολογικός τοκετός μπορεί να είναι πο-σειατική ύπόθεση για ένα βρέφος. Σέ με-ρικές περιπτώσεις, όταν τό βρέφος έ-μορρη ν' υπομείνη τήν πίεση και τήν έ-παιση τού τοκετού, υπάρχει πιθανότητα άρ-χιστη να αίμορρη από τά μικρά αγγεί-α του άγγεα. 'Η βιταμίνη Κ, που θαρρύνει και έπιτυχύνει τή θρόμβωση τού αίματος, χρησιμοποιείται σέ εύρεια μά-κα για να προλαμβάνη τήν αίμορραγία ή-μερα στον έγκεφαλο τού νεογέννητου χρησιμοποιήσης, ώστόσο, δεν περιορι-ζεται στα βρέφη, που περνούν από δύσκολο τοκετό. 'Εσωκρανική αίμορραγία έχει ανακαλυφθή ακόμη και σέ βρέφη που γι-νώνται με καισαρική τομή, χωρίς τοκετό.

'Ετσι, ή βιταμίνη Κ συνθηθίζεται να έ-δεται σχεδόν από όλους τους άνωτέρω μαιευτικούς κύκλους!

Μιά άλλη ξεχωριστή μοντέρνα νότα σ-μαιευτικό κόσμο είναι ή χρήση τού ά-πνευστήρος, που είναι γνωστός στον έ-μο ως «σιδηρούς πνεύμων». 'Ο άναπνε-στήρας αυτός, — καθώς και άλλοι ά-πνευστήρες, ολιγώτερο περίπλοκοι, — σ' ένα τήν άναπνοή σέ βρέφη που, για έ-να ή τόν άλλο λόγο, χρειάζονται βοήθη-για να κατορθώσουν να μεταχειρισθώ-για πρώτη φορά τά αναπνευστικά ό-ργανα.

Τό γερό σημερινό βρέφος μεγαλώνει και φθάνει στην παιδική ηλικία κάτω από τήν προστασία τού γιατρού. 'Από τήν

μέρα που θα γεννηθή τό μωρό ίσαμε τότε που θα γίνη δυό χρονώ — ηλικία σχετικα-πιά άσφαλή — τό παρακολουθεί αδιάκο-πα τό μάτι τού γιατρού του. Τράει, πί-νει, παίζει και κοιμάται σύμφωνα με τις οδηγίες τού γιατρού. Οι γονείς τόν πλη-ρώνουν τό γιατρό μάλλον για να προλαμ-βάνη τις άρρώστειες, παρά για να τις θε-ραπείη. 'Ο γιατρός δεν εύρισκε άλλοτε ούτε καν τήν ανάγκη να τόνιση στη μη-τέρα τή σημασία που έχει ο μητρικός θη-λασμός. Σήμερα, όμως, όλοένα και περισ-σότερες μητέρες καταφεύγουν στον τε-χνικό θηλασμό. 'Ενας καταπληκτικός ά-ριθμός από γυναίκες δεν έχουν αρκετό γάλα να θηλάσουν τά παιδιά τους. Πολ-λες εργαζόμενες μητέρες άδυνατούν να θηλάσουν τά παιδιά τους, γιατί δεν τους τό επιτρέπουν οι ώρες τής δουλειάς τους. Μερικές, από φόβο μήπως χαλάση τό στή-θος του, ούτε καν εξετάζουν τήν πιθανό-τητα να θηλάσουν τά παιδιά τους, και μερικές άλλες, βλέποντας ότι πολλές γά-λες τους δίνουν στο μωρά τους ξένο γά-λα και μη γνωρίζοντας τά πλεονεκτήματα που έχει τό μητρικό γάλα, στρέφονται αυ-τόματα προς τόν τεχνικό θηλασμό.

Πολλοί λόγοι υπάρχουν που κάνουν τους γιατρούς να παροτρύνουν τις μητέρες να θηλάζουν μόνες τους τά παιδιά τους. 'Ο θηλασμός τού βρέφους είναι μία από τις μεθόδους που χρησιμοποιεί ή φύσι για να επανέλθη ή μήτρα στο κανονικό της μέ-γεθος και όδρος. Μερικοί γιατροί τονί-ζουν ότι ο θηλασμός εξασφαλίζει στο βρέ-φος τήν κανονική ανάπτυξη των σιαγόνων του. 'Αλλοι γιατροί λένε πως τά βρέφη που τρέφονται με μητρικό γάλα, σπανί-ως υποφέρουν από ουσπεψία. 'Αλλοι έπιμέ-νουν ότι τά βρέφη που τρέφονται από τό-μητρικό στήθος έχουν μεγαλύτερη αντί-σταση στην άρρώστεια από τά βρέφη που μεγαλώνουν με ξένο γάλα και καταφεύ-γουν σέ στατιστικές που άναφέρουν πο-σοστό των θανάτων και των άσθενειών στις μεγάλες πόλεις, για ν' αποδείξουν τήν άποψή τους. 'Ολοι οι γιατροί ώστόσο συμφωνούν σέ ένα πράγμα: ότι ή έπι-στομη ποτέ δεν μπόρεσε να βρη άκριβές υποκατάστατο για τό μητρικό γάλα. Δεν είναι λίγοι οι παιδίατροι που τονίζουν πως όσο καλό και αν είναι τό ξένο γάλα, τό γάλα τής μητέρας είναι πάντα καλύτερο. Είναι επίσης βέβαιο ότι τούτο: ο μητρι-κός θηλασμός είναι άπλός, καθαρός και καθόλου περίπλοκος, ενώ τό ξένο γάλα για να έτοιμασθή, χρειάζεται χρόνο για τά υλικά που απαιτεί ή παρασκευή του, τά μπουκάλια, τις ρόγες, τά αντικείμενα για τή μέτρηση, τήν άποστείρωσι κλπ. 'Ωστόσο, μ' όλο που απαιτείται ένας μα-κρός κατάλογος για να περιγραφή ή άνω-τότητα τού μητρικού γάλακτος, ύπαρ-χόντας τά κομμάτια τής κορδέλλας που ά-ρει να γεγονός ότι και τό ξένο γάλα μπο-ρεί να δώση ικανοποιητικά, ακόμη και θεαματικά άποτελέσματα, όταν δίδεται σύμφωνα με τις άκριβείς οδηγίες που δί-νει ο γιατρός, υπολογισμένες άκριβώς στα μέτρα τού κάθε παιδιού. Και πρέπει να έπιπώη παράλληλα, ότι ακόμη και ο θερμό-τερος συνήγορος τού μητρικού θηλασμού συναντά περιπτώσεις όπου τό μητρικό γάλα δεν ταιριάζει σέ μερικά μωρά.

### ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ ΤΗΣ ΜΠΛΟΥΖΑΣ ΣΑΣ



Όταν πλένετε τή μπλούζα σας, τό ύφασμά της καταστρέφεται κα-θώς τρίβονται πάνω τά κουμπιά.

Αναγκάζεστε, λοιπόν να τά φυλάγετε και να τά ξαναρά-βετε κάθε τό-σο, πράγμα αρκετά ένο-χλητικό.

Για ν' άπο-φύγετε και τό ένα και τό άλ-λο, πάρετε μία φορδία λιπή κορ-δέλλα και ράψτε πάνω της τά κουμπιά τής μπλούζας σας, στις κανονικές τους άποστάσεις. 'Ανοί-ξετε κατόπιν κουμπότρουπες στή θέσι που υπήρχαν προηγουμένως τά κουμπιά και χρησιμοποιήστε τήν κορδέλλα με τά κουμπιά σαν έ-σωτερική φάσα τής μπλούζας, περ-νώντας τά κουμπιά τής κορδέλλας μέσα από τις κουμπότρουπες που ά-νοίξατε. Κάθε φορά που θα πλένετε τή μπλούζα σας, θα άφαιρήτε τά κουμπιά, ξεκουμπώνοντας τήν κορ-δέλλα. 'Απλουστατο και πολύ βο-λικό!

### ΤΟ ΞΥΛΩΜΑ

Για να φυλάγετε εύκολα ένα παλιό ρούχο, μη χρησιμοποιήτε ψαλίδι, αλλά ξυραφάκι. Θα τελει-ώσετε έτσι πολύ πιο γρήγορα. Καρφιάστε τό επάνω μέρος τής ραφής δεξιά σας, στην άκρη τού

τραπέζιού, τεντώστε τό ύφασμα και περάστε με προσοχή τή λάμα τού ξυραφάκι πάνω στις κλωστές τού γάιου. Μερικές φορές τό ξύλωμα δεν χρειάζεται και έ-να σιμα τριώτερο να κόβετε τό ύ-φασμα σύρριξα στις ραφές.

(\*) Αυτό γίνεται στην 'Αμερική και σέ άλλες χώρες τού έξωτερικού, όχι όμως και στον τόπο μας, όπου δεν υπάρχουν τέτοια τεχνικά μέσα.

τις βιταμίνες Δ, που έχει ανάγκη. Τά πρά-σινα και τά κίτρινα χόρτα προμηθεύουν ά-φθονη βιταμίνη Α και έτσι άποκλείουν τήν όφθαλμία. Τά έλατα τού Ιωδίου βοηθούν να προληφθή ή βρογχοκήλη. Σέ περιοχές άπομακρυσμένες από τή θάλασσα, τό ίδιο θεωρείται άπαραίτητο.

Οι στατιστικές άποδεικνύουν, ότι ή σύγχρονη ιατρική περιβαλι σώνει τή ζωή πολλών βρεφών. 'Η παιδική θνησιμότης έ-χει μειωθή.

'Η πρόδω στην περιθαλψή των προώ-ρων βρεφών είναι τόσο ικανοποιητική, όσο και ή πρόδος τού έχει συντελεσθή στις άλλες φάσεις τής παιδιατρικής. 'Από χρό-νια και χρόνια είχε γίνει αντίληπτό ότι τά πρόωρα βρέφη χρειάζονται ιδιαίτερη προσοχή, γιατί δεν είναι τόσο προετοιμα-σμένα σέ άνάστημα και σέ ανάπτυξη, ώστε να μπορούν να συμμορφωθούν με τις συνθή-κες τού έξωτερικού κόσμου. Χωρίς συζήτησι ή θνησιμότητα στα πρόωρα βρέφη έξαρτά-ται σέ μεγάλο βαθμό από τό είδος τής προσοχής και των περιποιήσεων που τους δίδονται. Τά βρέφη που τρέφονται με κό-πο με τό χέρι και «ώριμάζουν» μέσα σέ εύνοϊκές συνθήκες μεγαλώνουν. Τά βρέφη που δεν παίρνουν τό άναλογο ποσόν τρο-φής και δεν έχουν κατάλληλη περιποίηση, δεν τό κατορθώνουν αυτό. Τό πρόωρο βρέ-φος χρειάζεται υψηλότερη θερμοκρασία ά-πό τό φυσιολογικό, μία θερμοκρασία που ν' αντιστοιχίη όσο μπορεί περισσότερο με τή θερμοκρασία τής μητρας, στην όποια εξακολουθεί ακόμη ν' άνήκει. Τό πρόωρο βρέφος απαιτεί σχεδόν άδιάκοπη άνάπασι.

Όσο λιγώτερο τό κουνούν και τό ένο-χλούν, τόσο περισσότερες πιθανότητες έ-χει να ζήση. Καθώς ή αντίστασι του στα μικρόβια είναι μικρότερη, πρέπει να προ-στατεύεται άπ' αυτά.

Οι βασικές άρχές τής περιποιήσεως των πρόωρων βρεφών είναι ίδιες με κείνες που υπήρχαν και πριν από έικοσι πέντε χρό-νια, αλλά οι μέθοδοι για να έπιτευχθούν καλά άποτελέσματα έχουν βελτιωθή εξαί-ρετικά. Προηγουμένως τά μικρά κρεβατά-κια των πρόωρων βρεφών διατηρούνταν ζεστά με τις θερμοφόρες ή με έλαφρούς ηλεκτρικούς λαμπτήρες. 'Αλλοτε ή νοσοκό-μος για να ταισή ή να πλύνη τό πρόωρο βρέφος, φορούσε μάσκα και ποδιά για να τό σπιάσει από τήν κοιλία του. Σήμερα, τά πρόωρα βρέφη τά βάζουν μέσα σέ στε-γανούς αεριζόμενους μικρούς θαλάμους, ό-που ή θερμοκρασία και ή ύγρασία τού άε-ρος έλέγχονται αδιάκοπα. Μέσα από σω-λήνες διοχετεύεται ή άπαραίτητος ποσότης όξυγόνου, ενώ τό άνθρακικό όξύ διοχετεύε-ται προς τό έξω, μέσα από άλλους σωλή-νες και έτσι ο άέρας έχει πάντα τήν έπι-βαλλόμενη ποσότητα από όξυγόνο. (\*) 'Ο-ταν τοποθετηθούν μέσα σ' αυτούς τους θαλά-μους τά πρόωρα βρέφη δεν τά μετακινούν. 'Ανοίγματα, σέ σχήμα μανικιού, έπιτρέ-πουν στις νοσοκόμες να πλένουν και να τρέφουν τά βρέφη, χωρίς να τά ενοχλούν δίχως λόγο. Πρόωρα βρέφη που ζυγίζουν κάτω από 1350 γραμ., έχουν μεγαλύτερες πιθανότητες να έπιζήσουν, όταν άρχίσουν να ζούν μέσα σ' αυτές τις σύγχρονες «φω-λιές».

'Εφτασε τώρα ή κατάλληλη στιγμή να διαλύσουμε μία κοινή λαϊκή πρόληψη, ότι τίς έπαθμηνίτικα βρέφη έχουν μεγαλύτερες πιθανότητες να ζήσουν από τά δικταμνί-τικα. Τό γεγονός είναι ότι όσο πλησιέ-στερα στον καιρό του γεννηθή τό πρόωρο, τόσο πλησιέστερα βρίσκεται στην «όλο-κληρωσι» του και γι' αυτό είναι και ικα-νότερο να έγκλιματισθή μέσα στον έξω-τερικό κόσμο, ικανότερο να έκτελή τις λειτουργίες τού οργανισμού τού ανεξάρ-τητου — να άναπνή, να τρώη, να άπορρι-πίη τά όυρα και τις κενώσεις — λειτουργί-ες που τό φυσιολογικό νεογέννητο τις έκτελεί χωρίς δυσκολία.

'Ενας νεωτερισμός τής παιδιατρικής, που άξίζει ν' άναφερθή, είναι ή Τράπεζα Γάλακτος, στην όποια όφείλεται ή έπιβίω-σις αναριθμητών βρεφών σέ όλον τόν κό-

σιμο. Η Τράπεζα Γάλακτος δεν είναι τίποτε άλλο από μια μοντέρνα, υγιεινή παραλλαγή της χρεονικής «παραμύθου». Όπως έχετε, πριν από καιρό, πολλές υεροδεμένες νέες μητέρες, που είχαν υπεράφθονο μητρικό γάλα και λίγα χρήματα, θήλαζαν επί πληρωμή τα παιδιά των πλουσίων γυναικών ή των γυναικών που δεν είχαν αρκετό γάλα. Σήμερα, σε κάθε μεγάλη πόλη του εξωτερικού και ιδίως στην Αμερική (1) υπάρχουν στα μαιευτήρια και στις κλινικές μαιευτικά κέντρα, που έχουν ειδική αποστολή να αγοράζουν μητρικό γάλα. Δεν χρειάζεται να πούμε ότι για να γίνει η προμήθεια και η διατήρησή του γάλακτος αυτού τηρούνται οι πιο αυστηροί όροι της υγιεινής. Αφού παστεριωθεί και αποστειρωθεί το γάλα αυτό, παγωμένο και φυλάσσεται για μακρά χρονική περίοδο. Από τις Τράπεζες αυτές, το μητρικό γάλα μεταφέρεται με αεροπλάνα σε όλες τις γωνίες του κόσμου.

Το όλο ένα αυξανόμενο ενδιαφέρον για το συναισθηματικό κόσμο των βρεφών και των παιδιών έχει την ίδια σημασία που έχουν και όλες οι διαιτησίες του αλφαβήτου, όλες οι ευκολίες της τελευταίας εμπνεύσεως για την τροφή και την καθαριότητα των πολύ μικρών βρεφών, καθώς και όλες οι όψεις της φυσικής ανατροφής των παιδιών. Τώρα που γνωρίζουμε πως οι πράξεις που κάνουμε ως ώριμοι άνθρωποι, είναι σε μεγάλο βαθμό το αποτέλεσμα του ψυχολογικού προτύπου, που αποτυπώθηκε μέσα μας στη διάρκεια της παιδικής μας ηλικίας, αρχίζουμε να προσέχουμε την ψυχική υγεία των παιδιών, όσο και τη σωματική. Η μητέρα σας αντιμετώπισε πολλά προβλήματα για να σας αναθρέψει, τα ίδια προβλήματα που αντιμετωπίζουν πάντα, σε όλους τους αιώνες οι μητέρες. Έσεις όμως που γεννηθήκατε σε μιαν εποχή που εξέθρεψε έναν καινούργιο κλάδο της Ιατρικής, έλαχε να έχετε μητέρα που έμαθε με ποιο τρόπο έπρεπε να αντιμετωπίσει τα προβλήματα που συνδέονταν με την ανατροφή σας. Προέκυψε για το βρέγμα του δακτύλου; Για τραύλισμα; Για νυκτερινή ενούρηση; (θρέξιμο, δηλαδή, του κρεβατιού την νύκτα). Για έκρήξεις πείσματος; Για άρνηση τροφής; Για ψευδολογίες; Η μητέρα σας έμαθε πως υπάρχουν δοκιμασμένες και αληθινές μέθοδοι, με τις οποίες μπορούν να αντιμετωπισθούν αυτά τα κλασικά προβλήματα των μικρών, μέθοδοι τόσο σαφείς και ξεκάθαρες, όσο σαφείς και ξεκάθαρες είναι οι μέθοδοι της φυσικής ανατροφής. Η μητέρα σας έμαθε πως όταν εφαρμόσθουν μέθοδοι χωρίς σκοπό, μέθοδοι που δεν είναι σίγουρες, για την αντιμετώπιση των ψυχολογικών προβλημάτων, το αποτέλεσμα θα είναι η συναισθηματική διαταραχή, όπως και όταν εφαρμόσθουν τυχαίες και όχι ελεγχόμενες μέθοδοι για τη φυσική ανατροφή των παιδιών, τα αποτελέσματα θα είναι άσχημα. Τα παιδιά σας θα ωφεληθούν από πλεονεκτήματα ακόμη μεγαλύτερα από εκείνα που γνωρίζετε σεις. Ίσως να γίνει και άλλο ένα βήμα για την καταπολέμηση των συνηθισμένων παιδικών ασθενειών, ίσως να φθάσουμε στην απόλυτη ανοσία από τις σοβαρές παραμορφωτικές ασθένειες, που όλοι γνωρίζουμε και φοβόμαστε. Επί πλέον, η έξυπνη, φωτισμένη καθοδήγηση που έχετε, μπορεί να βοηθήσει κι' εσάς και τα παιδιά σας να αποκτήσετε παντοεινή συναισθηματική σταθερότητα.

### 3. ΓΙΝΕΣΘΕ ΓΥΝΑΙΚΑ

Όταν γεννηθήκατε, δεν έξεχύνετε γύρω σας και πολύ από το θηλυκό σας στοιχείο — είσατε ένα μωρό σαν το μπουμπουκι. Αλλά όταν έφθασε ο καιρός να πάτε στα νηπιαγωγεία, είσατε κιόλας μια μικροσκοπική δεσποινίδα. Κανείς δεν σας έπαιρνε για αγόρι, ακόμη και αν φορούσατε στα παιχνίδια σας αγορίστικη φόρμα. Ωστόσο, μ' όλη την εμφάνιση που είχατε σαν κοριτσάκι, δεν υπήρχε χαρακτηριστική σεξουαλική διαφορά ανάμεσα σε σας και τ' αγοράκι της ηλικίας σας, παρά μονάχα όταν φθάσατε στην ηλικία των ένδεκα και δώδεκα ετών.

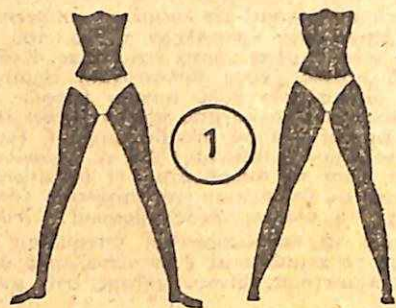
Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Στο προσεχές.

(1) Υ.Γ. Πολλοί μαιευτήρες εξασφαλίζουν και στην Ελλάδα μητρικό γάλα για ανάλογες περιπτώσεις.

## ΚΑΜΕΤΕ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ

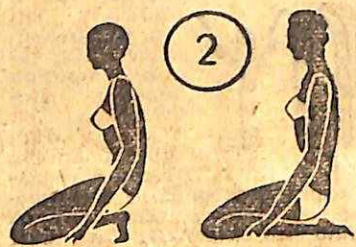
αλλά διαβάσετε αυτούς τους κανόνες

\*Όσες κάνετε μόνες σας γυμναστική πρέπει να διαβάσετε αυτούς τους κανόνες. Είναι απαραίτητοι για την σωστή εκτέλεση των γυμναστικών ασκήσεων. Τους ίδιους κανόνες θα σας υπεδείκνυε οποιοσδήποτε καθηγητής της γυμναστικής.



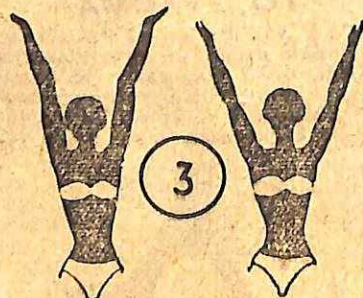
ΚΑΚΗ 1. ΚΑΛΗ

Τα πόδια σας πρέπει να είναι παράλληλα το ένα με το άλλο: \*Όταν βρισκόσθε στη στάση 1 τα πόδια σας κάτω πρέπει να είναι παράλληλα, ίσια και να μην γυρίζουν ούτε προς τα μέσα, ούτε προς τα έξω.



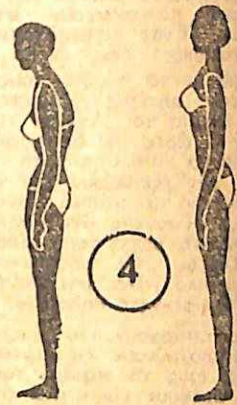
ΚΑΚΗ 2. ΚΑΛΗ

Μην γυρίζετε τα δάχτυλα των ποδιών σας: \*Αν κάνετε μία άσκηση γονατιστή, μην γυρίζετε τα δάχτυλα των ποδιών σας, γιατί στο τέλος τα δάχτυλά σας θα πάρουν όριστα αυτό το σχήμα. Κι' αυτό το ελάττωμα το έχουν οι περισσότερες γυναίκες και περπατούν πολύ άσχημα.



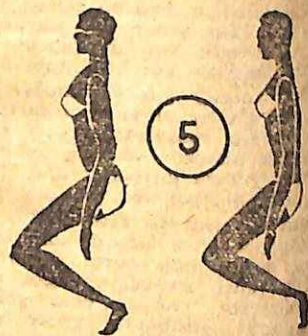
ΚΑΚΗ 3. ΚΑΛΗ

Μην τεντώνετε τους βραχιόνες σας: Τα μπράτσα παρουσιάζουν το ίδιο ελάττωμα που παρουσιάζουν και τα πόδια. Μην τα τεντώνετε πολύ γιατί σχηματίζεται μια γωνία που τα άσχημηζει φοβερά.



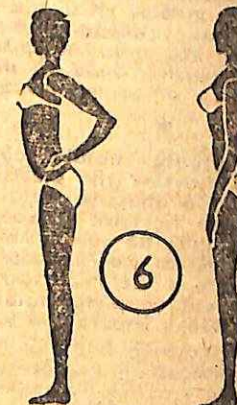
ΚΑΚΗ 4. ΚΑΛΗ

Χαμηλώστε τους ώμους σας: \*Όταν σηκώνετε τους ώμους σας κατά τη διάρκεια μιας άσκησης που κάνετε όρθια, μπορείτε να καμπουριάσετε. Χαμηλώστε, τους ώμους σας.



ΚΑΚΗ 5. ΚΑΛΗ

Μην πετάτε τους γλουτούς προς τα έξω: \*Όταν κάνετε ώριστες άσκήσεις — όπως στο σχήμα 5 — προσπαθήτε να έχετε τους γλουτούς σας προς τα μέσα, αλλιώς το σώμα σας μπορεί να πάρη όριστα αυτό το σχήμα κι' είναι πολύ άσχημο για μία γυναίκα.



ΚΑΚΗ 6. ΚΑΛΗ

Μην βάξετε ποτέ τα χέρια στη μέση: Όταν είσατε όρθια και βάξετε τα χέρια στη μέση, πετάγεται έξω η κοιλιά σας και σηκώνονται οι ώμοι σας.

## ΜΕΤΡΗΤΗ ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑ

Και τι δεν μπορείτε να κενθήσετε μ' αυτή την έξοχη μπορντούρα, που έχει το πλεονέκτημα να είναι ελαφριά και φανταχτερή; Ταίριαζει βαμμιασία σε κουρτίνες, σε τραπεζομάνδηλο, στο κέντρο (κατά μήκος) σε μινι ντε ταμπλ, σε μέση μαξιλαριού, σε ντιβανσοκέπασμα, σε παραβάν.

Μπορεί να κεντηθή εύκολα πάνω σε έταμιν, ή σε λινάτσα. Γίνεται με τα έξης χρώματα: Σμαραγδί και πράσινο τα φύλλα, ρόζ, κίτρινο, μώβ και μπλέ τα λουλούδια, καφέ οι θλαστοί και μαύρες οι γραμμές.

## Ο ΘΗΛΑΣΜΟΣ

Είναι πάντοτε ώφέλιμος;

Είναι ουσίως δες ο θηλασμός για τα μωρά; Γενικά οι μητέρες νομίζουν ότι ο θηλασμός δεν είναι απαραίτητος, αλλά γίνεται απλώς και μόνον χάρις στη στενή συγγένεια που υπάρχει μεταξύ παιδιού και μητέρας.

Σοβαρές μελέτες όμως, απέδειξαν ότι ο θηλασμός είναι απαραίτητος για την φυσική ανάπτυξη του παιδιού, υπό την προϋπόθεση ότι θα γίνεται με κανονικό ρυθμό. Η έξιδανική συστήση του θηλασμού δεν προέρχεται από συνήθεια. Οι στατιστικές αποδεικνύουν πως οι μητέρες που δεν θηλάζουν τα παιδιά τους, είναι υπαίτιες για τις ασθένειες και την ανώμαλη φυσική τους ανάπτυξη.

Υπάρχουν μητέρες που είναι φυσικώς άνικανες να θηλάσουν, αλλά αυτές είναι ελάχιστες. Υπάρχουν ακόμη και οι άλλες οι οποίες εργάζονται. Όλες αυτές πρέπει να ακολουθούν τις Ιατρικές συστάσεις στην διατροφή του παιδιού, κατά γράμμα.

Έχει αποδειχθή ότι με τον θηλασμό αναπτύσσεται στενότερη η συγγένεια μεταξύ μητέρας και παιδιού, αλλά όχι όταν η μητέρα θηλάζει το παιδί από υποχρέωση χωρίς αυτό να την εύχαριστή. Επίσης, ο θηλασμός βλάπτει όταν το παιδάκι δεν θέλει να πιει. Βλέπουμε, λοιπόν, ότι ο θηλασμός αναπτύσσεται μόνο όταν γίνεται με αμοιβαία εύχαριστη και των δύο.

Οι μητέρες οι οποίες θηλάζουν, πρέπει να βρίσκουν βοήθεια και θάρρος από την οικογένειά τους, το γιατρό, τους φίλους και γενικά από όλο το περιβάλλον τους. Μία μικρή δυσανεξία ή απογοήτευση της μητέρας, μειώνει άμεσα την απόδοσή της σε γάλα.

Οι μητέρες που δεν θέλουν να θηλάζουν τα παιδιά τους ως επιχείρησιν να το κάνουν και θα δούν ότι αυτό θα τις διασκεμάσει. Εκείνες που δεν θέλουν διότι δάση, εκείνες που δεν θέλουν διότι φοβούνται μήπως παχύνουν μπορούν να αποφασίσουν ύστερα από την διακοπή του θηλασμού, με κατάλληλη διαίτα και μικρές πεζοπορίες.

Οι μητέρες οι οποίες εργάζονται πρέπει να καταλάβουν ότι δεν αρκεί μόνον η Ιατρική συστάση στην ανάπτυξη του παιδιού. Τα παιδιά γίνονται πολύ υγιέστερα και ευτυχέστερα όταν η μητέρα τους δείχνει αγάπη και στοργή και τα περιποιείται όσο μπορεί πιο πολύ μόνη της. Οι μητέρες που δεν θέλουν ή δεν μπορούν να θηλάσουν πρέπει με την στοργή τους να νικήσουν την αντίδραση που δείχνει το βρέφος. Γενικώς έχει αποδειχθή ότι η αποστοργή που δείχνουν μερικές μητέρες στον θηλασμό, όφειλεται σε ψυχολογικές αιτίες οι οποίες έχουν την αρχή τους στην παιδική ηλικία της μητέρας.

Είναι απλό να κατανοηθή όχι μόνο από την μητέρα, αλλά και από το οικείο περιβάλλον της, ότι ο θηλασμός ώφελει μόνον όταν γίνεται με αμοιβαία εύχαριστη. Μία μπουτιλία γάλα δοσμένη από μητέρα πρόθυμη ώφελει πολύ περισσότερο από το μητρικό γάλα το δοσμένο με δυσανεξία.

ΜΙΛΤΟΝ ΛΕΒΙΝ  
Παιδίατρος

ΜΑΥΡΟ  
ΜΩΒ  
ΚΑΦΕ  
ΜΠΛΕ  
ΣΜΑΡΑΓΔΙ  
ΠΡΑΣΙΝΟ  
ΡΟΖ  
ΚΙΤΡΙΝΟ



ΔΕΚΑ ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΚΡΥΑ ΑΠ' ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Η μεγάλη μας ήθοποιος άφηγείται στη «Γυναίκα» τα κυριώτερα περιστατικά από τα τελευταία δέκα χρόνια που έζησε μακριά από την Ελλάδα

- ★ ΤΟ ΠΛΟΙΟ ΤΟΡΠΙΛΛΙΖΕΤΑΙ.
★ ΜΕ ΒΟΜΒΑΡΙΣΤΙΚΟ ΤΗΣ Ρ. Α. Φ. ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΓΓΛΙΑ ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ.
★ ΔΙΣΣΑΒΩΝΑ, ΜΙΑ ΟΥΔΕΤΕΡΗ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ.
★ ΠΡΩΤΗ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΜΕΡΙΚΗ: ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ.
★ ΧΟΛΔΥΓΟΥΝΤ: ΜΙΑ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΟΥ.
★ ΤΑ ΦΙΑΜ ΠΟΥ ΓΥΡΙΣΑ.
★ ΜΠΡΟΝΤΓΟΥΑΙΗ: ΤΟ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ.

2ον

ΤΟΡΠΙΛΛΙΣΜΟΣ

— Θα γυρίσουμε στην Αγγλία! Αυτή ήταν η φράση που είπε ο καπετάνιος του «Τέριε Βίκεν» και μας έκανε να χαρούμε άπεριόρατα. Δεν υπήρχε αμφιβολία ότι για να γυρίσουμε στην Αγγλία οι ζημιές του πλοίου δεν θα ήταν τόσο μεγάλες, όσο φοβήθηκαν στην αρχή.

Θα σάς φανεί υπερβολικό και εξεζητημένο, αλλά είναι απόλυτα πραγματικό: Αυτές τις ώρες του μεγάλου κινδύνου και της αναταραχής πάνω στο πλοίο, τις οποίες όλοι από το πλήρωμα χρησιμοποιούσαν για να επιτελέσουν κάποια επιτακτικά αναγκαία έργα, διάλεξε ο χημικός του «Τέριε Βίκεν» για να μου δείξει τις εγκαταστάσεις του πλατώ εργοστασίου. Είναι αλήθεια ότι αυτή η «επιθεώρηση» με βοήθησε πολύ να ήσυχάσω απόλυτα, γιατί βέβαια, αν και διατηρούσα την ψυχραιμία μου, δεν ήμουν — όπως είναι φυσικό άλλωστε — κι' ολόκληρη ψυχή για την τύχη μας. Το εργοστάσιο προκαλούσε το θυμασμό για την καθαριότητά του και τις μοντέρνες εγκαταστάσεις του.

Η γαλήνη, όμως δεν κράτησε πολύ. Όταν ξαναέβηκα στην κουβέρτα και θέλησα να ξεκουράσω το βλέμμα μου πέρα στον μακρινόν ορίζοντα, δεν άργησα να αντιληφθώ πως ο τρόπος που πλέαμε προς την Αγγλία ήταν κάπως πρωτότυπος: Αντί να ακολουθούμε μίαν ευθεία πορεία προς τα βρετανικά νησιά κάναμε μεγάλες βόλτες συνεχώς στο ίδιο μέρος. Και το χειρότερο: Η πλώρη μας έγευρε προς τη θάλασσα, έγευρε άνησυχητικά, σαν να ήθελε να συνεχίσει το ταξίδι όχι πια στην επιφάνεια, αλλά μέσα στα βαθιά νερά.

Ο πλοίαρχος ήταν σωτηριώδης στις δύσκολες αυτές στιγμές. Απέφευγε να μου δοβάριζε τίποτε πληροφορία για τη σοβαρότητα της καταστάσεως.

Σε μία στιγμή, το απόγευμα, ενώ βρισκόμουν επάνω στο κατάστρωμα κι' εγώ δεν έξερω πώς και γιατί, ένοιωσα κάτι να μου σφίγγει την καρδιά. Ένοιωσα έναν κρύο φόβο να με διαπερνά βαθειά σ' όλο μου το κορμί. Ήταν η μόνη περίπτωση που, ανεξήγητα, μάλιστα, φοβήθηκα τόσο πολύ σ' όλη αυτή την περιπέτεια του τορπιλλισμού. Ανεξήγητα, γιατί τίποτα δεν είχε, εκείνη ακριβώς τη στιγμή, συμβεί που να με κάνει να φοβάμαι τόσο. Ήταν, όμως, κάτι σαν μία προαισθήση, για-

τι η εξέλιξη ήρθε εύθως άμεσως πάλι με τη φωνή του καπετάνιου: — Όλοι στις βάρκες!...

«Όλοι στις βάρκες!». Ως τώρα την κοσμή αυτή την είχα μοναχά διαβάσει στα βιβλία και να που έφούτη τη στιγμή τη ζούσα η ίδια με όλους τους κινδύνους της μέσ' στον άπεράστο ωκεανό. Τη ζούσα με όλους τους φόβους, με όλη τη λύπηση γιατί έγκαταλείπει ένα σκάφος, ένα ωραίο σκάφος που τώρα βλέπεις τόσο πιστός σύντροφος ήτανε — η ελπίδα και το στήριγμά σου μέσα σ' αυτό το άγνωστο που ανοίγτηκες.

Η κίνηση αύξησε πολύ με μιάς πάνω στο πλοίο. Οι ναυτικοί με τις άργες συνήθως, τις ρυθμικές, κινήσεις τους, άρχισαν να πηγαίνονται γοργά και νευρικά. Δυο τρεις φωνάζανε: — Όλοι στις βάρκες, δεν έχουμε καιρό!

— Όλοι στις βάρκες, γρήγορα! Και τότε, ξανά πάλι, σημειώθηκε μέσα μου κάποια μεταβολή. Ξανάρθε η ήρεμία, ή ψυχραιμία ή προστατευτική. Ολόκληρα άλλα είπα μέσα μου: — Α, ναι. Πρέπει να μπούμε μέσ' στις βάρκες!

Την ώρα εκείνη, τη δραματική — το πλοίο άρχισε κι' όλος να βουλιάζει — ύπληχαν και τα άστέρια στιγμιότυπα. Ακουγες: — Περάστε πρώτη έσείς, παρακαλώ! — Όχι, όχι, θα περάστε έσείς πρώτος!

— Βέβαια, κάποιος μ' έσπρωξε άπότομα — δεν ήταν ώρα για παροίους ευγένειες — και μ' έρριξε στη βάρκα. Βρέθηκα σ' αυτήν μ' άλλους 26, μοναχά με όσα ρούχα φορούσα και με το διαβατήριό που είχα την πρόνοια να έχω πάντοτε επάνω μου. Τρεις άλλες βάρκες άπομακρύνονταν κι' αυτές με τη δική μας, όσο πιο γρήγορα μπορούσαν ε, μέσ' στα θεόρατα τά κύματα.

Τότε ακριβώς θυμάμαι άκούσαμε τη φωνή του καπετάνιου. Είχε έγκαταλείπει, τελευταίος τού σκάφος, σχεδόν παρά τη θέλησή του και χάρις στις παρακλήσεις όλων μας. Τώρα μας πρόσταζε να σηκωθούμε όρθοί και να άποχωρηθούμε το «Τέριε Βίκεν», που άποχωριζόμαστε. Σταθήκαμε σε στάση προσοχής, άμילητοι, με σφιγμένα τά δόντια. Ήτανε μία στιγμή άληθινά δραματική.

Το πλοίο, σαν να κατάλαβε κι' εκείνο τον τιμητικό χαιρετισμό μας, ορθώθηκε για να μας τον ανταποδώσει. Η πρύμνη του ύψώθηκε ψηλά, περήφανα, πάνω από τη θάλασσα, και ύστερα βυθίστηκε άπότομα και χάθηκε για πάντα από τα μάτια μας. Την ίδια ώρα — θάταν πέντε το απόγευμα — έδωε κατακόκκινος ο ήλιος, πέρα στο βάθος του ορίζοντα.

Τώρα βρισκόμαστε μονάχοι, πάνω στη βάρκα — κορυδούτοφλο, μέσ' στον άπέραντο ωκεανό και το σκοτάδι είχε άρχισα να μας άγκαλιάζει.

Το ναυάγιο έγινε σ' ένα σημείο άναμεσα Ισλανδία και Έβριδες. Περάσαμε την πρώτη νύχτα άσχημα. Έκανε κρύο, είχαμε μοναχά μία κουβέρτα ο καθένας, περνούσαμε και σύγγορα η τρικυμία μας είχε πειράξει για καλά. Ο καπετάνιος από το φόβο των γερμανικών υποβρυχίων, δεν έβλεπε το στίγμα μας και περιμέναμε να έβουνη στην τύχη να μας βρούνε. Πραγματικά τά ύδροπλάνα, τύπου «Σάντελαντ» έρευνούσανε για μας, αλλά η φορτίμα τους εμπόδιζε να μ' άκριβούν. Περούσαν ψηλά, πάνω άπ' τα κεφάλια μας κι' άπο μακρύνονταν, άίνιουνα μας στην άποψη ήτωση και στην άμφιβολία.

Μέσα στις βάρκες περάσαμε μία έκκληρη ήμερα και μία δεύτερη νύχτα, ενώ ως χωρίς άπρόσπιτα. Και όταν έφεξε και η άλλη μέρα, το άγγλικό άντιτορπιλλικό «Η. Μ. S. Hurricane» κατόρθωσε σ' τέλος να μας βρεί και να μας πλοήσασε. Άλλά ήταν άδύνατο να πέσουν οι βάρκες μας «δίπλα» όπως λένε. Το κύμα δεν έφαινε και το πολεμικό δεν ένοιωσε να κωπει την ταχύτητά του σαν να βιαζόταν να πάει να έκτελέσει κάποιον προορισμό — άργότερα μάθαμε ποιόν. Μας βρήκαν με σκοινιά τράβηξαν έναν — έναν άπ' τη μισή επάνω στο πολεμικό. Έμένα μου κάπνευε την τιμή να με πάρουν σ' ένα καλάδι.

Πριν κλείσω την περιγραφή αυτή του τορπιλλισμού, θέλω να διηγηθώ μία σκηνή που έζησα στη βάρκα και μου έχει μείνει άσβεστη στη μνήμη, γιατί ήταν, ίσως, η πιο συγκινητική. Όταν πια είχε βυθιστεί το «Τέριε Βίκεν», ο καπετάνιος κάλεσε τις



Μία ωραία φωτογραφία της Κας Κατίνας Παξινοῦ στην Αμερική. Δίπλα της ο εξαιρετικός σκύλος της, ο πιστός σύντροφος που την συνόδευε στα ταξίδια της.

τέσσερις βάρκες να πλησιάσουν ή μία την άλλη. Από έναν κατάλογο άρχισε να διαβάζει τά ονόματα του καθενός από μας και όποιος άκουγε το δικό του έφώναζε επαρών. Ξάφνου, σε κάποιο όνομα, δεν ήρθε η άπάντηση. Ξαναφώναξε και πάλι. Τίποτα. Έμετρησάκαμε. Έλεπε ένας. Ήταν ο «άπών», ένα παιδί δεκατεσσάρων μόλις έτών, ο βοηθός του φούρναρη του πλοίου. Ο χαμός του, μάς γέμισε όλους μία θλίψη άνεπίσημη εκείνη τη στιγμή, μία θλίψη που καταστάλαζε βαθειά μέσ' στην καρδιά μας.

Και τώρα μία παρένθεση: Είχαν περάσει, νοδία, νομίζω πως ήταν το 1944. Το φίλμ «Γιά ποιόν χτυπά η Καμπάνα», παιζότανε στην Αγγλία, όταν έλαβα μίαν έπιστολή από τη Σκωτία: Το πρωτότυπο το έχω στο σπίτι μου, στο Χόλλυγουντ, αλλά θυμάμαι ότι έλεγε περίπου, τά εξής:

«Αγαπητή Κα Παξινοῦ, Σας είδα προχτές στον κινηματογράφο, στο ρόλο της Πιλλάρ και δεν μπορείτε να φαντασθείτε πόσο συγκινηθήκα. Όχι μόνο από το παίξιμό σας, αλλά και γιατί ξανάζησα τον τορπιλλισμό του «Τέριε Βίκεν», το 1941. Δεν θα με θυμάστε βέβαια. Είμαι ο μικρός φουρνάρκος που είχε τότε εξαφανισθεί. Ο φόβος μου ήταν τόσο μεγάλος, όταν ήμαρ χτύπησε η πρώτη τορπιλή, ώστε έπεσα στη θάλασσα, νομίζοντας πως το πλοίο θα βυθισθεί άμέσως. Θα πνιγίσουν άσφαλώς αν δεν έβρισκα να πιασθώ με κάποιο μαδέρτι του ελληνικού φοοτηνού που έμεν τοοπιλλισθεί δίπλα σε μέσ. Με μάζεψαν άργότερα σε κάποιο άλλο πλοίο, αλλά συνθήκες ήταν τέτοιες ώστε να μην καταστεί δυνατόν να είδομαι πάλι τον πλοίαρχό μας για τή σωτηρία μου».

Πρέπει να πώ ότι οι άνδρες του πληρώματος του «Hurricane» με περιποιήθηκαν πολύ, παρά τις σοβαρές τους άσχολιες. Ο κυβερνήτης μου παρεχώρησε την καμπίνα του κι' όλοι έκαναν ό,τι μπορούσαν για να μη μου λείψει τίποτα.

Δεν πρόλαβα, όμως καλά — καλά να συνηθίσω στο περιβάλλον όταν άρχισαν καινούριες περιπέτειες. Βρισκόμουν στην καμπίνα μου και ξαφνικά άκουσα άλλεπάλληλα σφυρίγματα, στα όποια δεν έδωσα στην αρχή μεγάλη προσοχή. Άλλά ύστερα τινάχθηκε όσθη. Κατάλαβα πως κάποιος — έσθαι κι' εγώ, Πλησίασα και δοκίμασα ν' ανοίξω. Στ' αλήθεια ήσουν κλειωμένη. Δεν πρόλαβα να αντιληφθώ τί δωμένε. Δέν πρόλαβα να βάλω τον συνέβαινε όταν άρχισαν άπάνω να βροντούν τα κανόνια. Ταυτόχρονα άλλα κανόνια άτακούγαν δίπλα μας. Ο θόρυβος ήταν φοβερός και σε λίγο είχα τή αίσθηση ότι το πολεμικό μας μετείχε σε ναυμαχία. Πραγματικά αυτό ήταν. Το «Hurricane» και άλλα πλοία του βρετανικού ναυτικού άρχισαν την καταδίωξη των γερμανικών θωρηκτών «Σάνχορστ» και «Γκνάικενάου», που είχαν κατορθώσει να διασώσουν τήν άγγλική άποκλεισμό και να πιάσουν στον Ατλαντικό. Αυτός ήταν και ο λόγος που το πολεμικό δεν άνάκωψε καν ταχύτητα όταν μάς πήρε από τις βάρκες.

Για να είμαι ειλικρινής αυτές οι κανονιές δεν μου άρέσανε καθόλου. Όσο κι' αν προσπαθούσα να κυριολεκώ του έαυτού μου αισθανόμουν εκνευρισμένη και όλη αυτή η φασαρία επιδεινώσε την κατάσταση μου. Δεν μπορώ να πώ πώς ακριβώς άρα περάσε μ' αυτός τους άλλεπάλληλους κανονιοβολισμό. Θυμάμαι ότι κάποτε σταμάτησαν. Έγινε ήσυχία και μοναδικός θόρυβος ήταν τώρα ο ρυθμικός χτύπος της μηχανής. Δεν άργησαν να ξεκλειδώσουν την πόρτα. Ένας αξιωματικός χτύπησε, άνοιξε, με χαιρετίσε σε στάση προσοχής και μου έπτε:

— Ο κυβερνήτης σας στέλγει τους χαιρετισμούς του. Η μάχη έτελειωσε. Είναι περίεργο, αλλά όση ένταση και αν σου έκανε η άλλοσάξωνική αυτή τυ-

πικότητα δεν μπορούσες να πεις ότι άποτελούσε παραφρονα με το πολεμικό περιβάλλον. Όπως όποτε φαίνεται ότι ήταν ευχάριστοι μαζί μου γιατί είχα... καθίσει φρόνιμα.

Από τον κυβερνήτη ζήτησα να μου άναθέσει κάποια άσχολία πάνω στο σκάφος κι' άκόμα να μη με ξανακλειδώσει αν θα είχαμε και δεύτερη συνάντηση με τά γερμανικά πολεμικά, που είχαν κατορθώσει να διαφύγουν και εξακολουθούσανε πάντα να καταδιώκουμε. Μου υποσχέθηκε το δεύτερο και δεν είχε αντίρρηση να παίξω πλοίο για την ψυχαγωγία του πληρώματος.

Ήταν πολύ διασκεδαστικές αυτές οι συγκεντρώσεις μας με τους μικρούς Άγγλους ναυτικούς, νέους μόλις είκοσι έτών και φυσικά γεμάτους περηφάνεια για τή γενειάδα που στέλιζε το πρόσωπό τους. Ένας νεαρός πυροβολητής τραγουδούσε με φωνή βαρυστόνου εύθυμα άγγλικά τραγούδια. Τόν συνοδεύαμε, εγώ στο πιάνο κι' ένα βιολοντσέλο μέ... μία χορδή, που κανείς δεν έξερι πως βρέθηκε πάνω στο σκάφος. Οι άλλοι έπαιρναν κι' αυτοί μέρας, όταν δεν παρακολουθούσαν άφωνοι άπο θαυμασμό τά καταπληκτικά... νομέρια μας. Κάθε τόσο ο τραγουδιστής μας, ο βιολοντσέλιστας και οι περισσότεροι από τους θεατές, ζητούσαν συγγνώμη και πήγαιναν στις θέσεις τους τής μάχης, γιατί είχε σημάει συναγερμός. Γύριζαν γεμάτοι εύθυμια για να συνεχίσουμε τή ψυχαγωγικό μας πρόγραμμα.

Κατά τή διάρκεια μίας τέτοιας εύθυμης συγκεντρώσεως, άκούσαμε από το ραδιόφωνο ότι στην Ελλάδα περίμεναν επίθεση των Γερμανών, κι' ότι ήταν άπόφαση του μεγάλου λαού μας να ύψώσει το άνάστημά του και στόν δεύτερο έξυδρομέα. Είναι περιττό να πώ πόσο η έκτομψη αυτή αύξησε τή δημοτικότητα μου μεταξύ του πληρώματος.

Είχαμε άκόμα μία, ευχάριστη αυτή, περιπέτεια πάνω στο άντιτορπιλλικό: Συνήθως στεκόμουν κοντά στον αξιωματικό που έδινε τή διαταγή για να έκσπερουνισθούν οι βόμβες βυθού ενάντιον των γερμανικών υποβρυχίων. Ήταν ένας ευχάριστος άνθρωπος, που δεν ξεχνούσε τά άστεία άκόμα και στις πιο δύσκολες στιγμές.

«Αν — έλεγε — έχουμε τή βράδυ ψάρι στο τραπέζι, θα πει ότι δεν πιάσαμε τή μεγάλο ψάρι: τους Γερμανούς».

Μία μέρα, ξαφνικά, ενώ στεκόμουν δίπλα του, ένα γερμανικό υποβρύχιο άναδύθηκε στην επιφάνεια. Παραδίονταν! Ο ένθουσιασμός με τή σκάφος μας ήταν άπεριόριστος. Και ήταν πολύ ενδιαφέρουσα η στιγμή, που το γερμανικό πλοίο άνακατέλεπε τή υποβρύχιο. Τα πλοίαμάτα των άγγλικών πολεμικών ένα γύρω, είχαν παραταθεί και χαιρετούσαν κι' αυτά, μαζί με τους έχθρους τους, σε στάση προσοχής.

Συνολικά παρέμεινα πεντέμισι μέρες στο «Η.Μ. S. Hurricane», που έκανε βόλτες μέσά στον Ατλαντικό, κυνηγώντας τά γερμανικά πολεμικά.

Όταν γυρίσαμε στην Αγγλία, ξεμπάρκαρε στη Γλασκώδη κι' εκεί με περιποιήθηκαν, για τελευταία φορά, οι άνθρωποι του «Τέριε Βίκεν», με τους όποιους έζησα μία τόσο δραματική περιπέτεια. Ο πλοίαρχος είχε τήν καλωσύνη να μου προμηθεύσει ένα πανωφόρι κι' ένα ζευγάρι παπούτσια, γιατί ήταν άδύνατο να κυκλοφορήσω σε πόλη κατάσταση που βρισκόμουν. Ένωσεται ότι κάτω από τή πανωφόρι εξακολουθούσα να φορώ πάντοτε τή ίδιο μακρύ παντελόνι, που είχα και τήν ήμερα τού ναυαγίου.

Ο Κρητικός θωρηκός τού «Ριτζ» έμεινε με τή στόμα άνοικτό όταν με είδε να παρουσιάζομαι έσθονικά μπροστά του. — Κυρία Παξινοῦ, κυρία Παξινοῦ! Οι έφημερίδες δημοσίευσαν τή είδηση τού τορπιλλισμού τού πλοίου σας και μερικες μάλιστα έβαλαν τή φωτογραφία σας. Κανείς δεν ήξερε αν θα είδα ελέπαμε ξανά! Έπίσης εξαιρετικά χαρούμενη, που με

ξανάβλεπε, ήταν η πριγκίπισσα Μαρίνα. Μου είπε:

— Το είχα βάρος στη ψυχή μου ότι σάς είχα βοηθήσει εγώ να φύγετε άπ' την Αγγλία...

Έθεώρησα καθήκον μου να δημοσιεύσω τότε μίαν έπιστολή στην έφημερίδα «Τάϊμς» τού Λονδίνου και να εκφράσω τήν ευγνωμοσύνη και τόν θαυμασμό μου για τους άνδρες τού βρετανικού Ναυτικού. Τό άποτέλεσμα ήταν άπρόσπτο. Τό γράμμα διαβάστηκε από τόν άμβωνα πολλών άγγλικών εκκλησιών και έλαβα 3.300 έπιστολές Άγγλων και Άγγλίδων, που μου εκφράζανε τή συμπάθεια τους και με κάλούσαν να μείνω σπίτι τους ή να περάσω μαζί τους τή Σαββατοκύριακο, τή «ούηκ εντ». Μία από τις προσκλήσεις τού έαυθ, ήταν τής κυρίας Άγκάθα Μάκ Κάρθου, συζύγου τού ηρώικού κυβερνήτου τού «Αϊαντος», τού σκάφος που βύθησε στο Ρίο Ιανείρο τού Γκραφ Φόν Σπέε, και είχε άργότερα μίαν έξ ίσου ήρωική δράση στη Μεσόγειο.

Έμεινα στο φιλόξενο σπίτι της μιά βδομάδα και έφυγα μόνο όταν με κάλεσαν επείγοντως να μιλήσω στο Β.Β. C. Οι Γερμανοί είχαν έπιτεθεί κατά τής Ελλάδος.

Υπάρχουν δυο τρόποι που άντιμετωπίζει κανείς μιά άντιξοότητα, ένα έμπόδιο. Μερικοί παρατίθονται άπ' τήν προστάθεια τους και ψάχνουν να βρουν να κάνουν κάτι άλλο. Άλλοι, αντίθετα, πεισματώνονται και επανέρχονται ξανά στο σημείο που ξεκίνησαν, για να επαναλάβουν ό,τι ματαιώθηκε, να πετύχουν τώρα ό,τι δεν κατόρθωσαν πριν.

Αυτή, η δεύτερη, ήταν η δική μου ψυχολογία. Ο τορπιλλισμός, τή μεγάλη περιπέτεια, ένα λόγο έλη αυτή η μεγάλη περιπέτεια, η μεγαλύτερη τής ζωής μου, δεν με άπεθάρρυνε, αλλά άπεφάσισα να έφυγα όπωσδήποτε για τήν Αμερική. Κατόρθωσα και πάλι να τύχω ένα μεγάλο προνομίο. Αν και ήταν άφανταστα δύσκολο, μου παρεχώρησαν μίαν θέση σε ένα δουβαρδιστικό τής Ρ. Α. Φ. για να πάω στη Λισσαβόνα. Από κει θα έπαιρνα τή «Κλιππερ», τή άεροπλάνο για τήν Αμερική.

Αν και σύμφορο τή νεο ταξίδι είχε έπιση πολλούς, ίσως περισσότερους, κινδύνους από τή προηγούμενο και, όπως καταλαβαίνετε, καμίνην άνεση. Τά άεροσκάφη αυτά ήταν πολεμικά στα όποια είχαν προσθέσει, όπως έπρεπε, μόνον άνα σπινόμετρα σιδερένια καθίσματα για ισάριθμους έπιβάτες. Στο ταξίδι αυτό θρηθήκαμε μαζί δυο ναυαρχοί, ένας στρατηγός, ένας Τούρκος διπλωμάτης κι' εγώ. Όσο για τους κινδύνους, καταλαβαίνετε πόσο λίγο ευχάριστο θα ήταν αν συναντούσαμε γερμανικά καταδιωκτικά. Έδω δεν έπρόκειτο ούτε βάρκες να έχουμε στη διάθεσή μας, ούτε βρετανικό πολεμικό για να μας έπεριυλλέξει. Και τή χειρότερο είναι πως με κατέχε ο φόβος τού ανθρώπου που «πετάει» για πρώτη φορά.

Στην πορτογαλική πρωτεύουσα έβαθα τις τελευταίες μέρες τού Απριλίου τού 1941. Τόν εκεί τότε πρεσβευτή μας κ. Κόλλα, τόν γνώρισα από παλιά και είχε τήν καλωσύνη να με υποδεχθεί και να με βοηθήσει όσο μπορούσε. Μόλις με είδε, μου άνήγγειλε:

— Μπήκαν οι Γερμανοί στην Αθήνα!... Δεν είναι ανάγκη να περιγράψω τά αισθήματά μου άκούοντας μιά τέτοια είδηση. Η σκέψη μου πήγε στους δικούς μου, στο σπίτι μου, στους γνωστούς, ολόκληρο τή βασανισμένο λαό μας, που θα ζούσε τώρα κάτω από τήν χιτλερική τυραννία. Και άναλογίστηκα με πόνο τή «Βασιλικό Θεάτρο» που για μένα είχε θάσει να είναι σκοπός τής ζωής μου, άναλογίστηκα τους συναδέλφους, με τους όποιους τόσο στενά συνεργασθήκαμε για να έξυψώσουμε στην Ελλάδα, όσο περνούσε άπό τή χέρι μας, τή θεατρική τέχνη.

ΚΑΤΙΝΑ ΠΑΞΙΝΟΥ

Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ: Στο επόμενο



# ΛΑΪΣ ή Κορινθία

Η ΟΜΟΡΦΗ ΕΤΑΙΡΑ ΠΟΥ ΕΓΙΝΕ ΔΙΑΣΗΜΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΡΓΙΩΗ ΚΑΙ ΕΚΛΥΤΗ ΖΩΗ ΤΗΣ ΚΑΙ ΤΟΝ ΞΕΠΕΣΜΟ ΤΗΣ

Τόν 5ον αιώνα π. Χ. η Κόρινθος ήταν μία μεγάλη πολιτεία. Το σταυροδρόμι των εμπορικών ανταλλαγών. Οι αρχαίοι την έλεγαν *άφνειον* (πλούσιον) και πολλοί ξένοι πηγαίνονταν σ' αυτήν, άλλοι για εμπορικές υποθέσεις και άλλοι (οι παραλλήδες) για να γλεντοκοπήσουν, γιατί η Κόρινθος φημιζόταν για τις εταίρες της, που και όμορφες ήταν και οι πιο πολλές ξεσίπωτες στο θωμό της Αφροδίτης.

Στά παλιά αυτά χρόνια που ήκουσε η Κόρινθος έγινε ακουστή σ' όλη την Ελλάδα η Λαΐς, ήταν σά να πούμε η βασίλισσα ανάμεσα σ' όλες τις εταίρες του καιρού εκείνου. Γέροι και νέοι, παντρεμένοι και άνωπαντροι, τα καλοκαίρια από την ανατολή του ήλιου μαζεύονταν στην άμμουδιά του Κορινθιακού για να ιδούν τη Λαΐδα, που πρωί-πρωί με ακολουθία από αλλη-τρίδες και εταίρες πήγαινε να λουστή στα γάργαρα νερά της θάλασσας.

Η πλαστική ομορφιά του κορμιού της είχε ξετρελλάνει τους ντόπιους και ξένους. Τίποτα δεν της έλειπε. Όλα της ήταν κανονικά. Πολλοί είχαν πιστέψει πως η μάνα της ήταν κάποια άγνωστη θεά που την έφερε στον κόσμο με τους τρελλούς της έρωτες πάνω στον Όλυμπο. Γι' αυτό είχε πολλούς θαυμαστές που ακριβοπλήρωναν για να την πλησιάσουν και να γλεντήσουν μαζί της. Έτσι μάζευε χρήμα και στολίδια πολυτίμια. Δεν είχε όμως ούτε την πνευματική καλλιέργεια της Ασπασίας, ούτε την ανωτερότητα της Φρύνης. Η σάρκα της, η προικισμένη με τόσα χαρίσματα, ήταν πάντα φλογισμένη και ποθούσε τα όργια. Έτσι η ζωή της δεν γνώρισε τίποτ' άλλο από τη σαρκική — την αισθησιακή απόλαυση και κραιπάλη.

Όταν όμως στην πρώτη άνοιξη της ζωής της ρούφηξε με αχόρταγο πάθος όλες τις ήδονες και η φλόγα του κορμιού της έκανε τους άντρες να ταπεινώνονται μπροστά της, άρχισε να γίνεται σκληρή κι' εκλεκτική. Διάλεγε τους έραστές της κι' άφου τους κρατούσε λίγο καιρό τους έδιωχνε, για να πάρουν άλλοι τη θέση τους.

Κάποτε πάλι, για να ταπεινώσει πιο πολύ τ' αρχοντόπουλα της Κορίνθου και τους κάθε λογής πλούσιους έραστές και τους περιτριγυρίζαν με ύποχρεοις και δώρα, τους κάλεσε όλους στο μεγάλο της και δήλωσε πως ύστερα από το γλέντι θα διαλέξει αυτή τον έραστή που θέ όργισση μαζί της μίαν ολόκληρη βδομάδα.

Ντύθηκαν λοιπόν οι καλοί σου, έβαλαν μπουρδιές και ένας-ένας με πλούσια δώρα ανέβαιναν το μαρμαρόχτιστο ανάκτορο της Λαΐδας, πιστεύοντας ό καθένας πως θα είναι ό εκλεκτός.

Ένώ όμως συγκεντρώθηκε η άριστοκρατία της Κορίνθου, την ώρα που άρχισε το φαγοπότι ήρθε και ένας κουρελής και βρωμιάρης. Ήταν ό κυνικός φιλόσοφος Διογένης. Όλοι μ' ένα στόμα, όταν τον είδαν να κάθεται στο τραπέζι είπαν:

— Τί γυρεύεις εσύ εδώ;

— Ήρθα να φάω, να γλεντήσω και να κερδίσω το στοίχημα, γιατί έμένα θα διαλέξει η Λαΐς. Είμαι ό καλύτερός σας και στο μυαλό και στα νιάτα...

— Άντε φύγε από δω, για να μη σε βγάλουμε με τις κλωτσιές.

— Έδώ μέσα όρίζει η Λαΐς κι' όχι εσείς. Άν αυτή με διώξει, θα φύγω. Έσάς δε σας λογαριάζω.

Τότε η Λαΐς με σοβαρότητα άπάντησε: — Να μείνεις, Διογένη.

Όλοι τάχασαν. Από το νου τους πέρασε η ιδέα να φύγουν, αλλά σκέφτηκαν πως η Λαΐς από καπρίτσιο κράτησε το Διογένη για ν' άκούση τις παραδοξολογίες του. Γι' αυτό ανέθηκαν την προσβολή, μιά που περίμενε ό καθένας πως θάναί ό τυχερός...

Μά όταν ήρθε η ώρα να διαλέξει η Λαΐς, σηκώθηκε και πιάνοντας το Διογένη από το χέρι, είπε:

— Διαλέγω το φιλόσοφο. Και τον τράβηξε να πάνε να πλαγιάσουν.

Αυτό, φυσικά, δεν το περίμενε ό Διογένης.

— Έμένα διάλεξες; Τί να με κάνης, έχω περάσει τα σαράντα.

— Μού είναι αδιάφορο θέλω να τους ταπεινώσω!

— Ά τότε καλά τους κάνεις, γιατί δεν καταλαβαίνουν οι ήλιθιοι πως όλα τα άφοδευτήρια είναι τα ίδια...

Δεν μπορεί να καθορισθί ακριβώς τί πρέπει νάχη μιά γυναίκα για να γοητεύση τους άνδρες. Βλέπουμε μιά γυναίκα όμορφη, ή οποία όμως δεν «τραβεί» καθόλου. Κι' αντίθετως μιά γυναίκα όχι «καλλονή», να έχη μεγάλες επιτυχίες. Ένας ειδικός στα ζητήματα της γυναικείας ομορφιάς, ό Αμερικανός Μίτσαλ Γκλάς, που επί είκοσι πέντε χρόνια μελέτησε όλους τους τύπους των γυναικών, κατέληξε σε ώρισμένα συμπεράσματα, σχετικά με το γυναικείο σεξάπλ. Το μεγαλύτερο ρόλο στο σεξάπλ παί ζει το πρόσωπο, κατόπιν έρχεται το στήθος, ύστερα ή φωνή και το βάδισμα και τελευταία τα πόδια και τα μαλλιά.

**ΠΡΟΣΩΠΟ (50%)** — Στο πρόσωπο παί ζουν ρόλο: 1) τα μάτια και το βλέμμα, 2) ή μύτη, 3) τα χείλη και το χαμόγελο, 4) τα δόντια, 5) το χρώμα, 6) ή γενική έκφραση. Όμορφο πρόσωπο είναι εκείνο που ή εικόνα του δεν φεύγει ποτέ από τη μνήμη μας. Τα δόντια πρέπει να είναι κανονικά και καθαρά. Το βλέμμα λαμπρό. Η μύτη δεν πρέπει να είναι ούτε μεγάλη, ούτε μικρή και προπαντός να μην είναι κόκκινη. Το χρώμα παί ζει μεγάλο ρόλο γιατί δείχνει αν μιά γυναίκα είναι σωματικά και ψυχικά υγιής. Ένα στόμα διαβρώνεται με το μακιγιάρισμα, μα το χαμόγελο όχι. Και το χαμόγελο έχη κεφαλαιώδη σημασία.



**ΜΑΛΛΙΑ (10%)** — Τα μαλλιά πρέπει να είναι καθαρά και περιποιημένα: μα εκείνο που δεν μπορούμε ν' άποκτήσουμε με κανένα μέσο τεχνικό, είναι ή «έκφραση» των μαλλιών.

**ΣΤΗΘΟΣ (15%)** — Δεν ύπάχει κανόνας για το στήθος. Το στήθος πρέπει να βρίσκεται σε άρμονία με το υπόλοιπο σώμα.

**ΤΟ ΣΕΞ-ΑΠΗΛ ΜΕ ΑΡΙΘΜΟΥΣ**

**ΠΟΔΙΑ (10%)** — Δεν πρέπει να είναι προκλητικά, όπως τα πόδια των χορευτριών. Δεν πρέπει να είναι απαλώς τέλεια.

**ΦΩΝΗ ΚΑΙ ΒΑΔΙΣΜΑ (15%)** — Η συγκινημένη φωνή ή λίγο πονεμένη, έχη μεγαλύτερη επιτυχία. Τα δούν πολύ οι γυναίκες που έβρουν να περπατήσουν να καθήσουν, να σηκωθούν, να τρέξουν κλπ.

## ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ ΕΙΝΕ ΠΟΛΥ ΤΗΣ ΜΟΔΑΣ



**ΈΝΑ ΘΑΥΜΑΣΙΟ ΚΑΙ ΚΟΜΨΟ ΣΟΡΤ**

Η κομψότης του σορτ που σας παρουσιάζουμε στη σελίδα μας, δύσκολα μπορεί να ξεπερασθί. Σας επιτρέπει να άφήσετε το σώμα σας έκτεθειμένο στον ήλιο όσο θέλετε. Το πανταλόνι έχη μιά τέλεια έφαρμογή και το γυριστό του ρεβεράκι συμφωνεί με το πλατύτερο ρεβέρ του κομψού μπλουζονιού που το συνοδεύει. Το μπλουζόνι είναι άνοικτο

έμπρός και άφίνει να φαίνεται το κομψό σουρωτό σουτιέν, που κρύβει άπόλυτα το στήθος. Δένει στη μέση με φιογκάκι κόμπο. Είναι κομμένο ζαπουέ. Ένα χαριτωμένο τρίγωνο κομματάκι δεξιά και άριστερά στη βάση του λαιμού επιτρέπει στο σχηματισμό ενός όρθιου, στενού γιακά, που είναι τώρα στην Εύρωπη το άκρον άωτον της κομψότητας.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ

Μερικά χρόνια πριν από τον τελευταίο παγκόσμιο πόλεμο, ενώ μία μέρα ο Τέλης Φωτιάδης, πλούσιος νέος και καλής οικογένειας, συνοδεύει την Κα Ζαλούχο, στη γυναική της λεωφόρου 'Αμαλίας και 'Ολγας, παρίσταται μάρτυρας μιας τραγικής σκηνής. Μία νέα, που ήταν κρυμμένη πίσω από ένα δένδρο, επιτίθεται κατά της ντάμας του και αδειάζει στο πρόσωπό της ένα μπουκαλάκι βιτριόλι. Μαζεύεται κόσμος, σπεύδουν δύο αστυφύλακες και η παθούσα μεταφέρεται σ' ένα φαρμακείο. Στο μεταξύ, η δράστis, που δεν είναι άλλη, παρά η Καίτη 'Αναστασιάδου, φιλενάδα του Τέλη Φωτιάδη, οδηγείται στο Τμήμα μαζί με τον τελευταίο, ο οποίος καλείται ως μάρτυρας. Σε λίγο, η Κα Ζαλούχο, που τα τραύματά της δεν είναι εύκολα πολύ σοβαρά, οδηγείται και αυτή στο Τμήμα για να καταθέσει εναντίον της δράστis. Προς μεγάλη κατάπληξη όμως των αστυνομικών και αυτής της ίδιας της δράστis, το θύμα απαλλάσσεται με την κατάθεσή του την Καίτη, βεβαιώνοντας τον αστυνόμο ότι δεν είναι αυτή που της έριξε το βιτριόλι. Η Καίτη αφήνεται ελεύθερη. 'Αποκαλύπτεται ότι ο Τέλης Φωτιάδης είναι ερωτευμένος πλατωνικά με την 'Ελλη, μίαν εικοσάχρονη κι' όμορφη κοπέλλα, κόρη της Ζαλούχου. Η Καίτη είχε κάμει λάθος ριχνοντας το βιτριόλι στη μητέρα γιατί την πήρε για την κόρη. Ο αστυνόμος συμβουλεύει τον Τέλη Φωτιάδη να πάψει ν' ασχολείται με την οικογένεια Ζαλούχο, γιατί υπάρχουν πολλά τέτα ύποπτα στην οικογένεια αυτή. Π.χ. στην Τραπεζα που εργαζόταν η 'Ελλη, διεπράχθη μία κλοπή και ως ύποπτοι έθεωρήθησαν ο αδελφός της Πέτρος και ο μηστέρ της 'Ανδρέας Γιαννάς. Θα τους είχε συλλάβει δε η αστυνομία, αν κάποιος ανώνυμος γενναίος άνδρας έστελνε στην Τραπεζα δηλογίση της αξίας με αυτές που εκλάπησαν, πράγμα που έκανε τους διευθυντάς ν' αποσύρουν τη μήνυση. Επίσης του αποκαλύπτει ότι ο αδελφός και ο μηστέρ της 'Ελλης ζούν

μία πολυτελή σχεδόν ζωή με άγνώστους πόρους και ότι θεωρούνται επικίνδυνα στοιχεία από την αστυνομία. Ο Τέλης Φωτιάδης, παρ' όλα αυτά, έπειθε πιστεύει στην αγιότητα της 'Ελλης, και της μητέρας της, φεύγοντας από το Τμήμα πηγαίνει στην οδό Μητσαίων, στο σπίτι της Ζαλούχου. Η θυρωρός, μία κάπως φλύση γυναίκα, αλλά που συμπαθεί την οικογένεια Ζαλούχο, του πίνει κουβέντα και του δίνει και διαβάσει μία κάρτα, που την στέλνει ο Δημήτριος Ρουμπέσης στον Τάκη Δίλτα. Ο Τάκης Δίλτας, δεν είναι άλλος από τον Πέτρο Ζαλούχο ο οποίος χρησιμοποιεί, αυτό το όνομα όταν γράφει ύποπτα προηγυστικά στα ε'Προδρομικά Νέα. Ο Φωτιάδης μαθαίνει, αθέλα του, από την κάρτα αυτή ότι ο Πέτρος χρησιμεύει για μεσάζων για την πώληση ενός κτήματος του Δημήτρη Ρουμπέση στον 'Ανδρέα Γιαννά. Σαφηνιάζεται, γιατί από τον αστυνόμο έχει μάθει ότι ο Ρουμπέσης είναι πατέρας των παιδιών της Ζαλούχου. Στο μεταξύ, ένας μικρός φέρνει ένα γράμμα για την 'Ελλη. Το γράμμα αυτό είναι από την Κα Ζαλούχο. Η θυρωρός του δίνει το γράμμα για να το δώσει στην 'Ελλη, μία και άνευαιμία εκεί, Η 'Ελλη δεν ξέρει τίποτε για το δυστύχημα της μητέρας της. Μόλις διαβάσει όμως το γράμμα πέφτει λιποθυμή. Ο Τέλης δεν μπορούσε να συγκρατήσει τη περιέργειά του και διαβάσει το γράμμα. Έτσι μαθαίνει ότι η Κα Ζαλούχο έφυγε έξω από την 'Αθήνα, αλλά και ότι έχει αντίληψη των έρωτα που κρύβει στην ψυχή του για την κόρη της. Ένα βράδυ στο 'Τροκαντερό του Παλιού Φαλήρου, ο Τέλης, που κατέβηκε ταχύως εκεί, βλέπει σ' ένα τραπέζι τον Πέτρο Ζαλούχο και τον 'Ανδρέα Γιαννά. Δεν τους γνωρίζει προσωπικά, αλλά τους ξέρει εξ' όψεως. Στο τραπέζι των δύο νέων έρχεται ένας ηλικιωμένος κύριος. Μία ζωηρή συζήτηση αρχίζει μεταξύ του 'Ανδρέα Γιαννά και του ξένου.

Ηλιοκαμένο και έντελως ευρισμένο. Τα μαλλιά του σχεδόν κάστανα, παρ' όλα του διατηρούσε ακόμη μία νεανική φρεσκάδα. Ο έρχομός του τρίτου αυτού προσώπου κίνησε πολύ την περιέργεια του Τέλη Φωτιάδη. 'Από τή θέση του, κοντά στην όρχηστρα, του ήταν αδύνατον ν' ακούσει έστω και μία λέξη από τη συνομιλία τους. Πρόσεξε μόνον ότι ο Πέτρος Ζαλούχος δεν έφαινε διόλου μέρος στη συζήτηση. Κατάλαβε, από τις χειρονομίες του ξένου και την έκφραση του προσώπου του 'Ανδρέα Γιαννά, ότι η συζήτηση αυτή έπρεπε να είναι πολύ ζωηρή. «Κι' ύστερα, είπε μέσα του, δεν είμαι και κανένας αστυνομικός». Πλήρως ν' λογαριασμό του, σηκώθηκε και διευθύνθηκε προς τα σκαλοπάτια του κέντρου που έφταναν στο δρόμο. Την ίδια στιγμή και έντελως απότομα, σαν να είχαν φθάσει στο όξυτατο σημείο της συζήτησώς, το τρίο σηκώθηκε κι αυτό. Και ο Τέλης Φωτιάδης, ενώ περνούσε κοντά από το τραπέζι τους, άκουσε τον 'Ανδρέα Γιαννά, που ήταν κατακίτρινος, λέει με λύσσα, σε γλώσσα αγγλική: «Θα έξηγηθούμε ξέω, αφού το θέλει κύριε Ζερμπούλη. Για τη δική σου άρεσκέπεια και για τη δική μου είναι πρέπει να συζητούμε. Συζητούμε! Το σκάνδαλο όσο και σ'! Δεν δρισκόμαστε στην 'Αλεξάνδρεια, ούτε στη Τάντα, κ' ριε Ζερμπούλη!...». Όταν βρέθηκε στο δρόμο, μέσα στη δροσερή νύχτα, ο Τέλης Φωτιάδης είδε τους τρεις άνδρες ν' απομακρύνονται προς την κεντρική λεωφόρο του Φαλήρου, άστέρτα. Ο Πέτρος Ζαλούχος φαινόταν να μνη άμετοχος στη συζήτηση, βαδίζοντας μπροστά τους, σε απόστασι μερικών μέτρων, προς το μέρος της θάλασσας. Μη μπορώντας πια να συγκρατήσει την περιέργειά του, ο Τέλης Φωτιάδης άρχισε να τους παρακολουθή, από κάποια απόσταση.

Έβλεπε τις ζωηρές χειρονομίες του ξένου και του 'Ανδρέα Γιαννά. Ο δρόμος ήταν σχεδόν τελείως έρημος την περασμένη αυτή ώρα. Που και που καμιά κούρσα περνούσε σαν άστραπη και χανόταν μέσα στο σκοτάδι. Ξαφνικά, ο Τέλης Φωτιάδης στάθηκε ακίνητος, σαν να τον είχε καρφώσει κάποιος τρόμος. Και είδε αυτή τη σκηνή, γρηγορή σαν άστραπη, που έκτυλισσόταν μπροστά στα μάτια του, με τη ταχύτητα της αλλαγής μιας κινηματογραφικής εικόνας. Είδε το ύψωμένο χέρι του 'Ανδρέα Γιαννά να πέφτει απότομα στο στήθος του ξένου. Ο ξένος κλονίστηκε και έπεσε ανάσκελα στο έδαφος, με τα χέρια σταυρωμένα. Συγχρόνως, ο 'Ανδρέας Γιαννάς και ο Πέτρος Ζαλούχος ώρμησαν με μία καταπληκτική εύκινησία, προς μία άνηφορική πόρδο και έξαφανίστηκαν. Η πρώτη σκέψη του Τέλη Φωτιάδη ήταν να φωνάξει να συλλάβουν το δολοφόνο. Όμως, αυτοστιγμεί, επέκρατσε η λογική... Η εικόνα της 'Ελλης, ή εικόνα της μητέρας της που έπέβαλαν σιωπή, διάταξαν τα χείλη του να σωπάσουν. Έτρεξε λοιπόν να βοηθήση τον ηλικιωμένο κύριο. 'Αλλά, προς μεγάλη του έκπληξη, ο άνθρωπος που είχε κτυπηθεί με στιλέτο κατάστηθα, σηκώθηκε απότομα, εξακουμπώπως ήσυχα το σακάκι του, ενώ ή άσταλίγη λαβή του στιλέτου έδειχνε ότι ή αίχμη εξακολουθούσε να μένη καρφωμένη στην πληγή και είπε μ' ένα καταπληκτικό φλέγμα: — Τί θέλετε, κύριε; — Είπα και νομίζω ότι γνωρίζω τα δύο άτομα που σας επετέθησαν... απήντησε ο Τέλης Φωτιάδης. Ο άμογενής εξ Αιγύπτου έσκασε σ' ένα γέλιο που έκαμε τον νεό να τὰ χασύτελειως. — 'Αγαπήτε κύριε, συνέχισε στον ίδιο τόνο ο ξένος, φαίνεται ότι όνειρεύεσθε έντελώς έυπνως. Για ποιά άτομα μιλάτε; — Διάβολο! απήντησε ο Φωτιάδης, περ-

ραγμένος από την ερωμεία του ξένου... για τον 'Ανδρέα Γιαννά και τον άχώριστο φίλο του, Πέτρο Ζαλούχο! Ο ηλικιωμένος κύριος φάνηκε για μία στιγμή να σωπίζει. — Άλλαξε τόνο και με την μεγαλύτερη ευγένεια, απήντησε: — Σε ποιόν έχω την τιμή να μιλάω, σάς παρακαλώ; Ο Τέλης έβγαλε μία κάρτα από το πορτοφόλι του και την έδωσε με αξιοπρεπές και ύπερήφανο ύφος στον συνομιλητή του. Όμως, ο Τέλης δεν δρισκόταν στο τέλος των έκπληξών του. Είδε τον παράξενο γέρο να βάζει το μπλιέτο στη τσέπη του, χωρίς να καμη ούτε τον κόπο να το διαβάση... Και τὰ έχασε κυριολεκτικά, όταν τον είδε ν' ανάβη ένα αιγυπτιακό τσιγάρο, να κάνη στροφή και χωρίς ούτε να τον ευχαριστήση να εξαφανίζεται μ' ένα ήσυχο θήμα, προς το σκοτάδι. \*

Η 'Ελλη έσκυψε επάνω από τον ώμο του 'Ανδρέα, που κάτι έγγραφε με μεγάλη προσοχή, μπροστά στο άνοικτο παράθυρο. — Μα δεν είσαι πια μαθητής, 'Ανδρέα, είπε γελώντας μ' ένα κροστάλινο γέλιο. Αυτό που είχε γράψει, ο 'Ανδρέας επάνω σ' ένα άσπρο χαρτί με τόσο επίμονη προσοχή, φαινόταν στην 'Ελλη σαν μία διασκεδαστική συνέχεια ιερογλύφων, που δεν είχαν κανένα λόγο να γραφούν. Διάβασε τις πρώτες γραμμές... μ μ μ μ β β β β ε ε ε ε ζ ζ ζ ζ... Ήσαν γραμμένες εκεί όλα τα γράμματα του αλφαβήτου, ύστερα τα κεφαλαία, έπειτα διάφοροι αριθμοί. — Άσκεισαι στην καλλιγραφία, 'Ανδρέα; Για ποιά λόγο; Ο 'Ανδρέας συνοφρυώθηκε. Είχε έναν δικό του τρόπο να δείχνη τη δυσανεξεία του, παίρνοντας άμέσως ένα παγερό ύφος. Δίπλωσε το χαρτί και το έβαλε στην τσέπη του, με την τυπωμένη καρτέλα που φαινόταν να του χρησιμεύη για πρωτότυπο των ασκήσεών του. — Υστερα, αλλάζοντας άμέσως ύφος και παίρνοντας μία έκφρασι γεμάτη τρυφερότητα, είπε: — Τί όμορφη που είσαι σήμερα το πρωί, 'Ελλη!... Έτσι, όπως στέκεσαι αυτού, στο άνοικτο παράθυρο, είσαι σαν το λαμπρό σύμβολο της αύγης... — Ξέρεις πολύ καλά, αποκρίθηκε εκείνη, κολακευμένη από το τόσο ωραίο αυτό κομπλιμέντο, ότι είμαι ατά χέρια σου ένα παιχνιδάκι, ένα υπάκουο κορίτσι που σου έχει άπόλυτη έμπιστοσύνη... Ξέρεις καλά ότι σ' αγαπώ μ' όλη μου την ψυχή... λα ότι, ούτε οι φόβοι της μαμάς, ούτε οι καί ότι, ούτε οι φόβοι της μαμάς, ούτε οι ύποψεις των ξένων μπόρεσαν ποτέ να κλονίσουν την πίστι μου σε σεγε! Γέλασε κάπως κωμικά και ίκουμπώντας το λειπό της χεράκι στον ώμο εκείνου που δεν έπαυε να θεωρη ως μηστήη της, συνέχισε: — Άκουσε με, 'Ανδρέα. Είμαι, το ξέρεις, ένα τίμιο κορίτσι που έχι να παλαίψη με την προκατάληψη της μαμάς, που κρύβει την προκατάληψη του κόσμου. Σκέπασε με τα δού της χέρια το πρόσωπό της και τραύισε: — Σκέφθηκες, 'Ανδρέα, ότι η ζωηρό μου ενδιαφέρον να σε υπερασπίζω μπορεί να παρερμηνευθή ίσως; — Έξηγήσου, 'Ανδρέα, ότι οι κακές σκέψεις μπορεί να πούν ότι είμαι έρωμώτιση σου; είτε κοκκινίζοντας και με ηιγανή φωνή. Ο 'Ανδρέας Γιαννάς διαμαρτυρήθηκε με τρυφερό τόνο. — Μήπως κανένα παράπονο μαζί μου;... 'Αφού έχουε τη συνειδησί μας ήσυχη, άς πούν ό,τι θέλουν οι κακές γλώσσες!... Έχεις δίκιο, είπε επιδοκίμως, ή 'Ελλη... Άφησε με τότε να συνεχίσω... Μήπως ακολουθήσα στους έσφαλμένους και βδελυρούς συλλογισμούς τους έκείνους που φαινόταν να σε ύποπτεύουν για την κλοπή της Τραπεζής όπου έργαζόμουν; — 'Είπε άνάμεσα από τὰ σφιγμένα του δαχτυλίδια:

— Έκαμα έσχημα να σου αποκαλύψω, 'Ελλη, εκείνο που δεν θα έπρεπε να το πω σε κανένα στον κόσμο! — Μη φοβάσαι, 'Ανδρέα! Το μυστικό που μου έμπιστεύθηκες δεν θα βγη από τα χείλη μου! Διαμαρτυρήθηκε η 'Ελλη... Είναι ανάγκη να σου διαβάσω ότι σ' αγαπώ μ' όλη τη δύναμη της ψυχής μου! — Είμαι ή μόνη που ξέρω ποιός είσαι, 'Ανδρέα και κανείς δεν θα το μάθη από μένα!... Άλλά υπάρχει κάτι που πρέπει να το ξέρης, συ που διαβάεις τόσο καθαρά στην ψυχή μου, πρέπει να ξέρης ότι αυτό που είναι αδιάφορο και ότι ποτέ δεν έπηρέασε τα αισθήματά μου απέναντί σου! — Όποιοςδήποτε κι' αν είσαι κι' αν δεν ήσουν αυτό που είσαι, εγώ θα σ' αγαπούσα το ίδιο! — Η φωνή του 'Ανδρέα μαλάκωσε. Της χάιδεψε τὰ μαλλιά. Το βλέμμα του πήρε

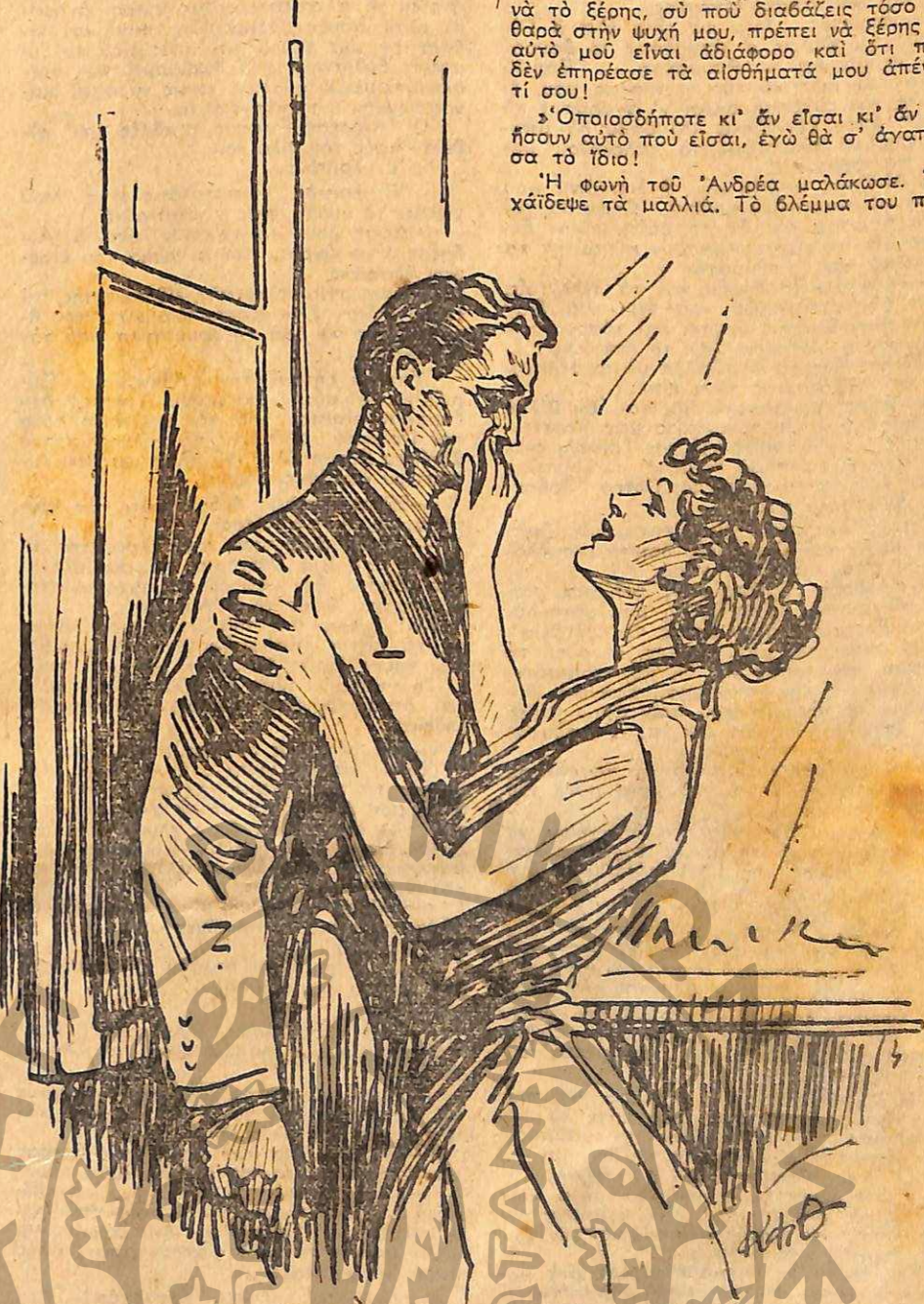
ΑΥΓΗΣ ΑΤΤΙΚΟΥΙ ΘΥΕΛΛΑ...

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

3ου

Και τη νύχτα αυτή, που ή τύχη τον έφερε στο 'Τροκαντερό του Παλιού Φαλήρου, γιατί πολύ σπάνια πηγαίνε στα ντάνσιγκ, ο Τέλης Φωτιάδης δρισκόταν για δεύτερη φορά απέναντι στους δύο νέους. Τη φορά όμως αυτή μπορούσε να τους προσέξη με όλη την άνεσί του. Ο Πέτρος Ζαλούχος είχε μία εμφάνισι πολύ περιποιημένη. Ήταν ντυμένος της ώρας, όπως λένε. Φορούσε ένα κοστούμι κουκουλαρικό, με άψωμο κόψιμο και μία γραβάτα παπιγιόν μπλε, δεμένη με πολύ γούστο. Τὰ ξανθά μαλλιά του ήσαν χωρισμένα στη μέση, με μία άψογη χωρίστια και στρωμένα με μπριαντίνη. Ο Τέλης Φωτιάδης εύρισκε ότι ή έκφρασί του είχε κάποια μελαγχολία, την ίδια που του άρεσε να βρισκη και στο πρόσωπο της αδελφής του. Η όμοιότης όμως σταματούσε εκεί. Προσέχοντας τον καλύτερα, εύρισκε ότι τὰ δύο αδελφία είχαν μεγάλη διαφορά μεταξύ τους. Το χαμηλό μέτωπό του, το βλέμμα του, του έδιναν ένα ύφος ύπουλο, όταν τον εξέταζες περισσότερο, κάτι το άληθινά αντίπαθητικό. Το σύνολο του άχώριστου συντρόφου του κίνησε περισσότερο το ενδιαφέρον του Φωτιάδη. Η κομψότης και ή άρχοντιά του 'Ανδρέα Γιαννά ήσαν πολύ πιο κτυπητές και τον έκαναν να φαίνεται άληθινός άριστοκράτης. Το μελαχρινό πρόσωπό του και τὰ κατάρμαρα μαλλιά του άποτελούσαν μία άν-

τίθεση με τόν σχεδόν δλόξανθο τύπο του Πέτρο Ζαλούχο. Φορούσε ένα κοστούμι γκρι μάλλον σκούρο και μία γραβάτα πολύ άπλη σε άλλη απόχρωσι. Το σύνολο του έδειχνε έναν πολύ σίκ τύπο, που ο φίλος του δεν μπορούσε να τόν φθάση με όλη την κομψότητα που είχε. Εκείνο που έκαμε περισσότερη εντύπωση στον Φωτιάδη, ήταν το βλέμμα του, ένα βλέμμα ψυχρό, σκληρό και άνεξερευνητο, που έδειχνε μία ξεχωριστή ένεργητικότητα. Στα μαύρα αυτά μάτια, κάτω από ένα πλατύ και ψηλό μέτωπο, δεν ύπήρχε ή ύποκρισία που έβλεπε κανείς στην όψη του Πέτρο, αλλά ένα είδος κυνισμού που έσκήληρνε όλα τὰ χαρακτηριστικά του προσώπου του. «Και να σκέπτεται κανείς, είπε μέσα του ο Τέλης Φωτιάδης, ότι κάτω από την είρωνική αυτή εξωτερική εμφάνισι των δύο αυτών νέων, κρυβόταν ίσως δύο παλιάνθρωποι του αίσχιστου είδους». Τις σκέψεις του τις δίκωψε ή εμφάνισις του ηλικιωμένου κυρίου που ο 'Ανδρέας Γιαννάς, περισσότερο πεθαμένος παρά ζωντανός, παρουσίασε στον φίλο του, με το όνομα Σπύρος Ζερμπούλης. — Ω! ω! σκέφθηκε ο Τέλης... Ένας συνεταίρος, πιθανώς. Ο Ζερμπούλης είχε τόν κλασικό τύπο του άρχοντάνθρωπου. Ψηλός, εύθυνης, με μία άκαμψία σχεδόν μηχανική, φορούσε ένα κοστούμι από σετακρόυτα και κατάρλευκο πουκάμισο. Το πρόσωπό του ήταν



«Μία χαριτωμένη κίνησι ή 'Ελλη του έκλεισε το στόμα...» — Άλλη έκφρασι. Μία έκφρασι τρυφερότητας και πόθου. — Κι' εγώ σ' αγαπώ, 'Ελλη, είπε. Το ξέρεις καλά, συ που ξέρεις ποιός είμαι!... Το ξέρεις καλύτερα από τη μητέρα σου που το άγνωστ και που δεν εύνοι τόσο την πραγματοποίησι των όνειρών μας!... Καλύτερα από τόν αδελφό σου, που είναι ο μόνος φίλος που έχω στον κόσμο και που ώστόσο το άγνωστ κι' αυτός. — Μία μέρα θα γίνης γυναίκα μου, 'Ελλη! Σου το άρκίστηκα και θα κρατήσω τόν όρκο μου... — Άλλά σου ζητώ κι' εγώ να μου κάμης πάλι έναν άλλο όρκο, αγαπημένη μου!... Οτι ποτέ... ποτέ, με καταλαβαίνεις... σε καμιά περίπτωση και με ό,τι κι' αν συμβή... δεν θ' αποκαλύψω το μυστικό

που είχα την άπειρη σκέψη να σου επι-  
στεύω.

—Σου το όρκίζομαι, είπε η Έλλη γε-  
μάτη συγκίνηση.

—Ωραία! Τώρα, άκουσε, μικρή μου,  
συνέχισε μ' έναν τόνο χαδιάρικο, είναι ά-  
νάγκη, άφωτο δέχεται επί τέλους να μās  
συνδεύσεις έως την Βυτινά έμένα και τον  
άδελφό σου, να σου πώ τ'α σχέδιά μας.

Με μιά χαριτωμένη κίνηση, η Έλλη του  
έκλεισε το στόμα με τη ζεστή παλάμη  
της και τον δέχθηκε λέγοντας:

—Περιττό! Μου τ'α είπε όλα ο Πέ-  
τρος!... Θέλει μ' αγοράσής το θαυμά-  
σιο κτήμα του κ. Ρουμπέση... Έπειδή  
ξέρεις το μυστικό της γεννήσεώς μου, έ-  
καμες την ευγενική σκέψη μ' αγοράσής το  
σπίτι όπου γεννήθηκα και όπου θα μπο-  
ρώμαι να περάσωμε το καλοκαίρι, μό-  
λις παντρευτώμαι.

—Αλήθεια, αγάπη μου, η λεπτότης σου  
αυτή με συνεκίνησε βαθειά. Όταν θα γυ-  
ρίση η μαμά και θα το μάθη, είμαι βέ-  
βαιη ότι θα τη συγκινήσουν κι' αυτήν τ'α  
ευγενικά σου αίσθηματά.

—Και ότι θα δώξη και τ'α τελευταία  
ίγνη προκαταλήψεως που έχει για έναν  
γάμο που δεν της άρσει και τόσο, συνε-  
πλήρωσε ο Άνδρέας. —Ας το ελπίζωμε...  
Φίλησε ύστερα την Έλλη με τρυφερότη-  
τα και αλλάζοντας τόνο είπε:

—Τώρα, χρυσό μου κορίτσι, αν θέλης  
φρόντισε για τις τελευταίες μας προετοι-  
μασίες... Το τραίνο για την Τρίπολι φεύ-  
γει στις ένενά παρά τέταρτο... Πηγαίνω  
γιατί έχω ραντεβού με τον Πέτρο. Όρβου-  
αρ, άγαπούλα μου...

Η Έλλη Ζαλούχου έμεινε μόνη, όρθη  
στη μέση του δωματίου, λάμποντας δλό-  
κληρη από μιά κρυφή χαρά.

—Άνδρέα! αγάπη μου! ψιθύρισε, πό-  
σο σ' αγαπώ!... Λατρεύω μ'α μονούλα,  
πόσο θ'α χαρής όταν μάθη ότι η αλήθεια!

Η σκέψη της μπέτασε της, σ' αυτή τη  
στιγμή, την έκανε να ιδή με περισσότε-  
ρη διαύγεια την κατάστασι. Ξαφνικά, θυ-  
μήθηκε το γράμμα που πρίν όκτώ μέρες  
της έστειλε η μητέρα της, προτού εξαφα-  
νισθ'ό τόσο μυστηριώδως.

Για μιά στιγμή, η λογική κατενίκησε  
το φλογερο αίσθημα που μόνο αυτό την  
ώδηγούσε.

Η μητέρα της της είχε συστήσει να  
μ'ή φύγη από το σπίτι. Θα παρήκομε λοι-  
πόν τη μητέρα της... Ωστόσο είχε δυο  
δικαιολογίες για να το κάμη. Η μαμά  
της δεν μπορούσε να ξέρη ότι ο Άνδρέας  
είχε σκοπό ν' αγοράσ'ό το κτήμα του Ρουμ-  
πέση... Αν ήταν εκεί θα είχε μάθει αυ-  
τόν τον τόσο ευγενικό σκοπό και ασφαλώς  
θα τον έπεδοκιμάζε με όλη της την ψυχή.

Υστερα, ξαφνικά, η εικόνα της μητέ-  
ρας της της έφερε και μιά άλλη εικόνα  
μπροστά τ'α μάτια της. Την εικόνα του  
Τέλη Φωτιάδη.

Η εξομολόγησις της μητέρας της, που  
την είχε τόσο αναστατώσει ώστε να λυ-  
ποθυμήση μόλις διάβασε το γράμμα,  
την έξερπνισσε σχεδόν αυτή την στιγμή.

Ο Τέλης Φωτιάδης την αγαπούσε!  
Όκτώ μέρες τώρα που είχε μείνει μό-  
νη με τις σκέψεις της, είχε ρωτήσει την  
συνείδησί της, χωρίς σεμνοτυφία και χω-  
ρίς περιττή υπαίτιοδοξία...

Για τον Τέλη Φωτιάδη έτρεφε μιά με-  
γάλη εκτίμησι και μιά ζωρή συμπάθεια...  
Αλλά για τον Άνδρέα Γιαννά έτρεφε έ-  
ναν έρωτα τόσο μεγάλο, που όλα τ'α άλ-  
λα αίσθηματά της έσβυαν μπροστά σ'όν  
έρωτα αυτόν.

Η Έλλη, κάθισε μπροστά στο μικρό  
γραφείο όπου λίγο πρίν, ο Άνδρέας Γιαν-  
νάς έκανε παράξενες ασκήσεις καλλιγρα-  
φίας, χωρίς σημασία γι' αυτήν.

Η Έλλη συνωφρώθηκε για μιά στιγ-  
μή και ξαφνικά διερωτήθηκε:

—Αν ξαναγύριζε αύριο η μαμά... με-  
θαύριο... Δεν έχω καθήκον να ειδοποιή-  
σω τον κύριο Φωτιάδη για την αναχώρη-  
σί μου, για να καθουχάση τους άδικαι-  
ολόγητους φόβους της;

Και στο βάθος της ψυχής της ένοιωσε  
μιά κρυφή πικρία ενώ έγραφε την πρώτη  
γραμμή της επιστολής της:

«Κύριε Φωτιάδη...»

★

Όταν ο Άνδρέας Γιαννάς μπήκε στο

καφεείο όπου τον περίμενε ο Πέτρος Ζα-  
λούχος, δεν μπόρεσε να κρύψη την νευ-  
ρική του κατάσταση.

Ήταν αρκετά ένωρίς ακόμη και το κα-  
φεείο ήταν άδειον. Πίσω από το πάγκο,  
ο καφετζής χασιμουριόταν, άνοιγοντας έ-  
να στόμα σαν πηγάδι. Το μοναδικό γκαρ-  
σόνι, τακτοποιούσε με θόρυβο τις καρέ-  
κλες, θέλοντας να δώση φαίνεται κάποιον  
τόνο επισιμότητος στην εργασία αυτή.

Ο Πέτρος Ζαλούχος, αφού περίμενε ν'  
ανοίξη το πλησιέστερο περίπτερο, άγόρα-  
σε μισή ντουζίνα έφημερίδες, πήγε και κά-  
θισε σε μιά γωνία του καφεείου και ύ-  
στερα διψήστηκε στο διάβασμα των φρε-  
σκοτυπωμένων φύλλων, χωρίς να φανή ίκα-  
νοποιημένη η περιέργειά του.

Ο Άνδρέας Γιαννάς τράβηξε κατ' ευ-  
θείαν προς τον φίλο του.

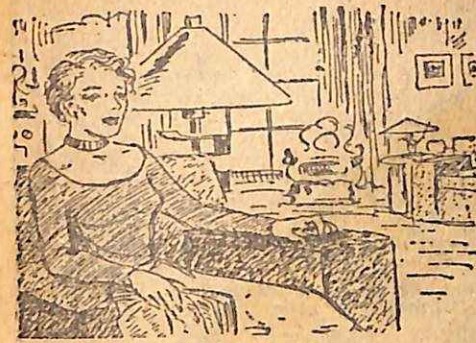
—Ε, λοιπόν;  
—«Ε, λοιπόν, τίποτε άπολύτως. Μου  
χαλάει το μυαλό, πώς γίνεται αυτό...»  
—Δώσε μου το «Σκρίπ», είπε ο Άν-  
δρέας λίγο άφρον, ενώ τ'α χέρια του έτρε-  
μαν έλαφρώς.

Πήδησε στις τελευταίες ειδήσεις της τρι-  
της της σελίδας. Σαν έξησκυμένο μάτι που ή-  
ταν, ήφερε να δρη τη ρουμπρίκα που τον  
ένδιέφερε...

«Υστερα ζήτησε την «Αθηναϊκή». «Ερ-  
ρίζει και σ' αυτήν μιά ματιά. Τίποτε! Δεν  
έγραφαν τίποτε για τον νυκτερινό φόνο  
του Παλαιού Φαλήρου, τ'α δολοφονία του  
Σπύρου Ζερμπούλη, του πλουσιωτάτου Αι-  
γυπτιού δαμβακέμπορος!»

—Είσι άνέλτως βέβαιος ότι τον κτύ-  
πησε; ρώτησε ο Πέτρος.  
—«Ενας άνθρωπος που κλονίζεται ύ-  
στερα από μιά μαχαίρα και σωριάζεται  
στο έδαφος, δεν μπορεί να γραστουνίστη-  
κε μονάχα, ψιθύρισε ο Άνδρέας.  
Και έμεινε για μιά στιγμή άμείλητος,  
με τ'α μάτια κροφάμενα στην έφημερίδα,  
ενώ κρύος ιδρώς έλουζε το μέτωπό του.  
Τό γκαρσόνι ήρθε να πάρη παραγγελία  
και άπομακρύνθηκε φωνάζοντας από συ-  
νήθεια:  
—Δύο μέτριους θραστούς...ους...ους...  
—Όταν χάθηκε μέσα στην κουζίνα, σέρ-  
νοντας τ'α παπούτσια του στα πλακάκια,  
ο Πέτρος έβριζε μιά ματιά στον καφετζή,  
που τον είχε πάρει ένας γλυκός πρωϊνός  
ύπνος επάνω στο πάγκο, άκούμπησε τούς  
άγκωνες του στο μάρμαρο του τραπέζιου  
και είπε χαμηλόφωνα:  
—Και δεν μου λες, είναι χειρότερο αν  
γλύτωσε, παρά αν τον είχες καθαρίσει;  
—Βέβαια!  
—Είχες συμφέρον δηλαδή να καθαρίσεις  
τον Σπύρο Ζερμπούλη;  
—Κανένα!  
—Τότε; Έξηγήσου, Άνδρέα!... Πρέ-  
πρέπει να μου μιλήσης άνοικτά, με ειλικρι-  
νεία...  
—Είσι μιά παλιά διαφορά που έχομε  
με τον Ζερμπούλη και δεν ένδιαφέρει κανέ-  
να... κανένα, μ' ακούς;  
—Αν είναι ένα μυστικό! είπε ο Πέτρος  
χώνοντας τη μύτη του στο φλυτζάνι του.  
—Όχι!... πές το μυστικό... αν θέ-  
λης!... Δεν είμαι εγώ εκείνος που έχει  
συμφέρον να εξαφανισθ'ό τον Ζερμπούλη,  
άλλά εκείνος που δεν ευχεται τίποτε άλλο  
παρά να πεθάνω!  
—Διάβολε! Τώρα κατάλαβα! Και  
κυττάς να προλάβης... Αλλά, έλα, Άν-  
δρέα, μεταξύ μας δεν πρέπει να υπάρ-  
χουνε μυστικά. Τί είναι αυτός ο έκατομ-  
μυριοχός δαμβακέμπορος;... Κανένας  
συγγενής σου; Κανένας παλιός «συνεται-  
ρος» που θέλει να σ' εκβιάσει;  
—Ο Άνδρέας Γιαννάς γέλασε μ' ένα ά-  
παισιο γέλιο:  
—Κάτι περισσότερο από «συνεταιρός»,  
φιλαράκο μου! Μ'α η περιέργειά σου, μ'  
ένοχλει, κατάλαβέ το, επί τέλους!... Α-  
φού, θέλεις να μάθη, όρίστε!...  
—Βαραινεί τη συνείδησί μου ένα μυστι-  
κό... ένα έγκλημα φοβερό... και ο Σπύ-  
ρος Ζερμπούλης, που είναι πράγματι, και  
ένας έκατομμυριοχός δαμβακέμπορος, ο  
πλουσιώτερος από τούς Έλληνες δαμβα-  
κέμπορους της Αιγύπτου, είναι ο μόνος  
που ξέρει το μυστικό μου και το έγ-  
κλήμα μου.  
—Όποτε μπορεί να σε κατατρέψη άπ'

## Τό διαζύγιο δέν είναι πάντοτε λύσις



## ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΠΟΥ ΧΩΡΙΣΑΝ

«Ενας Άμερικανός δικηγόρος, συγγραφέας  
και ειδικός στα πρόβλήματα των οικογενειακών  
σκέσεων, ο Ζάκ Μπάκλι, μιλά για την τρα-  
γωδία της χωρισμένης γυναίκας.

ΕΙΝΑΙ εύτυχισμένη ή χωρισμένη γυναι-  
κα; Νά ένα ζήτημα που με άπασχόλη-  
σε και θέλησα να το μελετήσω. Η πολύχρο-  
νη πείρα μου με έπεισε ότι τό διαζύγιο είναι  
η τελευταία ένδεξιμένη λύσις των δυσκο-  
λιών του γάμου, όπως είναι ή χειρουργική  
έπέμβασις σε νοσήματα που δεν θεραπεύ-  
ονται διαφορετικά. Με την προσωπική μου  
καθοδήγησι έγινε μιά πλατύτατη έρευνα  
για τις διαθέσεις των διαζευγμένων γυναι-  
κών και τ'α συμπεράσματα έπεβεβαίωσαν  
εμάς και τ'α συμπεράσματα έξαιρείσι τις αντίλη-  
ψεις μου σε όλη τη γραμμή.

Ρωτήσαμε χωρισμένες γυναίκες που δεν  
ξαναπαντρεύτηκαν: «Είσαστε τώρα περισ-  
σότερο ή λιγώτερο εύτυχισμένη από τον  
καιρό που ήσαστε παντρεμένη;»

Οι άπαντήσεις που δόθηκαν ήσαν: Πιο  
εύτυχισμένη 20 τοίς εκατό. Λιγώτερο εύ-  
τυχισμένη 69 τοίς εκατό. Τ'α ίδια 11 τοίς  
εκατό.

«Επειτα ρωτήσαμε: «Υστερα από όσα  
γνωρίζετε τώρα, θα χωρίζατε; Μονάχα 8  
στις εκατό γυναίκες απήντησαν όχι. Τ'α  
92 τοίς εκατό απήντησαν ναι.

«Ενας από τούς σημαντικώτερους λό-  
γους που τό διαζύγιο είναι τραγωδία για  
την γυναίκα είναι τό ότι θεωρεί τον έαυτό  
της άποτυχημένη, ανεξάρτητα από τό αν  
φταιή η ίδια ή ο άνδρας της για τό δια-  
ζύγιο.

Όταν είναι αρκετά νέα ή χωρισμένη  
θέλει να ξαναπαντρευθ'ό. Στην έρευνά μας,  
62 στις εκατό γυναίκες απήντησαν πως  
θέλουν να ξαναπαντρευθ'ό. Οι 26 στις  
εκατό (οί περισσότερες ηλικιωμένες ή με  
θρησκευτικές προλήψεις) είπαν όχι. Οι  
10 στις εκατό είχον αμφιβολίες αν έπρο-  
τε ή όχι να ξανακάνουν τό πείραμα, να ξα-  
ναπαντρευθ'ό.

«Εκείνο που βασανίζει περισσότερο τη  
χωρισμένη γυναίκα είναι ή μοναξιά και ή  
άλλαγή των συνθηκών που άπέκτησε στην  
ένγυμνη ζωή της. Όσο και αν προσπαθ'ό  
να ξαναφτιάξη τη ζωή της, ακόμη και αν  
γυρίση κοντά στους γονείς της ή στους  
συγγενείς της, είναι άδύνατο να αισθάνε-  
ται πιά σαν πρώτα. Της φαίνεται πως  
βρίσκεται μέσα στο πατριό της σαν παρ-  
επισακτι. Η μοναξιά τη βασανίζει άφο-  
ράτα.

«Έχω καή, είπε μιά γυναίκα άλλα  
παραβέβαια πως ο γάμος έχει πολλά πλε-  
ονεκτήματα. Νοιάθω πως δεν άνιχω ποτε  
νά. Μου λείπει ή συντροφιά των άνδρών.  
Μιά έλλη είπε: —Είσι ξορηγη και  
κουρασμένη από τη δουλειά. Μου άρσει  
να έχω κάποιον να με φροντίξη. Αν μου  
δοθή έναν ή εύκαιρία, θα είμαι καλύτερη  
και πιά άνεκτική σύζυγος.

Και τό λέει αυτό χωρίς να ήταν χειρό-

## ΠΡΟΣΕΞΑΤΕ

### ΣΤΗΝ ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΣΥΖΥΓΙΟΥ

Μιά παρέα από κορίτσια μ' έ-  
ρώτησε κάποτε πως θα μπορούσε  
να ξεχωρίση αν ένας άντρας είναι  
καλός σύζυγος ή όχι. Η άπάντησι  
σ' ένα τέτοιο ερώτημα είναι βέβαια  
σχετική. Η τύχη έχει τον πρωτεύ-  
οντα ρόλο σ' αυτό τό ζήτημα και  
είσι πολύ δύσκολο να εκφέρη γνώ-  
μη κανείς για έναν άνθρωπο, αν  
δεν έχη ζήσει με αυτόν.

Μερικές γενικές παρατηρήσεις  
δμως, πιθανόν να σας φανούν χρή-  
σιμες. Ένας άνθρωπος, επί παρ-  
αδείγματι, με εύθυμο χαρακτήρα  
θα σας είναι ασφαλώς πιο ευχάρι-  
στος στη συζυγική ζωή, από έναν  
άλλον που έχει ώραία μεν χαρα-  
κτηριστικά, εύστοχο όμως χαρα-  
κτήρα. Η συζυγική συμβίωσι ίσως  
να σας παρουσιάση αρκετές ανα-  
ποδιές που κάπρεπε να τις αντι-  
μετωπίσετε κάπως πιο έλαφρά για  
να ξεχαστούν γρήγορα. Αν ο σύ-  
ζυγός σας λοιπόν γελιέ εύκολα,  
γρήγορα θα παραμερίζωνται κάτι  
τέτοιες μικροσκοτούρες και θ' ά-  
ποφεύγετε μ' αυτόν τον τρόπο πολ-  
λούς καυγάδες.

— Διαλέξτε ακόμα τό σύζυγό  
σας με γερό στομάχι. Οί δίαιτες  
και ή δυσπεψία όχι μόνον έκείνον  
τον κάνουν γκρινιάρη, άλλα και  
σας την ίδια πιθανόν να σας έκ-  
νευρίση τελικά μιά τέτοια μακρο-  
χρονια δίαιτα.

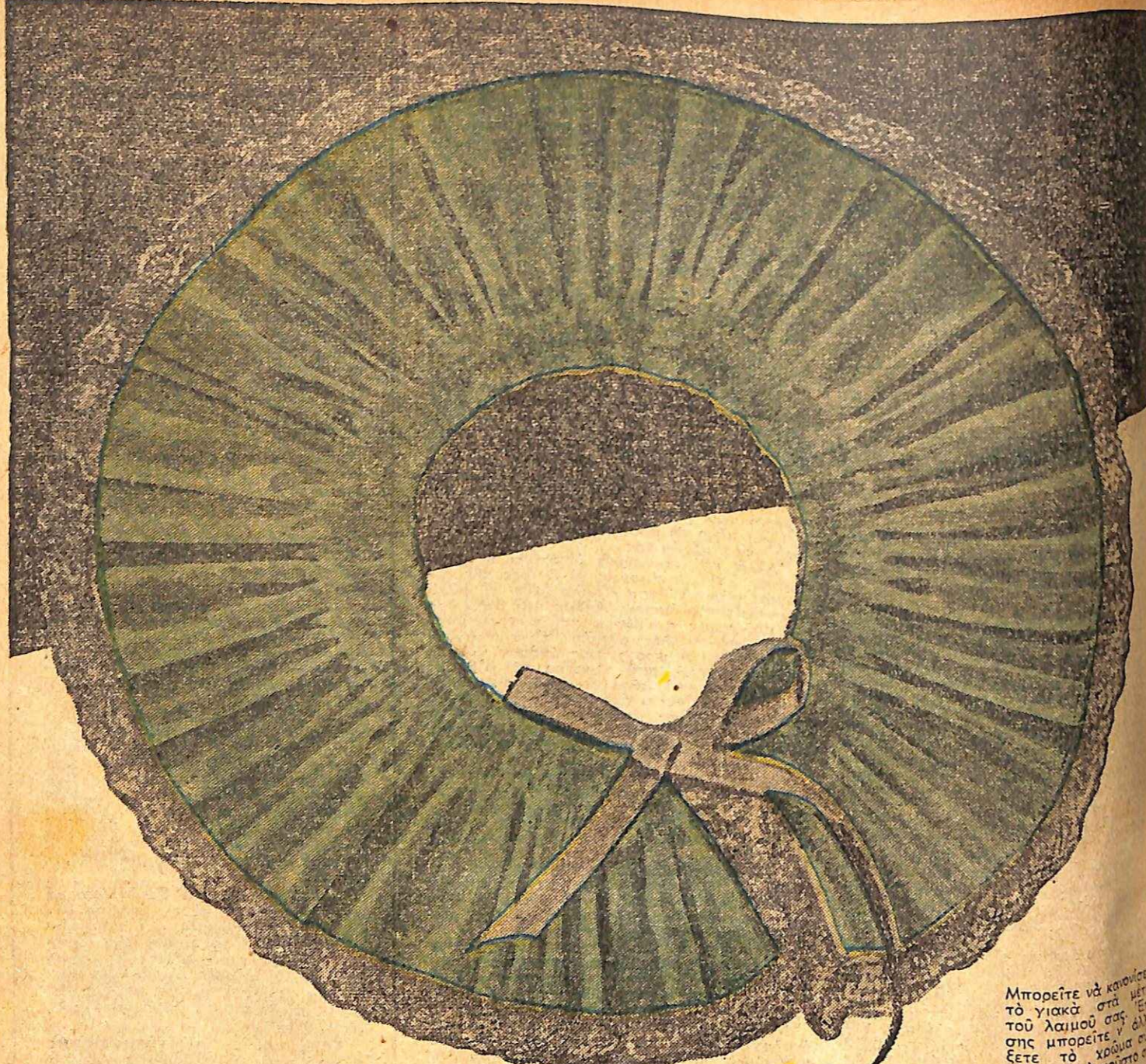
— Προτιμήστε ακόμα τον άν-  
τρα που θα πάρετε να είναι άνι-  
μος, όποτε θα ξέρη τί ζητά παίρ-  
νοντας μιά γυναίκα και θα έχη  
συνείδησι των εύθυνών που δημιουρ-  
γεί ή οικογενειακή ζωή. Ένας νέος  
μπορεί να είναι πιο ένθουσιώδης,  
θα σας δη όμως πιθανόν σε λίγο  
καιρό σαν ένα καπρίσιο που τό  
πέρασε και που τώρα τό βαρύνει-  
ται.

— Μην παντρεύεσθε άντρες με  
κακό χαρακτήρα με την έλπίδα ότι  
θα τους διορθώσετε και προσέξτε  
ακόμη και τό οικονομικό ζήτη-  
μα. «Η φτώχεια φέρνει γκρίνια»  
λέει πολύ σωστά μιά λαϊκή παρ-  
οίμια. Η αγάπη όσο μεγάλη κι'  
αν είναι, θα σβύση γρήγορα μπρος  
στην άνεχεια.

«Ένα σημείο που είναι επίσης  
βασικό για την άρμονική συζυγί-  
κή συμβίωσι είναι οι χαρακτήρες  
και τ'α γούστα. Όταν ταίριαζουν  
οί επιδιώξεις σας και οι προτιμή-  
σεις σας έχετε θετικές προϋποθε-  
σεις για την εύτυχία σας στον  
γάμο. Απόδειξις ότι ή πιά συχνή  
αίτια διαζυγίου σήμερα είναι ή  
άσυμφωνία χαρακτήρων.

Γενικά μπορούμε να πούμε πως  
δυο προτερήματα είναι τ'α ζωτι-  
κώτερα για να μπορούμε να πού-  
με ότι ένας άντρας είναι καλός  
σύζυγος: Η έργατικότητα του κα-  
τά πρώτον, ή άνεσι που θα έξα-  
σφαλίση στην οικογένειά του και  
ο καλός χαρακτήρας του κατά δεύ-  
τερον. Ίσως βέβαια κάπρεπε να  
προσέσουμε σ' αυτά και τούς κα-  
λούς λοιπούς τρόπους, την τρυφε-  
ρότητα και την στοργή, τις μι-  
κροπεριποιήσεις που συγχινούν  
τόσο τη γυναίκα. Κανένας όμως  
για την έξεύρεσι ενός τέτοιου ιδε-  
ώδους συζυγίου δεν μπορούν να  
δοθούν στον γάμο τίποτε δεν μπο-  
ρεί να είναι βέβαιο. Είναι κι' αυ-  
τός ένα λαχείο, ένα παιχνίδι που  
τ' άφνει κανείς στην τύχη για να  
δ'η αν θα πετύχη ή όχι.





Έως εξυμνος τούπος να δώσετε χρώμα σ' ένα σκέτο μαύρο φόρεμα



## ΠΡΑΣΙΝΗ ΒΕΛΟΥΔΙΝΗ ΚΟΡΔΕΛΑ ΚΑΙ ΔΣΗΜΙΑ ΔΑΝΤΕΛΑ

Για να φτιάξετε αυτό το χαριτωμένο γιακαδάκι απαιτούνται: 7 1/2 πηχός πράσινη κορδέλα από βελούδο ή ταφτά, πλάτους 7,5 εκ. 1 πηχός και 718 άσημια δαντέλα, πλάτους 1,25 εκ. 3 1/2 σουβλόνια στενή άσημια μεταξωτή κορδέλα και ένα πράσινο ματσάκι μεταξωτό από το ραβίμο. Περάσετε πρώτα πέντε σειρές ψιλή πατητή στη μία πλευρά της πράσινης κορδέλας. Πάρτε τα μέτρα του λαιμού σας, ταυρίστε τις κλωστές για να σουρώση ή κορδέλα όσο χρειάζεται να στερεώσετε τις κλωστές για να μη γαλαρωθή ή σούρα. Μοιράστε τον κατόπιν τη σουρά, ώστε να πέφτει ισόμερα σε όλα τα σημεία και να σχηματίσει ωραίες πτυχές. Ράψτε τον κατόπιν με ψιλές βελονίτσες τη σουρά από την ανάποδη στη βάση του λαιμού και στην τελευταία σουρά για να μη φεύγη. Τέλος, διπλώστε την δαντέλα στα δύο, κασφίστε τη σεττή την ακριβώς στη μέση του γιακά και στις άκρες και ασφαλίστε με ψιλές άραιες βελονιές γύρω-γύρω απ' την ανάποδη της κορδέλας. Δεν μένει τώρα παρά να ράψτε τη στενή κορδέλα...



Μπορείτε να κανονίσετε το γιακά στα μέτρα του λαιμού σας. Έτσι μπορείτε να δώσετε το χρώμα που θέλετε φώνα με το γούστο σας



## Η ΓΟΗΤΕΙΑ ΤΩΝ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΩΝ ΚΑΠΕΛΛΩΝ

ΤΑ καλοκαιρινά καπέλλα έχουν ξετρελάνει κυριολεκτικά τις γυναίκες. Τα υπερέ, οι κασκέτες, τα κανοτιέ και οι ανθισμένες τόκες συναγωνίζονται σε θέλητρο και σε χάρη τις μεγάλες καπέλλινες από ψάθα πολυτελείας. Πότε περιβάλλουν το πρόσωπο σαν φωτιστήρας και πότε σκιάζουν ελαφρά το μέτωπο. Την πιο ζηλευτή θέσι, ανάμεσα σ' όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται, την κατέχει η Ιταλική ψάθα. Η ψάθα αυτή ποτε

μπάνει στα καπέλλα από την καλή και πότε από την ανάποδη. Στην τελευταία περίπτωση οι άκοτες άκρες της ψάθας σχηματίζουν ένα είδος φούντας. Πολύ φοριούνται επίσης η ψάθα ρίο, η δεγγάλη, το μπακόν, οι εξωτικές ψάθες, το παγιάσον, σε διαφορετικούς και ανάμικτους τόνους. Πολύ χαριτωμένη είναι η αντίθεσι της μαύρης βελουδίνης κορδέλας πάνω σε άνοικτη ψάθα, ή το άσπρο τουάλ έγκου-



σταρισμένο πάνω σε σκούρο φέτρ. Εφέ- τοδ συνηθίζονται πολύ οι γαρνιτούρες από λουλούδια, φρούτα ή λαχανικά και μάλιστα πάνω σε μικρά καπέλλακια. Οι γαρνιτούρες αυτές στερεώνονται με μεγάλες καρφίτσες και έτσι μπορούν ν' αλλάζουν εύκολα θέσι, να φοριούνται ή να βγαίνουν ανάλογα με τη διάθεσι και την ιδιοτροπία της στιγμής καθώς και το περιβάλλον. Μεγάλη επιτυχία έχουν τα λουλούδια και τα φτερά.

Όσον αφορά τα χρώματα, κυριαρχούν το λευκό, το κρέμ, το χρώμα του ροδισμένου ψωμιού, του ώριμου σταχίου και το καραμελέ. Τα νούματα όμως αυτά διακόπονται συχνά με την εμφάνισι ενός ζωηρού μπλέ, ή ενός φλογεροού κόκκινου ή άνοιχτού πράσινου καπέλου.

Έκτός από τις ψάθες, πολλά μοντέλα γίνονται από μεταξωτό βελούδο, μουσελίνα, οργαντζά, γκρογκράιν, τουάλ και πικέ. Τα δυο τελευταία είναι μερικές φορές έμπριμέ ή γκλασέ.

Τα βελούδια έχουν πάντα τη θέσι τους. Άλλοτε είναι σκληρά και άλλοτε λεπτά και ελαφρά σαν αϊθέριος ίστος άράνης. Άλλοτε είναι αντίθετα με το νούμα του καπέλλου και άλλοτε συμφωνούν μ' αυτό. Πότε σκεπάζουν τα μάτια και πότε όλοκληρο το πρόσωπο, χαρίζοντας του μια διαφάνεια και άκομη κρύδου την κούρασι και τις ρυτίδες.

Όσον αφορά τους τεπέδες, άρχισαν να έγκαταλείπουν το σχήμα που περιβάλλει έντελώς το κεφάλι και γίνονται όλοένα περισσότερο ύψηλοι. Άλλοτε θυμίζουν κώνο, περισσότερο ή λιγώτερο κανονικό και άλλοτε γέρνουν προς τα δεξιά. Παρουσιάζεται επίσης μια νέα τάσι να κλείνη το καπέλλο περισσότερο προς τα πίσω. Στην περίπτωση αυτή η γαρνιτούρα — που είναι σχεδόν πάντα από φτερά — έχει τη μύτη πίσω στον τράχηλο.

Γενικά, μπορούμε να πούμε πως η έφειτην σαιζόν καθιέρωσε την επιτυχία του μικρού καπέλλου, που τόσο πηγαίνει με τα κοντά μαλλιά κάθε κομψής γυναίκας. Τα μοντέλα μας δείχνουν ανάγλυψη όλη τη γοητεία των έφειτεινών καλοκαιρινών καπέλλων.

Το επάνω όφειεται στη Σιμόν Γκάνζ. Είναι προορισμένο για να προστατεύη το δέρμα από τις φλογερές ήλιακές ακτίνες στην πλάζ. Γίνεται με χονδρή ψάθα από υδικό πολύχρωμο γόρτο και συνδυάζεται με οποιοδήποτε μαγιό. Προσέξτε πως δένουν οι άκρες σε μια μικρή φούντα. Το κάτω άριστερό μοντέλο είναι μεγάλη καπέλλινά από λεπτότατο μαύρο φέτρ, ντυμπλαρισμένο στο φαρδύ μπρό με λευκό άγγλικό κέντημα. Η καλότα είναι έργασμένη με πλεκτές λεπτές φάσες από φέτρ.

Το κάτω μεσαίο μοντέλο είναι εξαιρετικά μοντέρνο. Είναι καμωμένο από ψάθα πικέ σε φυσικό χρώμα γαρνιρισμένη με μαύρο ταστά και μαύρα και χρυσά κομπίνα.

Το τελευταίο, κάτω δεξιά μοντέλο είναι μια φάβηνη δαντέλα του Φιεζόλ, γαρνιρισμένη με μαύρες βελουδίνες φάσες.

# Η ΨΥΧΟΛΟΓΙΑ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΑΣ

## Αποφασιστικότητας και αναποφασιστικότητας

Ο αυταρχισμός κ' η επιβλητικότητα, ή αυτοπεποίθηση της γυναίκας, όταν υπερβάλλουν συχνά τα κανονικά τους όρια, μεταπίπτουν στην πιο βασανιστική αναποφασιστικότητα και για τα παραμικρότερα ζητήματα, στην αμφιβολία και στην δεχτικότητα ξένων επιβολών και διαταγών.

Οι σύζυγοι αποφεύγουν συνήθως να συνοδεύουν τις γυναίκες τους στα μαγαζιά, γιατί ξέρουν πόσο θα βασανιστούν με την αναποφασιστικότητα του έτερου ήμισυός των. Το ίδιο βασανιστικό τραβούν οι έμποροι των. Οι γυναίκες, οι εργάτριες που έχουν νταρβέρι με γυναίκες. Χρειάζεται μια μεγάλη υπομονή για να υποφέρουν τις απερίγραπτες αντιδιαταγές της γυναίκας, τους διασταγμούς της, όταν ψωνίζει, όταν παραγγέλλει ή όταν επιθυμεί κάτι για τον εαυτό της.

Γι' αυτό μερικά μαγαζιά κάνουν κολοσιάζεις δουλειές και περιουσίες με την εύκολια που δίνουν στις πελάτισσές των να πιστεύουν ότι αγοράζουν, αν συμβεί να μην τους άρσει. Επίσης χαρίζουν τα υφάσματα σε ρετάλια, ώστε να υποβοηθήσουν τη γυναίκα σε κάποιον άλλο διασταγμό της: το διασταγμό του πόσα μέτρα υφάσμα ν' αγοράσουν!

Αυτή η αναποφασιστικότητα συνδυάζεται φυσικά με μια πολύ μεγάλη υποταχτικότητα κι' υπειθεία στις διαταγές και στις υποδείξεις των άλλων. Δεν έχετε παρά να ρωτήσετε τους πατέρες, τις μητέρες, τους δασκάλους, τ' αφοιμικά, που έχουν υπό τις διαταγές των νέους και νέες, γυναίκες κι' άντρες. Όλοι τους θα σας πούνε πόσο πιο πειθαρχικές, πιο υποταχτικές είναι οι νέες κ' οι γυναίκες από τους νέους και τους άντρες. Η μαθήτριά δεχεται πάντα τη γνώμη του καθηγητού της χωρίς να την ελέγχει, όπως δεχεται και τη γνώμη των διδασκάλων της, της έφημερίδας της και του έμπορου της.

Στα σχολεία συνήθεται να δίδεται στους μαθητές η «έλευθερη σύνθεση» δηλ. άφινουν το μαθητή ελεύθερο να διαλέξει όποιο θέμα θέλει και να το αναπτύξει. Επίσης στο μάθημα της ιχνογραφίας δίδονται στους μαθητές τα λεγόμενα «ελεύθερα σχέδια» δηλ. η ελευθερία να σχεδιάζουν μόνοι τους, ό,τι τους άρσει.

Τ' αγόρια ένθουσιάζονται και γράφουν και ιχνογραφούν με χαρά ό,τι τους περνάει από το κεφάλι. Τα κορίτσια όμως τα χάνουν και βασανίζονται με την αναποφασιστικότητα της έκλογής του θέματος, εκτός εάν επέμβη ο δάσκαλος και τους υποδείξει κανένα θέμα.

Λένε, πως αυτή η αναποφασιστικότητα της γυναίκας οφείλεται στην άγνοια της, γιατί πάντα την υποκρέωνουν από μικρή να υπακούει. Άλλα το αντίθετο άληθεύει. Γιατί η άγνοια της δεν την έμποδίζει να είναι συγχρόνως αυταρχική και τόσο αυθόρμητη στις αποφάσεις της, που πολλές φορές δεν ξέρει κανείς αν πρέπει να θαυμάσει ή να τρομάξει. Περνάει με καταπληκτική ταχύτητα από την ιδέα στην πράξη και μάστιχα σε ζητήματα, που παίζεται το ίδιο της το μέλλον, όπως ο έρωτας.

Άλλ' αυτή της η αναποφασιστικότητα δεν είναι πάντα ελάττωμα. Βέβαια χάρης σ' αυτό το ελάττωμα της γυναίκας μπόρεσε ο άντρας να επιβάλει την εξουσία του στην οικογένεια. Ωστόσο η εξουσία του άντρός δεν στηρίχτηκε σε λόγους ψυχολογί-

με. Η ιστορία μας διδάσκει, πως κάποια ή γυναίκα διάταζε στο σπίτι και κυβερνούσε την οικογένεια. Η κοινωνική κ' η πολιτική χειραφέτηση της γυναίκας έχει το προηγούμενό της. Δεν θα καταστρέψει βίαια την ιδιαίτερη της ψυχολογία, όπως θα περιορίσει τα ελαττώματά της: δυναμώνοντας τη λογική της και την πράξη της θα δυναμώσει και τη θέλησή της.

## Η μόδα

Πρέπει ν' αποδώσουμε στην αβεβαιότητα, που ταλανίζει τη γυναίκα και το πάθος της το σχεδόν θρησκευτικό για την παρακολούθηση της Μόδας. Κ' η Μόδα δεν είναι τίποτε άλλο παρά η έγκυρη γνώμη των άλλων σε κάθε περίπτωση ντυσίματος, ντυσίματος κτλ.

Στηρημένη την κριτική ικανότητα του άνδρος και μην έχοντας σταθερούς κανόνες για να σχηματίσει γνώμη και κυρίως, όπως της λείπει το δώρο της διαισθήσεως, η γυναίκα έχει την τάση να κρίνει ώραίο ή ασχημο, ενδιαφέρον ή πληκτικό, ό,τι ο άλλος το θεωρούν τέτοιο και πρό πάντων οι άλλοι του στενού της περιβάλλοντος, όπως ενοεί τον άλλοκεντρισμό της.

Όταν ένα πράγμα είναι της μόδας ή αναφέρεται στο ντύσιμο είτε στις συνήθειες είτε στη λογοτεχνία κ' όταν οι άλλοι που τους αγαπά, έχουν παραδεχτεί την μόδα, η γυναίκα δεν σκέπτεται πλέον. Υπερβολική από ιδιοσυγκρασία άφινει να παρασυρθεί από το ρεύμα, νομίζοντας όμως, πως δεν παρασύρεται, γιατί το θέλει η μόδα παρά γιατί το θέλει η προσωπική.

Η μανία της μόδας, που κάνει τη γυναίκα να κρίνει ώραίο ή ασχημο, ό,τι οι άλλοι παραδέχονται για τέτοιο, την κάνει έπισης να πιστεύει και να λέγει, πως πλείτε ενώ εύχαριστιέται, η πως εύχαριστιέται ενώ πλήττει, μόνο και μόνο γιατί κ' η εύχαριστη κ' η πλήξει για ώρισμένα πράγματα είναι της μόδας.

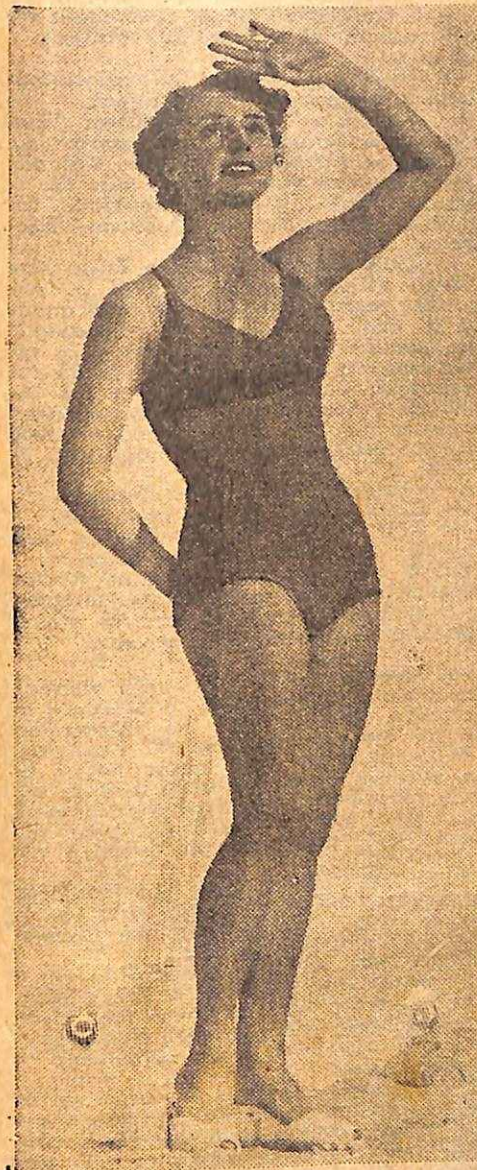
Ενώ κατά βάθος οι περισσότερες σπινρινές γυναίκες άβιάζουν τη φιλολογία τους τις έπιστημονικές συζητήσεις, όμως έπειτα αυτά τα πράγματα είναι της μόδας, έβάζουν λογοτεχνία και συζητούν έπιστημονικά θέματα για να μην τις θεωρούν συγχρόνιστες. Κ' ενώ πολλές γυναίκες ανώτερας τάξεως τους άρσει να δουλεύουν στο σπίτι, να ράβουν, να περιποιούνται τα παιδιά τους κτλ., όμως στην αστραφές ντρέπονται να όμολογήσουν αυτές τους τις άσχολίες για να μην τις πουν οι άλλες, που περνούν τη ζωή τους με πλήρη άργια και τευτελιά, γυναίκες λαϊκής τάξης.

Οι άντρες κοροιδεύουν συνήθως τις γυναίκες για τη μανία, που έχουν με τη μόδα. Άλλα δεν πρέπει να ξεχνούμε την ψυχολογία της γυναίκας. Είπαμε, πως η γυναίκα δυσκολεύεται να κρίνει μόνια της και ν' αποφασίσει για τα συμφέροντά της. Ακολουθώντας τη μόδα βρίσκει έτοιμη λύση των άμοιταλαντεύσεών της. Η Μόδα καθ' έαυτην δεν έχει καμμιάν ήθικη αξία. Έπειθ' όμως στηρίζεται στην γενική παραδοχή της από όλους τους συγχρόνους, άποτελει κριτήριο ύπεραποτικό, δηλ. κοινωνικό, της φιλοκαλίας.

Υπάρχουν γυναίκες συντηρητικές, που δεν θέλουν να λαχανιάζουν πίσω από διαρκείς αλλαγές της μόδας και δεν ακολουθούν όμμα προς όμμα. Άλλα η άφινει ανάγκη, που έχουν να προτείνουν, να στα σπόν κύκλο των γνωστών τους, να κρίνονται και να τις προσέχουν, τις κάνουν να φτάνουν στην άλλη άκρη: στην άρρηκτικότητα, που είναι χειρότερη από τη μανία. Κι' όχι σπάνια στους δρόμους της θήνας συναντάει κανείς γυναίκες με ντυσίμο, με κόμμωση ή άπαρκαίωμένα που σ' ότερο καιρό της ζωής τους οι γυναίκες ακολουθώντας τη μόδα και ενοείοντας με μαλλιοκόφα τους γι' αυτόν το μοναδικό τους σκοπό, είναι ώστόσο πολύ χειρότερα και να περιφρονούν τη μόδα, να πηγαίνουν τρεκα και να ντυνούνται σαν τις γυναίκες τους. Το καλύτερο είναι ν' ακολουθείς τη μόδα, αλλά να ντυνούνται με το οποίο φρένο, που να τις συγκρατεί από υπερβολές. Κι' αυτό είναι ώφέλιμο και αυτές τις ίδιες και για την κοινωνία.

## ΤΑ ΠΛΕΚΤΑ ΜΑΣ

# ΣΤΗ ΓΑΛΑΝΗ ΜΑΣ ΘΑΛΑΣΣΑ ΜΕ ΕΝΑ ΩΡΑΙΟ ΜΑΓΙΟ



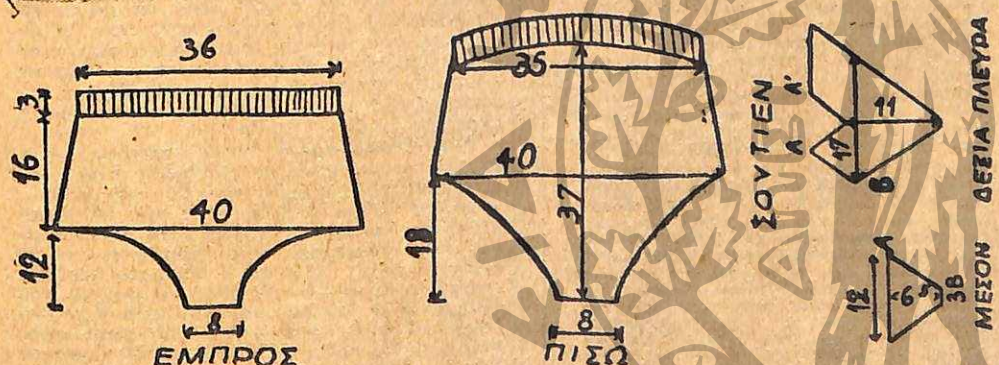
π. κάθε δεύτερη βελόνα 12 φορές, 2 π. και άμέσως μετά 36 π., στην δεύτερη βελόνα μετά τους 36 π. που βάλετε θ' άρχίσετε να κόβετε κάθε 2 έκατ. από τις δυο άκρες πάντοτε 1 π. 6 φορές. Σε 28 έκατ. γενικό μάκρος θ' άρχίσετε το λάστιχο 1+1: κάνοντας άμέσως 6 στενέματα σε κανονικές άποστάσεις. Άμα πλέξετε 4 έκατ. κλείστε τους πόντους όπως είναι (καλός π. καλή, άνόποδος π. άνάποδη)

### ΠΙΣΩ ΜΕΡΟΣ

Βάλετε 26 π., πλέξετε 2 έκατ. Κατόπιν άρχίστε να βάλετε άνοίγματα σε κάθε μεριά της βελόνας 1 π. κάθε δεύτερη βελόνα 24 φορές, 2 π. 13 φορές. Άφου τελείωσουν όλα τα άνοίγματα θα πλέξετε 3 βελόνες και θα άρχίσετε να κόβετε 1 π. από κάθε μεριά κάθε 2 έκατ. 7 φορές. Σε γενικό μάκρος 34 έκατ. πλέξετε 102 π. και άφήστε 10 π. άπλεκτους, γυρίστε για να εξακολουθήσετε το πλέξιμο χωρίς να πλέξετε τον πρώτο πόντο γυρίζοντας. Θ' άφήσετε πάλι 10 π. στο τέλος της βελόνας άπλεκτους, θα ξαναγυρίσετε χωρίς να πλέξετε και πάλι τον πρώτο πόντο. Αυτό θα γίνη πέντε φορές. Τόν άφινετε κάθε φορά 10 π. σε κάθε βελόνα που πλέκετε και τον πρώτο όταν γυρίζετε να τον παίρνετε άπλεκτο. Άστερα θα πλέξετε όλους τους πόντους λάστιχο 1+1 στα 3 έκατ. θα κλείσετε τους πόντους σας, όπως κλείσατε και το λάστιχο του έμπρός.

### ΣΟΥΤΙΕΝ

Άρχίστε από το μεσαίο κομμάτι. Βάλετε 10 π. Πάιρνε τον πρώτο πόντο άνάποδη από την καλή πλευρά και καλή από την άνάποδη, για να σχηματισθ' στην άκρη ένα κομμάκι. Τ' άνοίγματα που θα κάνετε κάθε δεύτερη βελόνα θα γίνονται πάντα από την καλή. Θα πλέκετε τον πρώτο και τελευταίο πόντο δυο φορές, θα κάνετε 11 άνοίγματα από κάθε μεριά. Σε 7 έκατ. από εκεί που άρχίσατε, θα κλείσετε όλους τους πόντους. Τώρα θα πλέξετε το ένα κομμάτι του σουτιέν. Βάλετε 6 π. και σε κάθε βελόνα στις δυο άκρες βάλετε από 1 π. (όπως έβάλατε και στο μεσαίο κομμάτι) 25 φορές. Χωρίστε το πλεκτό σας στη μέση. Η κάθε πλευρά θα πλεχθεί χωριστά. Στην άκρη και στο τέλος της βελόνας δημιουργήστε και πάλι το κομμάκι. Άρχίστε να κόβετε για την άριστερή μεριά του σουτιέν, από τις δυο άκρες, από την καλή 1 π. κατ' αυτόν τον τρόπο



Υλικά: 200 γραμ. ή 63 δρ. μαλλι Πιγκουέν Ναγκέρ χρώματος ουρανού, βελόνες Νο 2,5 και ένα βελονάκι Νο 8. Λάστιχο του πλάτους.  
 Πλέξις: Ζερσέ = 1 βελόνα καλή, 1 βελόνα άνάποδη. Λάστιχο 1+1.  
 Δείγμα: 20 π. = 6 έκατ. φάρδος 20 βελόνες = 4 έκατ. μάκρος.  
 ΕΜΠΡΟΣ (Σ λ ι π)  
 Άρχίστε από τον καθάλο. Βάλετε 26 π. πλέξετε 6 έκατ. και άρχίστε να βάλετε άνοίγματα από κάθε μεριά της βελόνας 1

## Μικρές συμβουλές

# ΟΛΑ ΝΑ ΛΑΜΠΟΥΝ...

Ένα από τα σοβαρά προβλήματα που άπασχολούν τη νοικοκυρά, είναι πως θα διατηρήσει τα διάφορα άντικείμενα του σπιτιού της σε καλή κατάσταση, πως θα τα κάνει να φαίνονται σχεδόν καινούργια. Παραθέτουμε μερικές πολύ χρήσιμες σχετικές συμβουλές:

Οί καρ άφες του νερού: Θα τις καθαρίσετε με ζεστό νερό, στο όποιο θα έχετε διαλύσει λίγη ποτάσα. Αυτό πρέπει να το κάνετε συχνά, γιατί από τα άλατα που περιέχει το νερό, η κανάτα γεμίζει λέκδες.

Τά άντικείμενα από λευκοσίδηρο: Θα τους ξανανοδώσετε τη λάμψη τους αν τα βράσετε μέσα σε νερό με στάχτη από ξύλα και λίγη σόδα.

Τ' άσπρικιά: Θα τα καθαρίσετε μ' ένα καθαρό πανί βουτηγμένο σε ξυδι.

Τους καθρέφτες και τ' τζάμια: Τα καθαρίζετε θαυμάσια με οινόπνευμα του καινέου. Κατόπιν θα τα σφουγγίζετε και θα τα τρίψετε μ' ένα βαμβακερό πανί ή με μια έφημερίδα. Ποτέ όμως με μάλλινο πανί, γιατί το τζάμι γίνεται όλο γραμμές.

Τά μπρούτζινα: Βουτήξτε τα σε καυτή σαπουνάδα, μέσα στην όποια θα τα τρίψετε με μια μαλακή βούρσα. Ξεπλύνετε τα κατόπιν με ζεστό νερό. Σφουγγίστε τα και βάλετε τα να στεγνώσουν στον άέρα. Όταν τα άντικείμενα στεγνώσουν, τρίψτε τα με ένα μαλακό δέρμα.

Τά κοσμήματα και οι πολύτιμες πέτρες: Καθαρίζονται με σαπουνάδα.

το ίδιο, προσέχοντας να γίνουν αντίθετος τα κομμάτια.

## ΤΙΡΑΝΤΕΣ

Βάλετε 6 π. πλέκοντάς τους Μους (πάντα καλή). Από τη μία μεριά θα βάλετε κάθε δεύτερη βελόνα 1 π. και από την άλλη θα κλείνετε 1 π. Τον πόντο από τον βάλετε μετά τον πρώτο, πλέκοντας τον στη μέση προ του δεύτερου πόντου και αυτόν που θα κλείνετε θα τον κλείνετε προ του τελευταίου. Το μάκρος θα το κανονίσετε όσο θέλετε. Θα γίνουν δυο τσιάντες.

## ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΛΙΠ

Σιδερώστε τα κομμάτια. Ράψτε τον καθάλο και τις πλάγιες ραφές. Κατόπιν κάνετε μια φάσα όπως για τις τσιάντες, αλλά με πλέξι ζερσέ, όσο χρειάζεται για γύρω-γύρω στα μπατζάκια. Θα το ράψετε και θα το γυρίσετε από μέσα ράβοντάς το από την άνάποδη. Πέρασετε το λάστιχο που έχετε.

## ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΣΟΥΤΙΕΝ

Κλείστε τις πέννες ράβοντας το ένα κομμάκι με το άλλο, κατόπιν ένώστε το μεσαίο κομμάτι Α με Α και Β με Β. Σπινώστε στο κάτω μέρος του σουτιέν 86 π., πλέξτε λάστιχο 1+1, βάλετε από κάθε μεριά 1 π. κάθε δεύτερη βελόνα 5 φορές. Κλείστε τους πόντους όπως έρχονται. Σπινώστε στο επάνω μέρος γύρω-γύρω 147 π., βάλετε σε κάθε μεριά 1 π. κάθε δεύτερη βελόνα 5 φορές. Στη μέση δε, θα πάρετε 3 π. μαζί κάθε δεύτερη βελόνα 3 φορές. Όταν γίνη το ίδιο φάρδος με το κάτω, πλέκετε τους πόντους κατά τον ίδιο τρόπο. Ράψτε τις άκρες στα πλάγια, ράψτε τις τσιάντες στις μύτες του σουτιέν. Κάνετε δυο θηλιές με το βελονάκι στο βελονάκι του σουτιέν για να περνάνε οι τσιάντες σταυρωτά στο μέσον.

# ΧΑΜΕΝΗ ΑΓΑΠΗ...

**ΕΝΑ ΣΥΝΑΡΠΑΣΤΙΚΟ, ΑΙΣΘΗΜΑΤΙΚΟ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ, ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΩΔΗ ΖΩΗ ΜΙΑΣ ΚΟΠΕΛΛΑΣ, ΠΟΥ ΕΞΑΓΝΙΣΘΗΚΕ ΑΠΟ ΟΛΟ ΤΟ ΒΟΥΡΚΟ ΟΠΟΥ ΤΗΝ ΕΡΡΙΞΕ Η ΑΠΕΙΡΙΑ ΤΗΣ, ΓΙΑΤΙ «ΑΓΑΠΗ ΣΕ ΠΟΛΥ», ΓΡΑΜΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΓΝΩΣΤΗ ΤΗΣ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑΣ ΚΑΡΙΑΙΑΣ, ΤΟΝ**

## ΓΚΟΥΪΝΤΟ ΝΤΑ ΒΕΡΟΝΑ

**7ον** Ίσως αυτός ο άνθρωπος να την είχε αγαπήσει πραγματικά. Ίσως αυτός ο άνθρωπος που πήγαινε πάντοτε με ύπολογοισμό στη ζωή του, που τώρα βρισκόταν στο φθινόπωρο της ζωής του, να είχε χάσει σ' αυτήν, όχι μόνο την πιο όμορφη χορεύτρια του Παρισιού, αλλά επίσης κι ένα χρυσό, ξανθό πλάσμα που έφερε ένα χαμόγελο στη γέφυρα καρδιά του.

Μην είσθε θυμωμένος μαζί μου... ξαναπέ ή Μπλουέτ μ' ένα ύφος ύποτακτικό.

Αυτό δεν έχει σημασία! άπάντησε εκείνος. Σας συνέβη κανένα δυστύχημα;

Ναί: ήμουν τρελλά ερωτευμένη μ' έναν άνδρα κι' εκείνος εξαφανίστηκε.

Ο ύπουργός ύψωσε τους ώμους του κι' έμεινε για μερικές στιγμές σκεπτικός. Η Μπλουέτ τον κυτούσε με μάτια άκίνητα, γεμάτα φως.

Μπορεί να είναι έτσι, άφου τό λέτε, είπε τέλος ο ύπουργός. Άλλά δεν βλέπω σ' αυτή την εξαφάνισι τίποτε που να με άφορά. Δεν είμαι έγω υπεύθυνος.

Ναί, είσθε! Είσθε! Άς μη παίζουμε με τά λόγια, σας παρακαλώ. Δεν είμαι άλλωστε παρά μία δυστυχισμένη γυναίκα... λυπηθήτε με.

Τί σημαίνουν αυτά τά λόγια; Μά την πίστι μου, μου είναι άδύνατον να σας καταλάβω. Μήπως κατά τύχη πιστεύετε...

Δεν ξέρω αν πρέπει να τό πιστεύω, αλλά πάντως μου τό είπαν.

Εκείνος ταραχθηκε, αλλά πνίγοντας την ταραχή του, είπε:

Ποτέ δεν ύπάρξε άνανδρος, Μπλουέτ. Και ύστερα προσέθεσε:

Ότε και όταν με κυρέυσε ο πειρασμός να γίνω.

Κύτταξε κατάματα τον ύπουργό, αλλά δεν μίλησε.

Σας δίνω τό λόγο της τιμής μου, Μπλουέτ. Δεν είμαι έγω έκείνος που τον έκαιμα να φύγη.

Εύχαριστώ...

Δεν πρέπει να μ' εύχαριστήτε, γιατί πραγματικά θέλησα να τό κάμω. Είναι καιρός από τότε. Κι' όμως ύπάρξατε πολύ σκληρή μαζί μου, Μπλουέτ! Άλλά τή στιγμή όπου έπρεπε να πώ τό ναί, τή στιγμή που δεν είχα να κάμω παρά ένα νεύμα... έ, λοιπόν, αισθάνθηκα ότι μπορούσα να κτυπηθώ χωρίς έλεος μ' έναν αντίπαλο του άναστήματός μου, αλλά ότι θα ήταν άνανδρος να τιμωρήσω έσας. Και δεν τό έκαιμα. Όχι, δεν τό έκαιμα, Μπλουέτ! Θα σας δώσω άποδείξεις, αν δεν με πιστεύετε.

Εύχαριστώ, εύχαριστώ. Είμαι πολύ βέβαιη για έσας. ήμουν δέβαιη γι' αυτό έκεί τών προτέρων, άφου τόλμησα να κτυπήσω τήν πόρτα σας. Μου φαίνεται, ότι παρ' όλα αυτά, είσθε ένας άληθινός φίλος.

Όχι, Μπλουέτ, αυτό όχι. Για σας δεν είμαι πια παρά ένας ξένος. Θα ήθελα άσφαλώς να σας έβλεπα εύτυχισμένη παρά άπελπισμένη, αλλά είμαι κι' έγω ένας άνδρας όπως τόσοί άλλοι και ύπάρχουν πηλγές που όσο και να έπουλώθηκαν, εξακολουθούν να είναι εύαίσθητες.

Μη με κάνετε να πονώ περισσότερο... Άν ξέρατε τί γίνεται μέσα μου!... Άν ξέρατε πόσο ύποφέρω!... Είναι μία βδομάδα που τρέχω σαν τρελλή μέσα στο Παρίσι, κάνοντας χίλια διαδήματα, ρωτώντας δεξιά και άριστερά, σπαταλώντας χρήματα και με τά δυό χέρια... Έξαπέλυσα παντού κοπάδια από ντέντεκτιβ, έτρεξα στα άστυνομικά τμήματα, στους σταθμούς, στα πρακτορεία ταξιδιών... Θα με πιστώσετε; Πήγα και στο νεκροτομείο για να δω τους πνιγμένους ή αυτούς που είχαν αυτοκτονησει με όποιοδήποτε τρόπο... Τίποτε! Τίποτε πουθενά! Αυτός ο άνθρωπος εξαφανίστηκε χωρίς ν' άφήση ίχνυ. Και να, έφθασα σε σημείο που δεν άντέχω πια. Κοντεύω να τρελλαθώ πραγματικά... Πρέπει με κάθε θυσία, με κάθε θυσία να με βοηθήσει κάποιος... Και ήρθα σε σας χωρίς να τό σκεφθώ, αλλά τυφλά βέβαιη ότι ή δυστυχία μου θα σας συγκινήσει.

Σας βεβαίω, Μπλουέτ, ότι θα μπορούσε να γελάρη κανείς που έκλέξατε έμένα σε μία τέτοια περίπτωση.

Άλλο ίσως. Όχι όμως έσείς, ούτε έγω.

Τίποτε πάντων! Τί πρέπει να κάμω για σας, Μπλουέτ;

Να με βοηθήσετε.

Να σας βοηθήσω; Και πώς;

Είσθε ένας άνθρωπος πανίσχυρος, τό ξέρω καλά. Άν έχετε συμβέρον να μάθετε πού πήγε αυτός ο άνθρωπος, θα τό μάθετε γρήγορα, θα τό μάθετε αύριο ίσως και δεν θα σας στοιχίση αυτό παρά μία διαταγή που θα τήν δώσετε από τηλεφώνου σ' εκείνους που πρέπει να σας ύπακούουν.

Μην τό πιστεύετε αυτό! Δεν είμαι γραφείο πληροφοριών, άγαπητή φίλη! Σας

### Περίληψη των προηγούμενων

Η Μιμι Μπλουέτ, μία όμορφη Βενετσιάνη — τό πραγματικό της όνομα είναι Σεσίλια Μαλεσιάνο — κόρη μιας εύπόρου ήθικής γυναικας, ύστερα από διόφορες έρωτικές περιπέτειες γίνεται ένα λαμπρό χορευτικό άστέρι του Παρισιού. Η όμορφιά της και τό ταλέντο της ξεπερνούν τά σύνορα της Γαλλίας. Οι θαυμαστοί της καταθέτοντες πλούτη στα πόδια της. Ωστόσο, ή κοπέλλα αυτή, παρ' όλα τήν πολυτάραχη ζωή της, έχει διατηρήσει μία ψυχή άγνη κι' έναν χαρακτήρα άνιδιοτελή. Δεν είναι αυτή που έπιδίωξε να άποκτήσει πλούτη. Γιατί ή Μιμι Μπλουέτ δεν ξερει κανένα καλό τί θα πηρήσει. Οι έρσάται που άπέκτησε έως τα είκοσι πέντε της χρόνια, πέρασαν από κοντά της χωρίς να συγκινήσουν τή ψυχή της, αλλά και χωρίς να τή διαφθείρουν. Τήν πόρτα της καρδιάς της δεν τήν έχει χτυπήσει άκόμα ο άληθινός, ο μεγάλος έρωτας. Κι' ένα βράδυ, σ' ένα νυκτερινό κέντρο, συναντά τον άντρα που κάνει τήν παρβενική της καρδιά να κτυπήση για πρώτη φορά. Ο άνδρας αυτός είναι ένας άγνωστος, ένας φτωχός, που κανείς δεν ξερει από πού έρχεται και ποιος είναι. Η Μιμι Μπλουέτ δεν ενδιαφέρεται να μάθει. Τί σημασία έχει ποιος είναι και από πού έρχεται; Του δίνει λοιπόν ολόκληρο τό είναι της και είναι εύτυχισμένη που τήν αγαπά. Γι' αυτόν τον άνδρα εγκαταλείπει τό χορό της που τόσο λατρεύει, εγκαταλείπει τά πάντα. Και μία μέρα, ο 'Ιλαίρ Καστίλλο, έτσι τον έλεγαν, εξαφανίζεται από τή ζωή της, χωρίς ν' άφήση ούτε ένα ίχνος πίσω του. Η Μιμι είναι άπαρηγόρητη. Πώς να τον βρω, άφου δεν ξερει τίποτε γι' αυτόν; Τό μόνο που ξερει είναι ότι τον αγαπούσε. Μα γιατί έφυγε έτσι, χωρίς να τή άφήση ούτε δυό λόγια; Στην άπελπισία της καλεί έναν κλειδαρά και άνοίγει τό σπίτι του. Τίποτε. Δεν μολύνει τίποτε. Μη μπορώντας να κάνει τίποτε άλλο, καταφεύγει στον ύπουργό της Γεωργίας, τον τελευταίο έρσάτη που είχε πριν άγαπήση τον 'Ιλαίρ, και που τον εγκατέλειψε γι' αυτόν.

τό λέω αυτό, άφίνοντας τά υπόλοιπα. — Τί θλιβερό πού είναι! Σκέπτεσε τό έρωτισμό σας, τή στιγμή που παίζεται ή ζωή μου.

Μά όχι! μά όχι!... Και πρώτα-πρώτα μη λέτε φράσεις τόσο τραγικές.

Δεν είναι τραγικές διόλου. Έχει πληγωθή θανάσιμα ή υπερηφάνειά μου. Ναί, κυρία ή υπερηφάνειά μου. Και σας ζητώ μία μικρή χάρι που γι' άσας δεν έχει σημασία. Άλλά μου τήν άνείσετε. Τόσο τό χειρότερο. Λοιπόν, ώρβουρά, Έξοχώτατε!

Είσθε πολύ χαριτωμένη όπως λέει αυτό τό: «Ωρβουρά, Έξοχώτατε!... Άλλά τέλος πάντων, άφου δίνετε τόση σημασία κι' άφου εξακολουθώ να σας αγαπώ λίγο, καίμει μου Μπλουέτ, θα γίνω γολιός όσο σας άρέσει να γίνω και θα τήλεφωνήσω μαζί στον διευθυντή της Ασφάλειας για να εξαπολύση τά καλύτερα λαγωνικά που έπί τά ίχνη του συνάγε σας, που ονομάζεται... πώς ονομάζεται ο κριβάς;

'Ιλαίρ Καστίλλο, κύριε ύπουργέ.

Είναι ψεύτικο όνομα, προφανώς.

Λέτε, κύριε ύπουργέ; Πάντως, ένώ μόνον με αυτό τό όνομα τον ήξερα.

Κι' ο ύπουργός της Γεωργίας ήλπιει ελκρινά ότι ο διευθυντής της Αστυνομίας θα κατόρθωνε ν' άνασύρη αυτό τό πλάσμα μέσα από τά κύματα του Σηκουάνα.

Καινούργιος μπλεζάνι πάλι τούτος! μουρμούρισε, νευριασμένος ο δέξυμος 'Αρντουέν, άμέσως μετά τό τηλεφώνημα που τό έκάμε ο ύπουργός της Γεωργίας. Μικροκαμωμένος και ίσχυός καθώς ήταν, χανόταν ολόκληρος πίσω από τό πλώριο γραφείο του, που ήταν φορτωμένο λάβαινε από φακέλους και διαταγές τής Δικαιοσύνης.

Η άγαθή φυσιγγόμια του Προέδρου της Δημοκρατίας τον κυτούσε από τον επέναντι τοίχο, μ' ένα δικτατορικό χαμόγελο που δεν ήταν διόλου άγριο.

Είχαν ύφος, και ο ένας και ο άλλος, ο ένας μέσα στην κορνίζα, ο άλλος μέσα στην πολυθρόνα του, ανθρώπων που είχαν βαρεθή τό επάγγελμα και που είχαν γυμνάσει μέν στα παλιά τους τά παπούτσια τής Δημοκρατίας.

Εύχομαι να μην πείση ποτέ στα νύχια μου αυτός ο άληθής ο Καστίλλο, γιατί θα τον κάνω να πληρωθώ για όλους τους μπλεζάνες, και τις στενωχώριες που μου προζενει. 'Ωραία μέρα! Σάν να μην είχατε να κάνω τίποτα για να σκοτώσω τήν ώρα μου, όρίστε πάλι αυτός ο καταραμένος ο ύπουργός — που ήλπιεί σαν Τούρκος — να με φιλεύη με μία έρευνα επί των έρσάτων της πρώην έρωμένης του! 'Ωραία μέρα!

Και έννευρισμένος στο έπακρο, έστρεψε τήν άκρη τής όδοντογλυφίδας που κοπούσε πάντα ανάμεσα στα δόντια του.

Άλλά καθώς ο διευθυντής της Αστυνομίας δεν μπορεί να ξεφύγη από τις διαταγές ενός ύπουργού, όποιοσδήποτε και αν είναι αυτός ο ύπουργός, ο δέξυμος κ. 'Αρντουέν πήγε κι' έβγαλε από τό άρχείο τών τών φακέλλο του λεγομένου 'Ιλαίρ Καστίλλο, πήρε από μέσα ένα μικρό δισανό που είχε συντάξει ο ίδιος με τό δισανό γνωστο χαρακτήρα του και ύστερα έβγαλε τήν άκρη τής Γαλλίας. Τέλος διατάγη να τον μεταβιβάσουν σε όλα τά άστυνομικά τμήματα της Γαλλίας. Τέλος άστυνομικά τμήματα της Γαλλίας. Τέλος έβγαλε από τήν τσέπη του μία καινούργια όδοντογλυφίδα και άρχίζοντας να τήν δαγκώνει σαν λυσσασμένος, συνεπέρας με ύφος ύποτακτικό:

Πάντως, έχει πολύ δίκιο, αυτός ο άβολο-Καστίλλο! Χάρις στο επάγγελμά του φαντάσματα που άσκει, δεν είναι μόνον να τον ένοχλή, ούτε και τον διευθυντή της Ασφάλειας!

Αυτός είναι! Αυτός είναι! άρχισε τή φωνάζη ή Μπλουέτ, τρέμοντας σαν τό ύαρι.

Μάλιστα, κυρία. Δεν έχω πια τί έλάχιστο άμφίβολο. Είναι άσφαλώς τό πρόσωπο που σας ενδιαφέρει. Κατετάγη με τό όνομα Λαίρ, ως Γαλικιανός, ηλικίας τριάντα ένια έτών, μη' έχοντας κανένα ναοτί... Τήν έγράψε για πέντε χρόνια και θέλησε να φύγη τήν ίδια μέρα.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

Ο δρόμος τραγουδούσε. Τό Παρίσι ήταν για μία φορά άκόμη ή θαυμασία πόλις τών όνείρων της. Η χαρά, τό γέλιο, ή μουσική της ζωής πολυρούσαν μέσα της σαν ένας ζωογόνος χυμός.

«Σίντι μπέλ Άμπές... Σίντι μπέλ Άμπές...»

Βαδίζε ανάλαφρα και γρήγορα, άφίνοντας σχεδόν να τήν πηγαίνει ή δύναμις του πλήθους. Ποτέ ο θόρυβος δεν βουλεβάρταν δεν είχε άνηχησει τόσο χαρούμενα μέσα στην ψυχή της. Τώρα όλοι οι άνθρωποι ήσαν εύθυμοι. Στίς προθήκες τών καταστημάτων τά έμπορεύματα λαμποκοπούσαν. Κάθε θόρυβος είχε τή δική του μουσική.

Μακριά, πολύ μακριά, σε μία παραμυθένια άπόσταση, έβλεπε με τή φαντασία της τους μεγάλους άραβικούς στρατώνες μέσα στην κτρινωπή και σιλιπνή άλγερινή βλάστησι.

Βαδίζε με τό συναίσθημα της άπολυτρώσεως, έλευθερη στο έξής από τον έφιόλη που τήν είχε βασανίσει σαν μία φοβερή άρρώστεια. Η καρδιά της χτυπούσε με τόσο σφοδρή χαρά, που σχεδόν τήν έρχόταν ήλιγγος. Η καρδούλα της ξαναγινόταν σαν ένα δεινόσαυρο που οι πρώινες δρασοσταλίδες κάνουν να φουντάνουν δια του τά θλαστάσια.

Είχε άνακαλύψει τώρα τό μακρύ του καταφύγιο, γνώριε ποιά δρόμο θα έπαιρνε που θα τήν έφερε σ' αυτόν.

«Σίντι μπέλ Άμπές... Σίντι μπέλ Άμπές...» Η βάρβαρη Άφρικη κοιμάταν κάτω από τις καυτερές άκτινες του ήλιου, εκεί κάτω, όπου όλα ζεσταίναν.

Άλλά πώς γελούσαν, πώς έλαμπαν αυτό τό βράδυ, οι δρόμοι του άθανάτου Παρισιού!... Περιπατείται που διασταυρώνονται μαζί της, μουρμούριζαν πολύ κοντά σ' αυτή της: «Μπά! είναι ή Μιμι Μπλουέτ!»

Ναί, ήταν πάλι ή Μιμι Μπλουέτ!... Εκείνη που είχε δημιουργήσει χορούς, όπως δημιουργούν ποιήματα. Εκείνη, που τά μαλ-

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

«Σίντι μπέλ Άμπές, 1ο Σύνταγμα Ξένων...»

### Τό σιδέρωμα

Για να σιδερώσετε άφωνα, σκεπά- ζετε με μαξιλαράκι της σανίδας του σιδερώματος με ένα μαλακό άσπρο πανί, καλά τευτομένο και ραμμένο πάνω στο μαξιλαράκι με γερές, μεγάλες δελονίες. Έχετε κοντά σας ένα κομμάτι κερι και ένα κουρέλι να σκουπίζετε τό σίδερο.

Όταν δεν έχετε ντυλάπι για να φυλάτε τή σανίδα και τό πασκαρό που σιδερώσετε, στιά- ζετε μία σακούλα από καναβά- τσο και φυλάτε τά μέσα. Έτσι δεν θα κολλά επάνω τους ή σκόνη.

### Τά πέτσινα γάντια

Όσοι φορές δοκιμάζετε να πλύ- νετε τά πέτσινα γάντια σας συναν- τάτε μεγάλη δυσκολία, γιατί ξεραί- νονται στο στε- γνωμα και παι- δεύεσθε να τό ισχύσετε, φο- ρώντας τά ύφρα.

Η δυσκολία αυ- τή παραμερί- ζεται σε μεγάλο βαθμό, αν προ- σέσετε στο νε- ρό που τά ξε- πλένετε 5 στα- γόνες γλυκερί- νη. Έχετε επί- σης υπ' όψη σας ότι τά πέτσινα γάν- τια δεν επιτρέπεται να στεγνώνουν ποτέ στον ήλιο.








# ΟΙ ΧΑΡΕΣ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

Τώρα, πού η θάλασσα και τ' άκρογιάλι σ'ακολουούν με το πιο χαρωπό τους μήνυμα, μη χάνετε καμμιά ευκαιρία για να δροσίσετε το κορμί σας και γ' ανασάνετε βαθειά, μ' όλη τη δύναμή σας, τον καθαρό αέρα και τη χαρά της ζωής.

1.—Φόρεμα έμπριμέ για την ήλιοθεραπεία, σουρωτό στα κοψίματα του κορσά. Φούστα φαρδιά, με σούρες στη μέση.

2.—Φόρεμα ντέ πιές, από τουάλ, με ρέλιασμα αντίθετου χρώματος. Η φούστα έχει γύρω-γύρω κουφόπιτες. Γιακά: σε τύπο κάπας.

3.—Κοστούμι ήλιοθεραπείας από τουάλ σε δυο τόνους του ίδιου χρώματος, με έφαρμοστό κορσά. Δυο φαρδιές μπρετέλες συγκρατούνται με 3 κουμπιά.

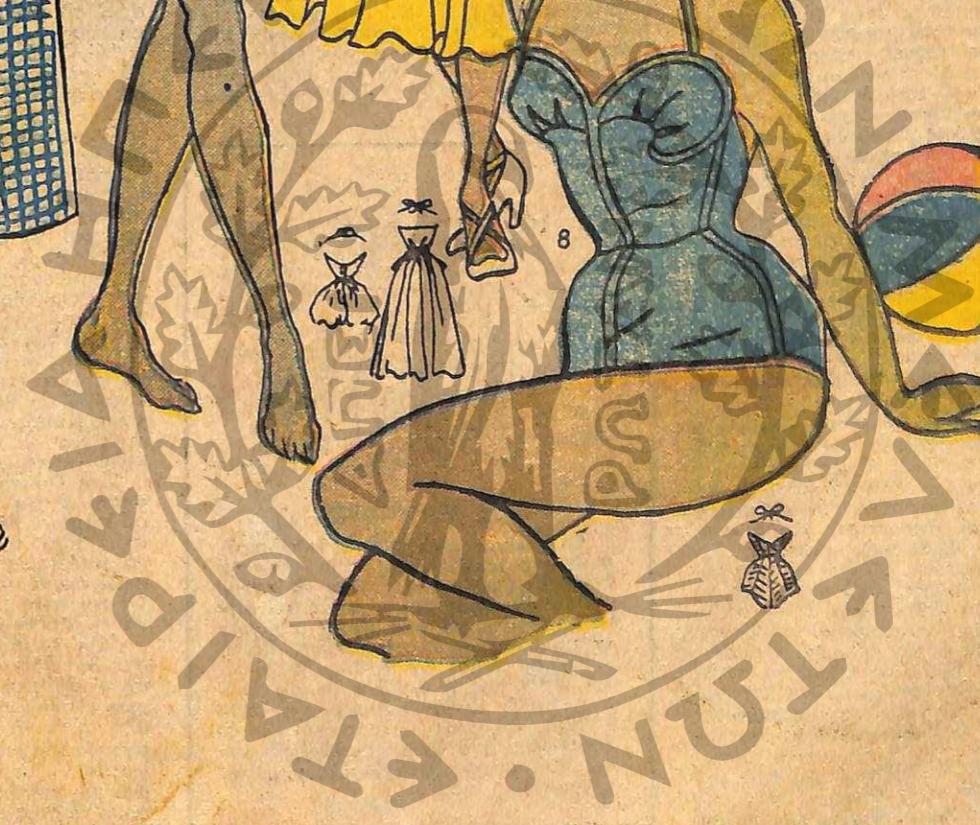
4.—Μπλούζα από ριγωτό τουάλ, με μικρό νομίτη. Συμπληρώνεται μ' ένα σόρτ από μονόχρωμο ύφασμα.

5.—Φόρεμα έξοχης, από βαμβακερο ύφασμα καρώ, με ντεκολτέ που αφήνει ελεύθερους τους ώμους, γανιρισμένο με φαρδύ βολάν στο ντεκολτέ και στις τσέπες.

6.—Φουφούλα από δουλάτο τουάλ, με πλάτη ελεύθερη για την ήλιοθεραπεία.

7.—Φόρεμα από τουάλ, με φαρδιά φούστα και τσέπες με καπάκια, που υπογραμμίζονται με τέσσερα κουμπιά.

8.—Μαγιό από άλμπεν λαστέξ έμπριμέ με τις ριγές στο κόντρα.

















# ΟΙ ΓΙΑΤΡΟΙ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΙ ΣΑΣ

Οι αναγνώστριές μας μπορούν ν' απευθύνονται στους γιατρούς μας και νά ζητούν τή γνώμη τους για κάθε περίπτωση

Ο ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ

## ΠΟΛΙΟΜΥΕΛΙΤΙΣ

'Αγαπητές μου αναγνώστριες, από τής Ιατρικής στήλης του περιοδικού μας, λόγω τής επανεμφανισθείσης μικράς επιδημίας και πάλιν πολιομυελίτιδος, θά ασχοληθώ με την φοβερήν αρρώστια, όπως πρέπει νά αποκαλήται λόγω τής μεγάλης τής σοβαρότητας και τής αδυναμίας τής επιστήμης νά την αντιμετωπίση θεραπευτικώς διαθέτοντας ισχυρά φάρμακα, όπως άλλες αρρώστιες. 'Η νόσος αυτή, όπως θά σας είναι γνωστόν, προσβάλλει περισσότερο κυρίως παιδιά τής πρώτης παιδικής ηλικίας χωρίς όμως νά νομίζετε, ότι κάνει εξαίρεσις εις τὰ θρέψη, εις μεγάλα παιδιά ή και εις ενήλικους. Το μικρόβιον, αγαπητές μου αναγνώστριες, που προκαλεί τήν πολιομυελίτιδα ανήκει εις τους διηθητικούς και ή αρρώστια επέρχεται κατ' επιδημίας μικράς ή μεγάλας, ιδίως όμως τὸ καλοκαίρι που, λόγω τής ζέσης, εύνοείται πολύ ή ανάπτυξις του μικροβίου. Σε πολλές περιπτώσεις, προτού νά εισβάλουν τὰ μνησγίτικα και νευρολογικά συμπτώματα, προηγείται αρχική αρρώστια που διαρκεί ὀλίγες ἡμέρες ή μία εβδομάδα, σε συνδυασμὸ με λοιμωξίν του ανώτερου αναπνευστικού συστήματος που συνίσταται σε συνάχι ή άμυγδαλίτιδα ή φαρυγγίτιδα. Κατὰ τήν περίοδο λοιπόν τής επιδημίας, εἶνε φρόνιμον τὰ παιδάκια που θά εμφανίζον ὑπόπτους αρχικάς διαταραχάς, νά τὸ καθηλώσετε εις τὸ κρεβάτι άμέσως, με τὸν σκοπὸν νά ελαττώσετε εις τὸ ελάχιστον τήν μυική των δραστηριότητα. Με τὸν τρόπον αὐτὸν θά έχετε ένα μεγάλο κέρδος για λαγριασμὸν τῶν παιδιῶν, δηλαδή ὁ διηθητὸς ἴδς (μικροβίον) θά βλάψῃ ὀλιγώτερον τὸ νευρικὸν σύστημα. 'Επίσης τὸ παιδάκι σας, αγαπητές μου μητέρες, ἐπὶ παρουσίᾳ ὑπόπτων προπαραλυτικῶν συμπτωμάτων, ὅπως πόνου κατὰ τὰ σκέλη και τήν ράχι, εἶνε ἐπιείγουσα ἀνάγκη νά τοποθετηθῇ εις ἀπόλυτον ἀκίνησιαν και νά παύσῃν στὸ κρεβάτι και τούτου, διότι κατὰ τήν περίοδον αὐτὴν εἶναι δυνατόν, ἂν δὲν ληφθῶν τὰ ἀνωτέρω μέτρα, νά διευκολυνετὴ τήν μετάδοσιν του μικροβίου εις τὸ κινητικὸν νευρικὸν σύστημα, με ἀποτέλεσμα νά παρουσιάσῃ παράλυσιν. Αὐτὰ όμως ὅλα σας τὰ ἀναφέρω και τὰ τόνιζω, αγαπητές μου αναγνώστριες, διότι, λόγω τής μη ὑπάρξεως ἐιδικῶν φαρμάκων κατὰ τὸν μικροβίου τούτου, πρέπει νά δίδεται ἐξαιρετικὴ προσοχὴν εις τὰ πρόδρομα και ὑποπτικὰ αρχικά συμπτώματα, ἵτοι νά ἐπιβάλλεται ἀκίνησις ἀπὸ 7—10 ἡμέρες στὸ κρεβάτι του μικροῦ σας, ὥστε νά ελαττώνεται, ἐπαναλαμβάνω, ή μυική δραστηριότης του και ἔτσι νά μη διευκολυνετὴ ή ἐντόπις του μικροβίου εις τὸ νευρικὸν σύστημα. 'Η ἐπάσσις του μικροβίου εἶναι ἀπὸ 1—10 ἡμέρες, τὰ δὲ στάδια τής διαδρομῆς τής εἶναι τρία: α) τής εισβολῆς ή τὸ πυρετικόν, β) τὸ παραλυτικόν, γ) τὸ στάδιον τῶν μόνιμων παραλύσεων. 'Η αρρώστια δημιουργεῖ ὑψηλὸν πυρετὸν που κυμαίνεται ἀπὸ 39,0 — 40,0 και κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ συνοδεύεται ἀπὸ ἀνησυχία, πόνους και ἀφθόνους ιδρώτας. 'Ο ὑψηλὸς πυρετὸς κρατεῖ 2—3 ἡμέρες και κατόπιν ἀρχίζουν οἱ παραλύσεις ἂν δὲν προσεχθῶν και ληφθῶν τὰ κατάλληλα μέτρα ἀπὸ σας, αγαπητές μου μητέρες, που σας ἀνεφερα ἀναλυτικῶς. Γενικῶς σήμερα ή πολιομυελίτις εἶς ὅλην τήν Εὐρώπην εὐρίσκειται ἐν δράσει χωρίς ἀκόμα νάχη παρουσιάσει σημεῖα ὑπογνώσεως. Δυστυχῶς ἀκόμη δὲν ἔχουμεν εις τήν διάθεσιν μας κανέναν ισχυρὸν φάρμακον και μέσον. Μόνον ἐπὶ ἐκδηλώσεως παραλύσεων ή φυσιοθεραπεία ἔχει τὸν λόγον και αὐτὴ δταν ἐγκαίρως ἀρχίσῃ ἔχει πολὺ καλὰ ἀποτελέσματα.

ΓΙΑΝΤΕΛΗΣ ΧΑΤΖΗΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

Ο ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

## ΟΜΟΡΦΙΑ

Τὸ ὅτι λίγες γυναῖκες ἔχουν τέλεια χαρακτηριστικά δὲν εἶναι κάτι που μπορεί νά σας ἀπελπίζη, γιατί σήμερα ή γυναῖκα που ἀρέσει και ἔλκυει εἶναι ἐκείνη που ἔχει χάρι και μεγαλοπρέπεια στίς κινήσεις τής, θέλητρο και προσωπικότητα στήν ἐκφρασι. 'Η γυναῖκα ἔχει κάθε δικαίωμα και κάθε λόγο νά κάνει τὸν ἑαυτὸ της ὅσο πιὸ ἐξιαγάπητο μπορεί, φροντίζοντας τήν υγεία τής, τήν ἐμφάνισί τής και τήν ἀτομικότητά τής.

Ὅσες ἀπὸ σας ἔχουν καιρὸ και χρήματα, μπορούν εύκολα νά τὰ κάνουν ὅλα αὐτὰ, ἀλλὰ αὐτὴ ή στήλη ἔχει σκοπὸ νά βοηθήσῃ πρακτικὰ τή γυναῖκα που δὲν διαθέτει οὐτὸ τὸ ἕνα οὐτὸ τὸ ἄλλο.

Γιὰ τὸ σκοπὸ αὐτὸ θά διαβάσετε σὲ μία σειρά ἀπὸ συνέχειες τὸν τρόπον νά γίνετε ὡραίες με μέσα, που οἱ πιὸ ἀπασχολημένες ἀπὸ σας θά βροῦν τὸν καιρὸ νά τ' ἀκολουθήσουν.

Τὸ πᾶν εἶναι τὸ νά τόνισετε ὅτι καλύτερο ἔχετε, νά ἐκφράσετε τή δική σας ἀτομικότητα, ἀποκρύβοντας τίς ἀδυναμίες σας και φροντίζοντας νά ἀναδειχθῇ ή χάρι σας.

Και τώρα, νά ἕνας σωστὸς τρόπος για νά τὸ κατορθώσετε: Σταθίτε μπροστὰ στὸν καθρέφτη σας, ἀντινίζοντας μέσα σ' αὐτὸν με τή σκέψι ἐνὸς ξένου, βλέποντας τὸν ἑαυτὸ σας για πρώτη φορά, κί ἂν δὲν ἔχετε ἐμπιστοσύνη σ' αὐτὸν ὅτι θά εἶναι ἀπόλυτος εὐκρινῆς, συμβουλευθῆτε ἕναν ἀδόλο φίλο.

'Αλλὰ πρῶτ' ἀπ' ὅλα τακτοποιήσετε τὸν καθρέφτη σας κατὰ τέτοιο τρόπο, που νά ἔχετε μία πραγματικὴ εἰκόνα του ἑαυτοῦ σας ὅπως σας βλέπουν οἱ ἄλλοι.

Γιατί, ὅπως ξέρετε, ή πρώτη ἐντύπωση ἔχει ἐξαιρετικὴ σπουδαιότητα, δημιουργώντας ἐστὶ σκέψι για παρατηροτὴ τήν εἰκόνα που στὸ μέλλον θά εἰσθε «εἶς», ἕνα σημεῖο που ἰδιαιτέρως θέλω νά τόνισω.

Και τώρα, ἂς ἔλθουμε στὸν τρόπο που περπατᾶτε. Βαδίζετε με πολὺ τεντωμένο σώμα, ἔχετε βῆμα ὑπερῆφανο ή παραπατάτε; 'Η φέρνετε τὸ σώμα πρὸς τὰ μπρός, ὅπως κάνουν τὸσες γυναῖκες, με τὸ κεφάλι τεντωμένο πρὸς τὰ ἔξω, πράγμα που ὄχι μόνο προκαλεῖ ἀσχημὴ ἐντύπωση, ἀλλὰ και που μπορεί νά σχηματῇ διπλὸ πηγούνι;

'Η καλύτερη ἀσκηση εἶναι νά περπατᾶτε στίς ἄκρες τῶν δακτύλων, με παπούτσια ή χωρίς αὐτὰ. Αὐτὸ ὠφελεῖ ὀλόκληρη τήν ἐμφάνισί σας κατακεῖνι ἐκ τῶν ὀπισθεν, ἰσιώνει τήν πλάτη και τὸς ὤμους, κρατᾶ τὸ κεφάλι ψηλά και τὸ πηγούνι μέσα και ὁμορφαίνει τοὺς ἀστραγάλους. Αὐτὴ ή ἀσκηση εἶναι ἀκόμα πιὸ ἀποτελεσματικὴ ἂν συγχρόνως σταυρώνετε τὰ χέρια σας πίσω ψηλά στήν πλάτη.

'Ενα ἄλλο σπουδαῖο σημεῖο εἶναι τὸ νά ζήτε εὐχάριστα. Αὐτὸ ξανανιώνει, βοηθᾶ νά ἀνυψωθῶν οἱ πτεσμένοι μῦς του προσώπου, ζοφρεῖναι τὸ μάτι και ἔχει ἕνα τονωτικὸ ἀποτέλεσμα σὲ ὅλες τίς ἐσωτερικὲς λειτουργίες.

Νά ἀπολαμβάνετε τὸ κάθε τι που κάνετε, νά χαίρεσθε ὅπου και ἂν πηγαίνετε, γιατί τίποτε δὲν ἔχει πιὸ μεγάλη ἐπίδρασι στήν υγεία και στήν ὀμορφιά, παρὰ ή διανοητικὴ σας κατάστασι. Πρέπει πάντα τὸ μυαλό σας νά εἶναι καθαρό και νά μὴν τὸ σκοτίζετε με δουλειές που δὲν μπορεσατε νά κάνετε ή με ἄκαιρες στενωχώριες. Αὐτὸ τὸ γράμμα που δὲν γράφεται, αὐτὴ ή ἐπίσκεψι που δὲν γίνε, ἂς μὴν ἀπασχολῇ τή σκέψι σας κάθε στιγμὴ.

Οἱ στενωχώριες τής ζωῆς δὲν εἶναι εύκολο νά λείψουν. Μὴν τίς ἀφίνετε νά σας καταταῶγουν τή ζωὴ και ν' ἀφίνουν βαθεῖα

Ο ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

## ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ

(κατὰ τήν ἔκφυσι)

Συμπεράσματα.—Ὅπως περιγράψαμε προηγουμένα, εἶναι βέβαιο πως κατὰ τήν περίοδο τής ὀδοντοφυῖας του παιδιοῦ, παρουσιάζονται διάφορες νοσηρές διαταραχές.

'Η ὀδοντοφυῖα του παιδιοῦ λαβαίνει χῶραν κατὰ τὰ τρία πρώτα χρόνια τής ζωῆς του, περίοδο κατὰ τήν ὅποια ὄχι μονάχα τὰ δόντια συμπληρώνουν τήν ἀνάπτυξή τους, ἀλλὰ και ἄλλα ὄργανα ἀκόμη.

Γιατί ν' ἀποδίδουμε τότε κάθε διαταραχὴ στὰ δόντια; στήν ἔκφυση τῶν δοντιῶν; 'Επειδὴ τὸ γεγονός αὐτὸ τὸ βλέπουμε; 'Επειδὴ σ' ὅλη τή διάρκεια αὐτῆ τῶν τριῶν ἐτῶν, που θά πάθῃ τὸ παιδί κάτι, κάποιο δόντι θά φυτρώσῃ και ἔτσι βρίσκουμε μία εύκολη ἐξήγησι;

Ὅταν π. χ. δὲν μπορούμε νά βροῦμε τήν αἰτία τῶν σπασμῶν του παιδιοῦ ἄμεσα, τότε χωρίς δυσκολία ἀποφαινομαστε: «φταίνε τὰ δόντια», αἰτία εἶναι ή ἔκφυση τῶν δοντιῶν.

'Η τέτοια, μοιραία, ἀντιμετώπισι του ζητήματος ἐμποδίζει πάντοτε τήν ἀναγνωρισὴ σοβαρωτέρων νόσων, οἱ ὅποιες δυσκολα μπορούν νά διαγνωσθῶν. Αὐτὸ σημαίνει για τὸ παιδί ἐγκατάλειψη, ἐλλειψη θεραπείας, ἐλαττωματικὴ ή ὀλιγοθεραπεία.

Πόσες χιλιάδες παιδιά δὲν ὑπῆρξαν ὄργανα τής πανάρχαιας αὐτῆς πίστεως πως δηλ. αἰτία ὄλων αὐτῶν τῶν κακῶν εἶναι ή ὀδοντοφυῖα, ἐνὼ ή πραγματικὴ αἰτία ἦσαν διάφορες παιδικὲς αρρώστιες!

Πολλές βρογχοπνευμονίες και ἐντερικὲς ἐγκαταλείπονται χωρίς καμμία θεραπεία ἀποδιδόμενες στήν ἔκφυση τῶν δοντιῶν.

Οἱ διαταραχές που παρουσιάζονται κατὰ τήν περίοδο τῶν φυτρώων τῶν δοντιῶν πρέπει νά ὑποβάλλωνται σὲ αὐστηρὴ κριτικὴ, και δὲν πρέπει τυφλὰ και ἀβασάνιστα ν' ἀποφαινομαστε ἀρνητικὰ ή καταφατικὰ.

'Ο πυρετὸς, ἐπὶ παραδείγματι, που εἶναι ή ἐκδήλωσι πολλῶν ἀσθενειῶν, εύκολα ἀποδίδεται σχεδὸν πάντοτε στήν ἔκφυση τῶν δοντιῶν. Πυρετὸς κατὰ τήν ἔκφυση τῶν δοντιῶν μπορεί νά ὑπάρξῃ, ἀλλὰ πρέπει πάντοτε ὅπως εἶπαμε και προηγούμενα νά συνδέεται με μόλυσιν τῶν οὐλῶν τής περιοχῆς που φυτρώνει τὸ δόντι.

Δὲν πρέπει πάντοτε ἐπομένως ν' ἀποδίδουμε τὸν πυρετὸ στὰ δόντια. Πιὸ συχνές αἰτίες του πυρετοῦ στὰ παιδάκια μπορεί νά εἶναι πνευμονία, φαρυγγίτιδα, ὠτίτιδα κ.λ.π.

Πρέπει λοιπὸν πάντοτε νά γίνεται μία ἐξέταση πλήρης και μεθοδική, ή ὅποια θά ἐπιτρέψῃ ν' ἀποκαλυφθῇ μία πόσηση του λαιμοῦ, τῶν πνευμῶν, τῶν ἐντερῶν, τῶν αὐτιῶν κ.λ.π. δηλαδή, ή πραγματικὴ αἰτία του πυρετοῦ ή ἄλλης διαταραχῆς.

ΜΕΖΗΣ

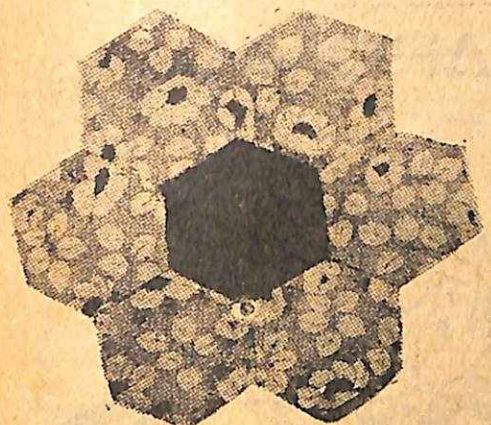
τὰ ἴχνη τους ἐπάγω στὸ πρόσωπό σας. Ἄνοιξε τήν καρδιά σας και μοιρασθετὴ τή στενωχώρια σας με τοὺς ἀθρώπους σας. Κί ἂν δὲν θέλετε νά τὸ κάνετε με φίλους, ἀποταθῆτε σὲ ξένους.

'Εχοντας ἔτσι τὸ μυαλό σας ἥρεμο, νά στρέψετε τή σκέψι σας σὲ πιὸ πρακτικὰ ζητήματα, στὰ ζητήματα τής ὀμορφιάς, που θά σας ἀπασχολήσουν στήν ἐπομένη ἔκδοσι του περιοδικού.

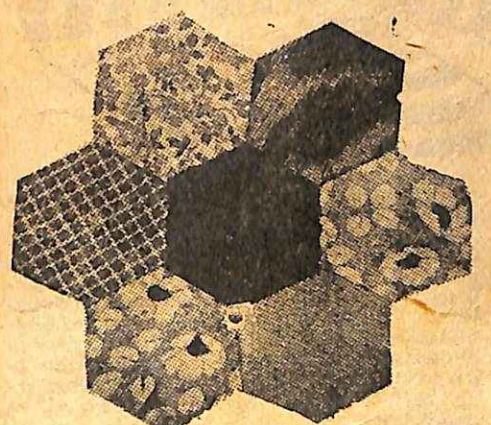
ΑΝΔΡΕΑΣ Θ. ΧΡΥΣΗΣ

# ΧΑΛΔΑΚΙΑ

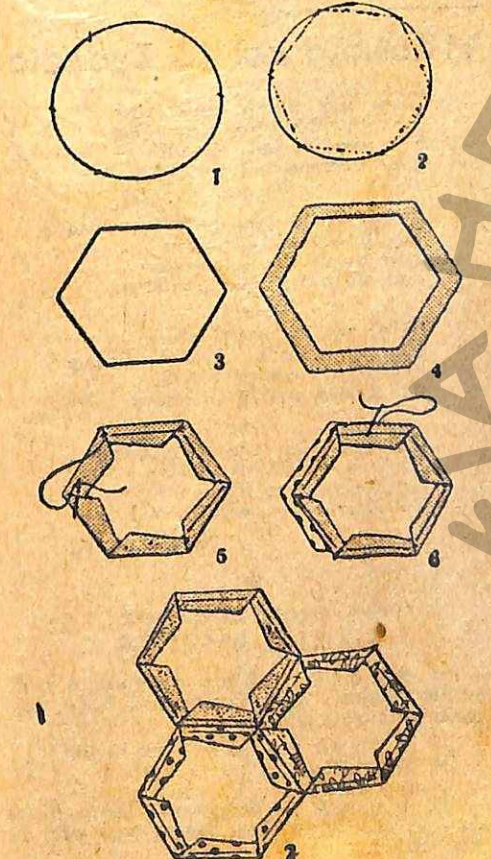
ΑΠΟ ΜΙΚΡΑ ΚΟΜΜΑΤΑΚΙΑ



1.—'Απλὸ σχέδιο για μέση τραπέζιου.



2.—Πολύχρωμο σχέδιο για ντιδονοσίπασμα.



3.—'Η ἡθοποιὸς του κινηματογράφου Κράουφορντ φτιάχνει μόνη τής σκεπτάσματα.

## 'Ενα ἀπλὸ και εὐχάριστο ἐργόχειρο

Οἱ γιαγιάδες μας ἔφτιαχναν πάντα μπουξάδες ἀπὸ κομμάτια. Τους εὕρισκαν πολὺ πρακτικὸς και τοὺς χρησιμοποιούσαν για πολλοὺς σκοπούς. Τύλιγαν μ' αὐτοὺς ὠριμένα ρούχα. 'Εφτιαχναν σκεπτάσματα για κασέλες, μπάντες για τοὺς τοίχους, χαλᾶκια κ.λ.π. Γιατί νά ἐγκαταλείψουμε αὐτὰ τὰ διδάγματα τής νοικοκυρωσύνης και τής οικονομίας; Οἱ μπουξάδες εἶναι ἀφάνταστα εύκολη και χαρούμενη δουλειά. Μπορεῖτε νά τήν κάνετε τίς ὥρες που εύκαιρεῖτε και νά φτιάξετε ἕνα σωρὸ χρήσιμα πράγματα για τὸ σπίτι σας.

Για νά συνήθισετε, ἀρχίσετε ἀπὸ μπουξάδες με μικρὲς διαστάσεις, που θά τους χρησιμοποιήσετε για μαξιλάρια, μικρὰ σκεπασματάκια ή μέσες του τραπέζιου. Ὅταν φτιάξετε ἕνα και ἕνα τέτοιο ἐργόχειρο, θά ἐνθουσιασθετὴ τόσο, που θά θέλησετε νά φτιάξετε κί ἄλλους μπουξάδες για καθημερινὲς χρήσεις.

'Ανεξάρτητα ἀπὸ τή χρῆσι για τήν ὅποια προορίζεται ὁ μπουξὸς σας, ή ἐργασία γίνεται πάντα με τὸν ἴδιο τρόπο. Στήν ἀρχὴ πρέπει νά ετοιμασθετὴ τὰ πατρόν. Πάρετε ἕνα κομματάκι χαρτόνι και χαραξέτε με τὸν διαβήτη ἕνα κύκλο, που νά ἔχη ἄκτινα 4 ἕως 4,5 ποντους. Μπῆξτε τὸν διαβήτη στὴ μέση του κύκλου και σχηματίστε τὸν κύκλο σας, φροντίζοντας ὥστε ή ἄκτινα του νά ἔχη παντοῦ τὸ ἴδιο μήκος, για νά εἶναι κανονικὸς, ὅπως δείχνει τὸ διάγραμμα 1. Βάλτε 6 σημάδια, σὲ κανονικὲς ἀποστάσεις και τραβήξτε γραμμὲς ἀπὸ τὸ ἕνα σημεῖο ὡς τὸ ἄλλο, για νά σχηματισθῇ ἕνα ἐξάγωνο (Διάγραμμα 2). Κόψετε κατόπιν προσεκτικὰ τὸ χαρτόνι (Διάγρ. 3). Ἄφου τελειώσετε τὸ ἕνα ἐξάγωνο, κόψετε καμμία δωδεκάθετα τέτοια πατρόν, για νά διευκολυνθετὴ στή δουλειά σας.

Ψάξτε μέσα στὸ σακκούλι με τὰ ἀποκόμματα σας και διαλέξτε τὰ κομμάτια που θά χρησιμοποιήσετε για τὸ μπουξά σας. Βάλτε τὸ ἐξάγωνο χαρτόνι σας ἔ

πάνω στὸ ὕφασμα και κόψτε τὸ κάπως μεγαλύτερο ἀπὸ τὸ πατρόν (Διάγρ. 4). Κατόπιν, χωρίς ν' ἀφαιρέσετε τὸ χαρτόνι, διπλώσετε τὸ ὕφασμα που περισεύει και πιάστε τὸ μ' ἕνα τρύπαμα (Διάγρ. 5). Για νά τὰ συνενώσετε, πάρετε δύο κομμάτια ἔτσι ετοιμασμένα, καλή με καλή, και ράψτε τὰ με ψιλὴ ἀνεβατὴ βελόνη, ἀπὸ τὴν ἕνα με τὴν ἄλλη (Διάγρ. 6). Ἐπαναλαμβάνετε τὸ ράψιμο αὐτὸ ὅσες φορές χρειασθῇ για νά ἐνωθῶν τὰ κομμάτια (Διάγρ. 7). Ὅσο προχωρεῖτε στὸ ράψιμο, βγάζετε τὸ κάθε χαρτόνι, που θά τὸ χρησιμοποιήσετε για νά ετοιμασθετὴ τὰ ἄλλα κομμάτια.

Αὐτὸς εἶναι ὅλος κί ὅλος ὁ τρόπος που γίνεται ή ἐργασία του μπουξά. 'Η μόνη διαφορά που παρουσιάζει εἶναι ὁ συνδυασμὸς τῶν κομματιῶν. Μπορεῖτε νά παίρνετε τὸ κάθε κομμάτι ὅπως τυχαίνει ή νά κάνετε προηγουμένως τὸν συνδυασμὸ τῶν κομματιῶν, ἀνάλογα με τὰ χρώματα και τὰ σχέδια τους, πράγμα που εἶναι ἀπειρώς προτιμότερο. Τὸ πρώτο σχέδιο π. χ. στήν κορυφὴ τής σελίδας, προορίζεται για μέση τραπέζιου. ἔχει μονόχρωμο κέντρο και γύρω-γύρω 6 κομμάτια ἀπὸ ὁμοιο λουλουδάτο ὕφασμα.

Τὸ δεύτερο σχέδιο ἔχει στὴ βάση του ἕνα μονόχρωμο κομμάτι ἀπὸ ζωρὸ χρώμα και τὰ γύρω κομμάτια ἔχουν διάφορα ἄλλα σχέδια και χρώματα. Τὸ δεύτερο αὐτὸ σχέδιο ταιριάζει καλύτερα για νά φτιάξετε μαξιλάρια, ντιδονοσκεπτάσματα, σκεπτάσματα για κασέλες ή και... κουρτίνες.

Τὸ κάθε ἐξάγωνο πατρόν μπορεῖτε νά τὸ κάνετε μεγαλύτερο ή μικρότερο, ἀνάλογα με τὰ ἀποκόμματα που διαθέτετε και τὸ γούστο σας. Ἄλλὰ πάντα πρέπει νά ἔχουν ὅλα τὰ κομμάτια τὸ ἴδιο μέγεθος για κάθε ἐργόχειρο.

Προσέξτε ἐπίσης νά χρησιμοποιήτε κομμάτια ὁμοίας ποιότητας. Δηλαδή νά εἶναι ὅλα βαμβακερά ή ὅλα μεταξωτά ή ὅλα μάλλινα.

### Τό κίτρινο παπάκι



Μιά φορά κι' ένα καιρό ζούσε μία γροπούλα που ανέτρεφε ζώα και πουλιά και τα πουλούσε στην αγορά. Μιά μέρα η μεγάλη κίτρινη πάπια της γέννησε τρία αυγά κι' έβγαλε τρία παπάκια. Τα δυο ήταν άσπρα, το τρίτο ήταν κίτρινο και πιο ζωηρό. Τό βλεπε «Κουίνος». Όταν τα παπάκια άνοιξαν τα ματάκια τους, η γροπούλα τα πήρε στα χέρια της, τα χάδεψε κι' ύστερα τα τοποθέτησε με μεγάλη φροντίδα σ' ένα πανεράκι στην αυλή, πάνω σ' ένα καροτσάκι.

Απ' εκεί τα παπάκια έβλεπαν όλο τον κόσμο της αυλής: Γουρουνάκια, κοττούτες, αγελάδες και άλογα.

Στις όκτώ μέρες άπάνω, πήγε ένας νέος από ένα άλλο χωριό με μοτοσυκλέττα ν' αγοράσει ένα γουρουνάκι. Μόλις όμως είδε τα τρία παπάκια του έρεσαν πολύ. Ρώτησε τη γροπούλα πόσο στοιχίζαν και τ' αγόρασε. Τοποθέτησε το πανεράκι πίσω από τη μοτοσυκλέττα και τράβηξε για το χωριό του.

Όταν περνούσαν το δρόμο που πήγαινε στο πυκνό δάσος, ξεπετάχτηκαν τρεις λαγοί πίσω από ένα θάμνο. Μόλις είδαν τα παπάκια πάνω στη μοτοσυκλέττα, άρχισαν να γελούν και πρώτος με πολύ αθάδικο ύφος, είπε δυνατά στους άλλους δυο.

— Τι σκλάβοι είναι αυτοί; Δεν έχουν ελεύθερα πόδια; Χά, χά, χά, χά! — Νομίζεις πώς είμαστε με τη βελήσισί μας εδώ; Είπε πειραγμένος ο Κουίνος.

— Πωώς; του είπε ύστερα ο λαγός, δεν σου άρέσει κι' όμως κάθασαι. Γιατί δεν πήδασ κάτω να ζήσης ελεύθερο; Μόλις τέλειωσε το λόγο του ο λαγός κρύφτηκε πάλι στο πυκνό δάσος.

Ο Κουίνος ήταν πολύ συλλογισμένος. "Ήθελε τώρα να φύγει. Τα αδελφάκια του τον κοίταζαν με δάκρυα στα μάτια. Τους είπε:

— Ξέρω πώς είστε άδύνατα, γιατί εγώ φωνάζω τρεις φορές και δυνατά, ενώ εσείς φωνάζετε μόνο δυο! "Αν θέλετε να μείνετε δικαίωμα σας. "Εγώ θα φύγω!

Όπως θέλης αδελφάκι. "Εμείς δεν μπορούμε να πηδήσουμε. Στο καλό και καλή τύχη! του είπαν τ' αδελφάκια του.

Εύχαριστώ, τους άπήνησε ο Κουίνος και τα φίλησε.

Ύστερα από λίγο ώρα ο Κουίνος, καθόταν στη μέση του δρόμου κι' έβλεπε με λύπη προς το μέρος που έξαφανίστηκε η μοτοσυκλέττα με τ' αδελφάκια του. Πού θα πήγαινε τώρα; Άρχισε να μετανοιώνει για την τόλη του. Σε λίγο πήγε κοντά του ένα χελιδνάκι και του είπε:

— Μην κλαίς, κίτρινο παπάκι, έμπα στο δάσος που ζούνε τα πουλιά.

Ο Κουίνος τριγύρισε όλη την ημέρα στο δάσος, γνώρισε τα διάφορα ζώα και πουλιά κι' έλεγε την ιστορία του. Όλα τον παρηγορούσαν, αλλά αυτός αναζητούσε τ' αδελφάκια του. Ός που βράδυασε και πήγαινε μόνος, μελαγχολικός να κοιμηθώ κάτω από ένα μεγάλο λουλούδι. Εκεί καθόταν, ένας αγριόχηνος, που είχε χάσει το παιδάκι του. Πήρε το παπάκι, το παρηγόρησε και του είπε πώς από κείνη τη μέρα, θάταν παιδί του.

Είμαι «αποδημητικό πουλί» δηλαδή ταξιδεύω, του είπε. Και το πρωί θ' ανεβής στην πλάτη μου να πάμε στα βορεινά μέρη κι' όταν ψυχράνη ο καιρός θα κατεβούμε στην Άφρική.

Ετσι έλασε ο Κουίνος τη στενοχώρια του και κοιμήθηκε εύτυχισμένος κάτω απ' τα ζεστά φτερά του αγριόχηνου.

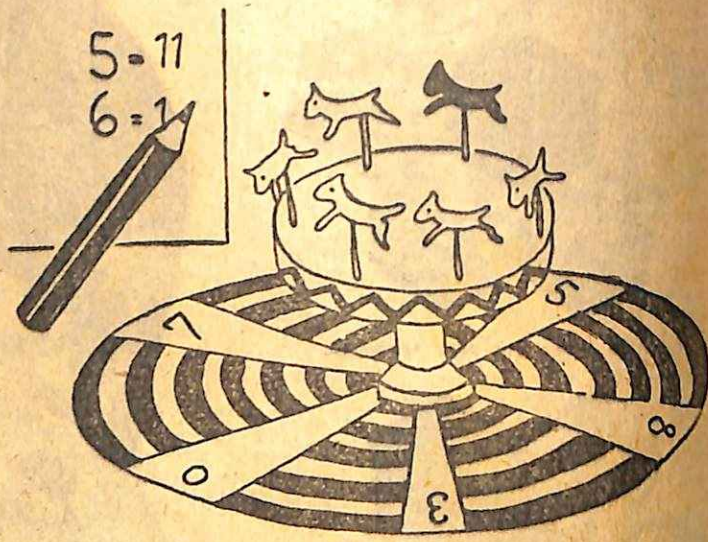
# ΔΥΟ ΩΡΑΙΕΣ ΣΕΛΙΔΕΣ

## Πώς να φτιάχνετε τα παιχνίδια σας

### ΤΟ ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΟ

"Ίσως να θέλετε, αγαπητοί μας μικροί φίλοι, να διασκεδάσετε σήμερα τους φίλους σας με κάποιο καινούργιο τρόπο. Σας δίνουμε ένα πολύ διασκεδαστικό παιχνίδι, που γίνεται έτσι:

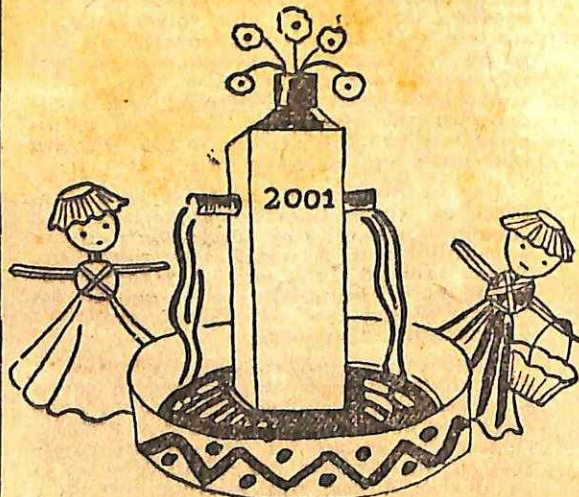
Κόβετε ένα μεγάλο χαρτονένιο κύκλο με 30 εκατοστά διάμετρο. Στη μέση του χαρτονιού κόλλητε ένα καρούλι. Μέσα στο καρούλι περάστε ένα ξυλαράκι. Πάνω σ' αυτό το ξυλαράκι στερεώστε μ' ένα καρφί ένα κουτί (από κουσέρδα) τυριού ή άλλο παρόμοιο, όπως δείχνει η εικόνα. Για να γυρίσει εύκολα το καπάκι, κάνετε μία μεγάλη τρύπα. Έπάνω στο μεγάλο χαρτόνι σχεδιάσετε ένα άστρο με 6 ακτίνες. Σε κάθε ακτίνα γράψετε έναν οποιοδήποτε αριθμό. Χρωματίσετε το υπόλοιπο του χαρτονιού και το κουτί του τυριού μ' ένα χρωματιστό μολύβι, όπως σας δείχνουμε στην εικόνα. Ύστερα τοποθετήστε μικρά αλογάκια σε ίσα διαστήματα έπάνω στο κουτί, με διάφορα χρώματα: μαύρα, κόκκινα, άσπρα, μπλέ. Τα αλογάκια τα στηρίζετε με μακρές καρφίτσες ή



με μικρά σιδεράκια ή ξυλαράκια, όπως σας εινε πιο εύκολο.

Τώρα το παιχνιδάκι σας εινε έτοιμο. Κάθε παιδάκι διαλέγει ένα άλογο, μπορεί να βάλει και μία καρμέλλα στοίχημα. Γυρίζετε το καπάκι και το ιπποδρόμιο κινείται. Τρέχουν τα άλογα. Κάθε παιδάκι σημειώνει τότε σε ποιόν αριθμό μπροστά σταμάτησε το άλογό του. Εκείνο που έστειρα από δέκα γύρους έχει τον μεγαλύτερο αριθμό, εινε ο νικητής και παίρνει το στοίχημα.

### Η ΒΡΥΣΗ



Θέλετε ακόμα να φτιάξετε μία βρύση για το χωριουδάκι του μικρού αδελφού σας; Από το κουτί που χρησιμοποιήσατε για το ιπποδρόμιο σας έμεινε το κάτω μέρος. Μέσα σ' αυτό κολλάτε το αμπαρίσιμα (δηλαδή το έξωτερικό κουτάκι) που έχει ένα σωληνάριο μίας κρέμας ή μίας οδοντόπαστας. Έχετε έτοιμο κιάλας το σώμα της βρύσης.

Δυο μπλέ τυλιγμένα στρογγυλά χαρτάκια θα εινε οι βρύσες που θα άφαιναν το νερό να τρέχει. Βάψετε τη βρύση με τα χρωματιστά σας μολύβια. Τοποθετείτε πάλι και τις κουκλίτσες σας κι' έχετε μία μορφή εικόνας, το χωριουδάκι με τη βρύση του.

### ΤΟ ΠΟΙΗΜΑΤΑΚΙ ΜΑΣ

#### 'Η Κουκλα και το Σχολείο

"Εχω μία μικρή κουκλίτσα Που τήν βάφτισα Καιούλα Τήν χτενίζα και την ντύνα Σάν πραγματική μου άουλα.

Στο σχολείο μου όταν πηγαίνα Τήν άφίνα να κοιμάται Στο μικρό της κρεβατάκι Και ποτέ της δεν φοβάται.

"Ετσι πρέπει γιατί είμαι Σάν κι' αυτή κι' εγώ παιδούλα Και κουκλίτσα με φωνάζει Κι' η δική μου η μανούλα.

Και για χάρι της Καιούλας Να μην παίξω το κανόνι, Και λυπήσω τη μαμά μου Που ποτέ δεν με μαλώνει!

ΘΑΛΕΙΑ Κ.

#### ΜΑΓΙΚΕΣ ΕΙΚΟΝΕΣ ΚΩΡΙΣ ΕΙΚΟΝΕΣ

Πικυρία: Είσαι άνωπόροση πού τα κατάλαβες; Χάες έσπασες το δάδο, σ' μερα πάλι σπάεις το...

'Η ύπνερτρα: Ποιά κυρία; 'Η κυρία: Σου τό είπα!

'Η μαμά: 'Ελενίτσα, Τοτό, πού άπό τήν κουρτίνα ειναι εκείνο που σας προσέχικα.

Τα παιδία: Τι πράγμα; 'Η μαμά: Μά σας τό είπα!

# ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΑΣ

ΜΕΤΑΞΥ ΜΑΣ

### ΤΟ ΘΑΡΡΟΣ

— Θέλω να γράψω ένα παραμυθάκι, μου έλεγε προχθές ένας μικρός μου φίλος, αλλά δεν ξέρω πώς ν' άρχισω. Στο νου μου έρχονται ένα σωρό όμορφες ιστοριούλες, όταν όμως πάρω το μολύβι και το χαρτί, νοιώθω να μπερδεύονται οι σκέψεις μου και τα χάνω. Τι να γράψω πρώτα και τί τελευταία;

— Σου λείπει, βέβαια, μικρούλη μου, του είπα, η γνώση της «τεχνικής», αλλά νομίζω πως εκείνο που σου λείπει περισσότερο και που εινε το πιο σημαντικό, εινε το θάρρος. "Ελα να σε βοηθήσω. Κάθισε κοντά μου. "Ετσι ώραία, πάρε τώρα αυτό το χαρτί και το μολύβι. Γράφε άπλά, σαν να μου διηγείσαι το παραμυθάκι που σκέφτεσαι. "Άρχισε έτσι: «Μία φορά κι' έναν καιρό ζούσε... Τι ζούσε, μικρέ μου;»

«Μία μαμά κι' ένας μπαμπάς που είχαν 6 παιδάκια. "Επειδή ήταν φτωχοί και σέν τους έφτανε το φαγάκι τους, έστελναν τα παιδία τους στο δάσος, να μαζεύουν τα μικρά ξύλα που έκοβαν οι ξυλοκόποι και να τα κάνουν σωρούς. Το πιο μικρό ήταν άδύνατο...»

Ο μικρός έγραφε τώρα χωρίς να με προσέχη, δασμένος στη δημιουργική δουλειά του. Είχε όρη το θάρρος του. "Εφυγα άπ' το δωμάτιο και τόν άφησα να εργάζεται άρκετή ώρα. Όταν τέλειωσε, με φώναξε. Μου διάβασε το παραμυθάκι του. Τι ώραίο που ήταν! Στο άλλο φύλλο θα σας τό δώσωμε για να το χαρήτε κι' εσείς, αγαπημένα μου παιδάκια.

Να μιμηθώ λοιπόν το μικρό φίλο μου που λέει πως νοιώθει τώρα πολύ εύτυχισμένο τόν εαυτό του, γιατί ποτέ πιά δεν θα του λείπει το θάρρος. Σ' όλες τις πράξεις μας, το θάρρος εινε που θα μας βοηθήσει να τα βγαλούμε πέρα μ' ό,τι καταπιστούμε.

Για να δούμε τπόσα παιδάκια θαχούν τό... θάρρος να μου πούν τα μυστικά της καρδούλας των;

Σας παρακολουθώ με τη σκέψη μου και σας φιλώ γλυκά.

'Η θεία ΣΟΦΙΑ.

### 'Η άλληλογραφία μας

Δα Σόνια Γ. Γεωργιάδου, 'Ιωνάννα: "Ελαβα τό άπό 6 τ. μ. γραμματάκι σου, μαζί με τα εσωκλειστά σκίτσα σου. Για τα καλά σου λόγια γύρω από τις «Παιδικές Σελίδες» μας, σ' εύχαριστούμε πολύ. Αυτό μας δείχνει πόσο αγαλώνει η εθνή μας και θα προσπαθούμε κάθε φύλλο να γίνεται όσο μπορούμε καλύτερο από το προηγούμενο. Τώρα, για τα σκίτσα σου: Δείχνουν πως έχεις ταλέντο, άν και τό πνεύμα τους δεν ειναι εντελώς παιδικό και πρωτότυπο. Πρέπει δε να γνωρίσης και τούτο: Για να δημοσιευθώ ένα σκίτσο δεν πρέπει μόνο να είνε καλό και να είνε σκισσοειμένο παρά πάνω όρος, αλλά και να είνε σκισσοειμένο σε καλό χαρτί με σιλική μελάνη που θα τό αγοράσης από τό χαρτοπωλείο. Προηγούμενος, βέβαια, θα τό σχεδιάσης με μολύβι και ύστερα θα τό μεγαλώνης με μία καλή πένα. Και να μην βάζης χρώματα. Προσπάθησε να φτιάξης ένα καλό. Μπορείς να στείλεις τό ποιημάκι σου ή ό,τι άλλα γράφης. Μόνο πρόσεχε και μην διαζέσαι.

Μαριάνθη 'Ε.π. Ματαράγκα, Κυψέλη: Δεν άμφιβάλλω, αγαπημένη μικρούλα, ότι τό σκίτσα σου ειναι δικά σου. Διάβασε όμως τι γράφω παραπάνω και με ύπομονή δούλεμε τις επινεύσεις σου. Ευχαριστούμε για τό καλό σου λόγια. Φάινεται κοριτσάκι με αντίληψη και γι' αυτό χαίρομαι πολύ, πολύ.

Γυφτόπουλον Κηφισιά: Μικρέ μου άναγνώστη. Πολύ με συγκίνησε τό λιγόλογο γραμματάκι σου. Συμμερωόσωμε με όσα λέω στη φίλη μας Σόνια. Μία άλλη μέρα θα σας πώ πιο πολλά. Τό σκιστάκι σου τό πήρα και ειναι καλό και θα τό δημοσιεύσω. Φρόντισε όμως άλλη φορά να τό λαλώνης με σιλική μελάνη, που μπορείς να την αγοράσης από κανένα κεντρικό χαρτοπωλείο στην 'Αθήνα.

'Η θεία Σοφία

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΚΕΔΑΖΕΤΕ

### Να ανανεώσουμε τα παλιά παιχνίδια

Τα μικρά παιδία διασκεδάζουν πάντα μεταξύ τους με τό να μιμούνται τα επαγγέλματα των μεγάλων. Μέχρι σήμερα έκαναν: Το μπακάλη της γειτονιάς, τόν παπουτσή ή το γαλατά.

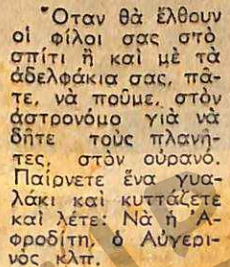
Σήμερα θα σας δώσωμε μερικές ιδέες, που θα σας επιτρέψουν να ανανεώσετε τα παλιά σας παιχνίδια.

#### Ο ΥΠΟΒΟΛΕΑΣ



Μπορείτε θαυμάσια να παίξετε τόν υποβολέα όπως τό θέατρο. "Ενα παιδάκι θα μιμηται μία σκηνή από ένα δραματικό ή κωμικό θεατρικό έργο. Ο υποβολέας μπορεί νάναι κομμένος σε μία τρύπα ή γονατισμένος πίσω από μία καρέκλα και να διαβάξη σιγά τό κείμενο στο παιδάκι που κάνει τόν ήθοποιο.

#### Ο ΑΣΤΡΟΝΟΜΟΣ



Όταν θα έλθουν οι φίλοι σας στο σπίτι ή και με τα αδελφάκια σας, πάτε, να πούμε, στόν αστρονόμο για να όπτε τους πλανήτες, στόν ουράνο. Παίρνετε ένα γυαλάκι και κυττάξετε και λέτε: Νά ή Άφροδίτη, ο Άλγεριώος κλπ.

Μπορείτε ακόμα να ζωγραφίσετε τό βασίλειο του ουράνου σ' ένα χαρτί και να τόν κρεμάσετε στόν τοίχο.

#### Ο ΘΗΡΙΑΔΑΜΑΣΤΗΣ

Ποιά ειναι τό λιοντάρι; Ο πάνθηρας που πήδα; Άς έλπίσουμε πως τα δυο κοριτσάκια που παίζου, θα συμφωνήσουν



εύκολα. Το άκούτε καλά πως βρυχάται τό ζώο;

Και ο δαμαστής; Με μία χειρνομία θα τό διατάξη να πηδήσει πάνω σε μία καρέκλα για να κοιμηθώ. Θα τό διατάξη ακόμα να πηδήσει μέσα από τό στεφάνι. Θα κινή ένα μαστίγιο και θα τό μαστιγώνη, αλλά... προσέχετε να μη τις φάτε!

#### Σκόλα

Σ.Σ.Σ : Σήμα κινδύνου. Μ.Μ.Μ. : Προσωπική άντων. (πληθ.). Μ.Μ.Μ. : 'Ελληνικό νησί. Μ.Μ.Μ. : Ζών. Μ.Μ.Μ. : Μετάλλο. Μ.Μ.Μ. : Σοφός της 'Αρχαίας 'Ελλάδας.

#### Λύσις

'δουμ]ζ 'δουρν]ζ 'δουπρ]ζ 'δ'ε]ζ 'ζο]ζ

### Τα Μυρμήγκια

Μεγάλη χαρά για τα παιδάκια όταν άρχίση ή άνοιξη κι' άνοίγουν τις μικρές πορτίτσες τών σπιτιών τους, τα μυρμήγκια! Τα βλέπουμε να βγαίνουν γραμμή σαν στρατιωτάκια και πάνε να βρουν φαγάκι.

Στόν τόπο μας ξαίρουμε τα μαύρα και τα καφέ μυρμήγκια. Ξαίρουμε όμως πώς υπάρχουν και... άσπρα μυρμήγκια. Αυτά ειναι πολύ πιο μεγάλα από τα δικά μας. Ζούν στις 'Ινδίες, σ' ένα πολύ ώραίο μέρος και ειναι πολύ νόστιμα στη γεύση, γιατί οι άνθρωποι έκει τα τρώνε! Αυτά τα άσπρα μυρμήγκια, τρώνε, κυρίως, ξύλο. Άλλοίμονο στο δέντρο που θα πέσουν έπάνω του ή στα έπιπλα. Πολλές φορές ανεβαίνουν σε μία ξύλινη σκεπή και την τρώνε από μέσα. Ειναι όμως πολύ έξυπνα και για να μη πέση έπάνω τους τό ξύλο που μένει και τα σικτώσει, γερμίζουν τό μέρος που έφαγαν και σχημάτισε κοφώμα μ' ένα είδος σουδά που φτιάχουν από πηλόχωμα. Οι φωλιές τους ειναι πραγματικά καλυβάκια με ύψος ένα και δυο μέτρα. Ειναι δε πολύ στερεά.

Τα μυρμήγκια τών 'Ινδιών συνηθίζουν να μαζεύουν στις φωλιές τους, μεγάλες ποσότητες από ρετινιό δέντρων. Τό πράσι ή βασίλισσα τους, και τα μικρά τους. Μερικά χτίζουν τις φωλιές τους σαν πύργους, αλλά τα περισσότερα τους δίνουν σχήμα σαν μικρά βουνάκια κι' από μέσα άνοίγουν υπόγειους διαδρόμους προς όλες τις πλευρές.

Κι' επειδή δεν τους άρέσει τό πολύ φώς, μένουν όλη την ημέρα κλεισμένα στις φωλιές τους και βγαίνουν τό βράδυ. Οι χωρικοί τα τρέφουν, γιατί μπορούν να είνε, από μέσα, όλη τη σκεπή του σπιτιού και να πέση ξαφνικά πάνω από τό κεφάλι τους!

Τι καλά που δεν έχουμε άσπρα μυρμήγκια στην 'Ελλάδα κι' άς ειναι όπως λένε πολύ - πολύ νόστιμα! Γενικά υπάρχουν πολλά είδη μυρμηγκιών. Περίπου 1500, λένε οι έρευνηταί. Κι' ειναι πολύ περιεργή ζωή. Τα θηλυκά ειναι μεγαλύτερα από τ' άρσενικά, ενώ οι εργάτες έχουν τό μικρότερο σώμα. Είς τα τροπικά μέρη, όπως ειναι ή 'Αφρική, υπάρχουν δυο είδη μυρμηγκιών: Οι εργάτες και οι στρατιώτες που έχουν μεγαλύτερο κεφάλι από τα άλλα μυρμήγκια. Όταν άρχίση τό άνοιγμα, τα θηλυκά και τα άρσενικά άφαιναν τό σπιτι τους και πετούν σε μεγάλα κοπάδια στόν αέρα. Εκεί παντρεύονται και πετούν δυο-δυο στη γή. Τότε, τα άρσενικά πεθαίνουν, τα δε θηλυκά χάνουν τα φτερά τους και μεταφέρονται από τους εργάτες στις φωλιές τους για να γεννήσουν τ' αυγά τους. Οι εργάτες που άποτελούν τό πιο μεγάλο μέρος της μυρμηγκοπολιτείας, φροντίζουν για όλα. Κατασκευάζουν και προστατεύουν τη φωλιά από τόν εχθρό. Διατρέφουν τα μικρά και τα θηλυκά και άρσενικά μυρμήγκια.

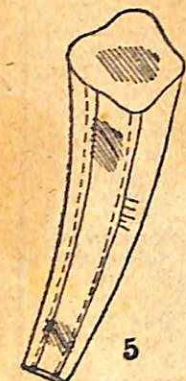
Άλλά τό πιο περιεργό ειναι ότι έχουν πολλές φορές φίλιες μ' ένα έντομο που τό λένε «μυρμηγκόφιλο». Τό φέρνουν στην φωλιά τους και ζουν μαζί ειρηνικά. Έχουν και αιχμαλώτους πολλές φορές που τους παίρνουν όταν ακόμα ειναι ενύφηρες και τους βάζουν και κάνουν... δουλειές!

Και, μη γελάσετε, γιατί ειναι αλήθεια, στο νοικοκυριό τών μυρμηγκιών θα βρήτε και... αγελάδες! Είναί ένα είδος ψείρας τών φύλλων που λέγεται και μυρμηγκοαγελάδα. Αυτές βιάζονται από την κοιλία τους ένα γλυκό χυμό. Τα μυρμήγκια τόν άρμύωναν όταν πίνουν σαν...γάλα! Έχουν δε τις μυρμηγκοαγελάδες σαν κατοικίδια ζώα, δηλαδή σαν ζώα σπιτιού, όπως τα γατάκια και τα σκυλάκια και τις περιποιούνται για να βιάζουν μπόλικο... γαλατάκι!

# Η «Γυναίκα και τὸ Σπίτι» σὰς προσφέρουν

## ΜΙΑ ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΜΕΘΟΔΟ ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ ΚΟΠΤΙΚΗ ΚΑΙ ΡΑΠΤΙΚΗ

ΣΥΝΧΕΙΑ 11η



**ΤΟ ΜΑΝΙΚΙ ΤΑΓΙΕΡ**  
Τὸ μανίκι αὐτὸ εἶναι ἴσο καὶ χρησιμοποιεῖται στὰ ταγιέρ καὶ στὰ σπὸρ ἐπανωφόρια. Γίνεται μὲ δύο κομμάτια. Τὸ ἔπάνω κομμάτι εἶναι αἰσθητὰ φαρδύτερο ἀπὸ τὸ κατωμάνικο. Τὸ ἑλαφρὸ συμπληρωματικὸ πλάτος θὰ πιωθῇ μὲ μερικὲς σοῦρες στὴ στρουγγυλάδα τοῦ ἀγκώνα καὶ ἔπειτα θὰ σιδερωθῇ καλά.

### ΤΟ ΜΑΝΙΚΙ ΚΙΜΟΝΟ ΚΑΙ ΟΙ ΠΟΙΚΙΛΙΕΣ ΤΟΥ

Τὸ μανίκι κιμονὸ θριαμβεύει τὸν τελευταῖο καιρὸ. Εἶναι ἀπλούστερο στὴν ἐκτέλεσί του καὶ εὐκόλο γιὰ τὴν ἀργία μιοστρα, ἀπὸ τὸ κολλητὸ μανίκι, πού χρειάζεται περισσώτερη ἐργασία καὶ ἐπιδεξιότητα γιὰ νὰ πέφτῃ καλά. Ὡστόσο καὶ τὸ κιμονὸ μανίκι ἀπαιτεῖ ἀρκετὰ λεπτὴ ἐργασία καὶ δίνει καλὰ ἀποτελέσματα μόνον ἐν ὁδοκιμῆς γίνονται πολὺ προσεκτικὰ καὶ ἐν τοποθετήσῃ καλὰ τὸ ξένο τετράγωνο κομμάτι ἐπὶ τὴν μασχάλη. Τὸ σημερινὸ μανίκι κιμονὸ ἔχει μὴ δευτέρη ραφή στὸ ἔπάνω μέρος τοῦ μανικιοῦ, πού ἀρχίζει ἀπὸ τὸ λαιμὸ. Στὴν περίπτωσι αὐτὴ τὸ μανίκι παίρνει ἀκριβῶς τὴν περιφέρεια τοῦ ὤμου καὶ μπορεῖ νὰ γίνῃ ὅσο στενὸ θέλετε, ὑπὸ τὸν ὄρο νὰ δοθῇ στὸ μανίκι ἡ ἀπαραίτητη ἀνεσι τῶν κινήσεων μὲ ἕνα πρόσθετο, ἀρκετὰ μεγάλο, ξένο, τετράγωνο κομμάτι. Ὅταν τὸ μανίκι κιμονὸ δὲν ἔχῃ δευτέρη ραφή ἔπάνω, μπορεῖ νὰ κολληθῇ στὸ χαλκὰ, εἴτε ἔμπρὸς εἴτε πίσω.

### Η ΔΟΚΙΜΗ

Γιὰ νὰ δοκιμάσετε ἕνα μανίκι κιμονὸ, βάλετε τὰ χέρια στοὺς γοφούς καὶ δεῦτε ἂν σὰς ἔρχεται καλὰ τὸ μανίκι σ' αὐτὴ τὴ στάσι: ἐξακριβώστε τότε ἂν τὸ μανίκι σὰς ἐνοχλεῖ, ἂν τὸ ξένο τετράγωνο κομμάτι ἐρίσκει καλὰ στὴ θέσι του καὶ ἔχῃ τὴν κατάλληλη διαστάσι. Ἐξετάστε τὸ πλάτος τοῦ μανικιοῦ στὸ χαλκὰ καὶ διορθώστε τὸ ἂν χρειάζεται, σηκώνοντας ἢ χαλαρώνοντας τὴν πλαινὴ ραφή τοῦ φορέματος. Ὅταν τὸ μανίκι εἶναι πολὺ φαρδύ ψηλά, σακκουλιάζει κάτω ἀπὸ τὴν μασχάλη. Ὅταν εἶναι πολὺ στενὸ, στενοχωρεῖ καὶ σχηματίζει ἀσχημὲς ζάρες. Ὅσο γιὰ τὰ μανίκια πού εἶναι κολλητὰ ἐν μέρει (ἔμπρὸς ἢ στὴν πλάτη), οἱ ἐπιδιορθώσις γίνονται ὅπως καὶ στὰ κολλητὰ μανίκια, σκάθοντας περισσώτερο ἢ ὀλιγώτερο τὸ μέρος ὅπου εἶναι ἡ μασχάλη καὶ στενεύοντας ἢ φαρδύνοντας τὸ μανίκι στὴν ἔπάνω ραφή, ὡδοῦτο νὰ πέφτῃ ὠραία.

### ΤΟ ΞΕΝΟ ΤΕΤΡΑΓΩΝΟ ΚΟΜΜΑΤΙ

Ὅσο πὸ στενὸ εἶναι τὸ μανίκι τόσο πὸ φαρδύ πρέπει νὰ εἶναι τὸ ξένο κομμάτι τῆς μασχάλης (ἔως 10 ἑκατοστὸμῆτρα ἢ καθε πλευρὰ του). Τὸ κομμάτι αὐτὸ εἶναι ἕνα λοξὸ τετράγωνο. Μόλις τοῦ ἀντιστοιχοῦν μὲ τὴν ραφὴ τοῦ κατωμάνικου. Τὸ κομμάτι ἐφαρμόζεται μὲ τὸν ἴδιον τρόπο πὸ ἐφαρμόζεται ἕνα ὁποιοδήποτε κομμάτι. Νὰ πὸς πρέπει νὰ ἐργασθῆτε: Κόμει τις πλαινὲς ραφὲς καθὼς καὶ τις ἔπάνω ραφὲς τοῦ μανικιοῦ. Πατήστε κατόπιν μιά ψαλιδιά στὴ μασχάλη, βάθους 5 περίπου ἑκατοστῶν πιάνοντας μαζί καὶ τὸ ἔμπρὸς καὶ τὸ πίσω. Μέσα σ' αὐτὴ τὴν ψαλιδιά θὰ τοποθετήσετε τὸ κομμάτι πού ἔχετε ἐτοιμάσει. Τὸ κομμάτι πρέπει νὰ εἶναι μεγαλύτερο ἕνα ἢ δύο ἑκατοστὰ ἀπὸ τις διαστάσεις πού θέλετε. Τρυπώστε τὸ καλὴ μὲ καλὴ στήν ἀνάποδη τοῦ κορσῆ καὶ κάνετε δοκιμὴ: ἂν σὰς στενεύῃ μεγαλώστε τὴν ψαλιδιά καὶ τρυπώστε πὸ ἔξω τὸ κομμάτι. Πατήστε κατόπιν γὰζι, καρικώστε καὶ σιδερώστε τὸ ἀνοίγοντας τις ραφὲς. ἂν τὸ ὕφασμα σὰς ξεφτῇ εὐκόλο, εἶναι φρόνιμο νὰ τὴν ψαλιδιά, εἶναι φρόνιμο νὰ κάνετε δοκιμὴν ἀπὸ γὰζι, καρικώστε καὶ σιδερώστε τὸ ἀνοίγοντας τις ραφὲς. ἂν τὸ ὕφασμα σὰς ξεφτῇ εὐκόλο, εἶναι φρόνιμο νὰ τὴν ψαλιδιά, εἶναι φρόνιμο νὰ κάνετε δοκιμὴν ἀπὸ γὰζι, καρικώστε καὶ σιδερώστε τὸ ἀνοίγοντας τις ραφὲς.

### ΤΟ ΜΑΝΙΚΙ ΡΑΓΚΛΑΝ

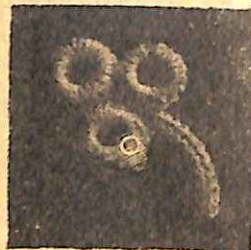
Τὸ ἔπάνω του μέρος τοῦ μανικιοῦ ραγκλᾶν ἀνεβαίνει ἔως τὸ λαιμὸ. Γιὰ νὰ πέφτῃ καλὰ πρέπει νὰ γίνονται ψηλά καὶ κοντὰ στὸ λαιμὸ μιά ἢ δύο πέννες. Τὸ μανίκι πού κολλιέται μωρὰ γίνεται μὲ τὸν ἴδιον τρόπο, ἀλλὰ ἡ μὴτὴ του φθάνει ἔως τὰ μιά του ὤμου.

### ΤΕΛΕΙΩΜΑ

ἂν τὸ γύρισμα τοῦ μανικιοῦ γίνεται ἀπὸ τὸ ὕφασμα τοῦ μανικιοῦ πρέπει νὰ φροντίσετε νὰ στενεύετε τὸ πλάτος τοῦ μανικιοῦ στὴν ἀκρῆ, γιὰ νὰ μὴν ἐξελασθῇ τὸ γύρισμα. ἂν τὸ μανίκι ἔχῃ γιὰ τελεῖωμα ξένο στρίψωμα, τὸ στρίψωμα πρέπει νὰ γίνεται ἀπὸ μιά λοξὴ λουρίδα καὶ νὰ ἐνώνεται μὲ μὴν ἐσωτερικὴ ραφή γαζωμένη τσίμα. Ἡ ἴδια παρατήρησι ἰσχύει καὶ γιὰ τὸ καπάκι. Καὶ στὴ μιά καὶ στὴν ἄλλη περίπτωσι τὸ γύρισμα ράβεται μὲ ψαροκόκκαλο καὶ σιδερώνεται προσεκτικὰ πρὸς τὸν φουδραρισθῆ τὸ μανίκι.

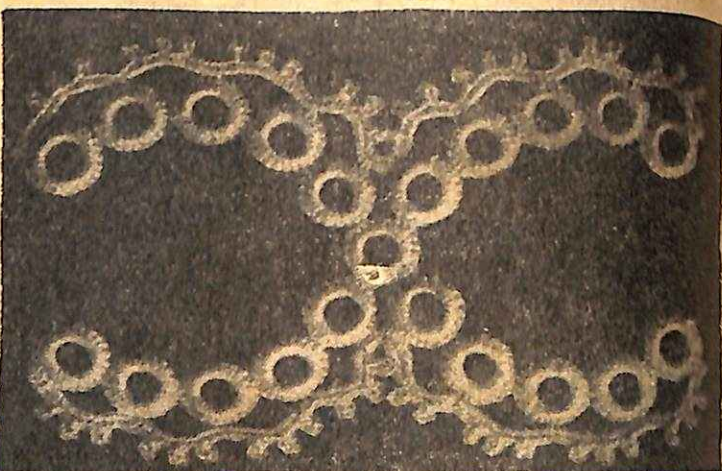
## ΚΑΙ ΜΙΑ ΑΚΟΜΗ ΕΥΚΟΛΗ ΜΕΘΟΔΟ ΚΕΝΤΗΜΑΤΩΝ-ΠΛΕΚΤΙΚΗΣ

ΣΥΝΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΗΓΟΥΜΕΝΟ



Σχ. 21. Τσαμπάκι.

δαντέλες πού εἶναι πανάκιδες στὸ ἔμπροιο, γιὰ νὰ γαρνίρῃ πολυτελῶς ἐσώρουχα καὶ ἐργόχειρα γιὰ τὸ σπῆτι της.

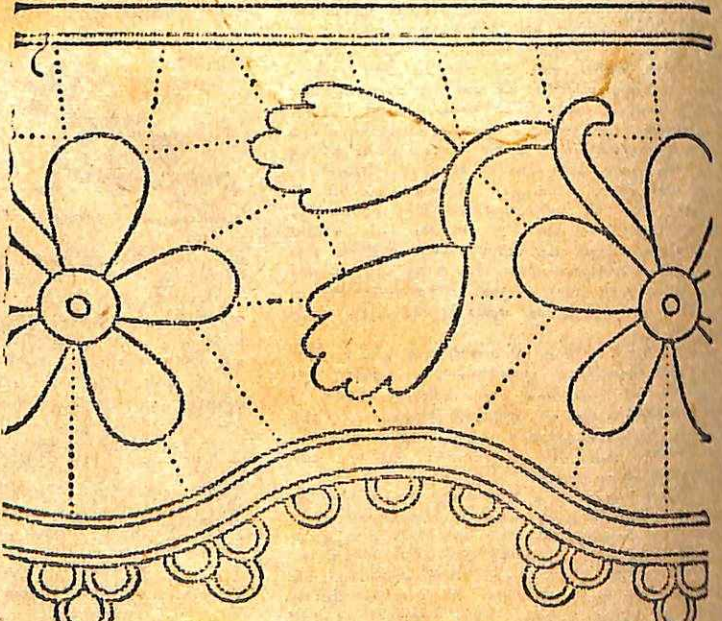


Σχ. 21. Φεστόνια μὲ κρίκους.

### ΔΙΧΤΥΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΑΝΤΕΛΛΑ ΙΡΛΑΝΤ

Ἡ δαντέλα Ἰρλάντ γίνεται πάνω σὲ σχέδιο. Τὸ σχέδιο αὐτὸ ἀντιγράφεται πρῶτα μὲ μελάνη πάνω σὲ μιά λουρίδα ἀπὸ διαφανὲς γυρὸ χαρτί ἢ καλύτερα πάνω σὲ τέλα. Τὸ διαφανὲς αὐτὸ τρυπώνεται πάνω σὲ ἄλλο συνθισμένον λευκὸ χαρτί, διπλωμένον ἀρκετὲς φορὲς, ὡστε νὰ ἔχῃ στερεότητα. Τὸ σχεδιασμένον μέρος τρυπώνεται ἔπάνω στὴν ἀνω γράφιστη πλευρὰ τῆς τέλας ἢ τοῦ χαρτιοῦ, γιὰ νὰ μὴ λερώνεται ἡ δαντέλα ἀπὸ τὴ μελάνη. Ἄφου πλέξετε τὰ μοτίφ πού σὰς χρειάζονται γιὰ ὅσο μῆκος δαντέλας χρειάζεσθε, ἀρχίζετε νὰ πλέκετε γύρω ἀπὸ τὰ μοτίφ τὸ δίχτυ πού θὰ τὰ συναρμολογήσῃ, ἀφῶν προηγουμένως τὰ τρυπώσετε ἑλαφρὰ ἔπάνω στὸ διαφανές.

(Συνεχίζεται)



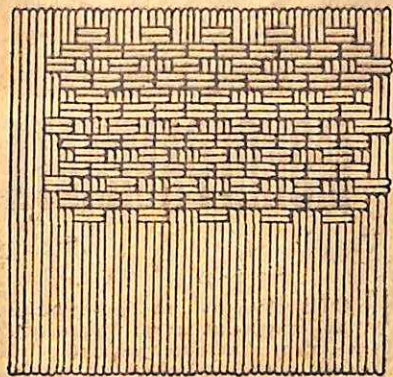
Σχ. 1. Δαντέλα μὲ τὸ τρίτο ἀνάκι (Σχ. 12, τῦχος ἀρ. 3) καὶ φύλλα.

## ΤΟ ΚΕΝΤΗΜΑ

Ἀνατολίτικες βελονιές

**Μωσαϊκό:** Γίνεται ὅπως καὶ ἡ πλεκτὴ βελονιά, μὲ τὴν διαφορὰ ὅτι οἱ ὀριζόντιες βελονιές δὲν περιώνονται ἀπλῶς μέσα ἀπὸ τις κάθετες κεντημένες βελονιές, ἀλλὰ πιάνουν μαζί καὶ τὸ ὕφασμα. Γίνονται μιά διπλὴ σειρά κοντὰ-κοντὰ, κάθε τέσσαρες κλωστὲς καὶ μιά διπλὴ σειρά ἀραιά, ἀφίνοντας τέσσαρες κάβετες κλωστὲς ἔπάνω νὰ φαίνονται καὶ ἄλλες τέσσαρες σκεπασμένες (Σχ. 46).

**Τρυπούλα:** Τρυπώστε πρῶτα τὴν τρυπούλα γύρω-γύρω. Στὸ μέρος πού θὰ εἶναι πὸς πλατὺ καὶ πὸς φουσκωτὸ, προσδέστε ἄλλη μιά σειρά τρυπώμα. Μπῆξετε στὸ ὕφασμα τὸ τρυπητήρι πού χρησιμοποιεῖτε στὸ κέντημα καὶ κατόπιν κεντήστε γύρω-γύρω τὴν τρυπούλα μὲ φεστόνι. Μερικὲς φορὲς ἀντὶ φεστονίου κεντῶ μετὴν τρυπούλα ἀνεβατὰ. (47, 47α καὶ 47β).



46



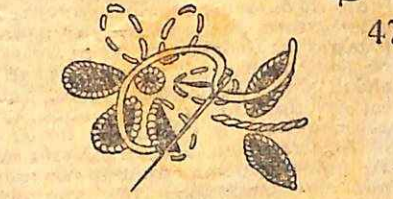
47



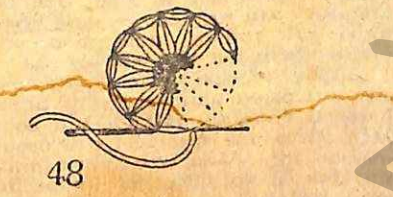
47α



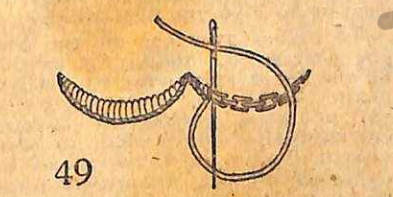
47β



47γ



48



49

χειὰ ἀπὸ τὴν περιφέρεια πρὸς τὸ κέντρο τὴ μίαν ἔπάνω ἀπὸ τὴν ἄλλη καὶ δύο πισοβελονιές στὴν περιφέρεια. Γύρω-γύρω θὰ σχηματισθοῦν μικρὲς τρυπούλες καὶ στὸ κέντρο μιά μεγαλύτερη. Οἱ βελονιές πρέπει νὰ γίνονται σὲ κανονικὰ διαστήματα (48).

**Γλώσσες:** Ἀπλούστατο γλωσσωτὸ φεστόνι, πλεῖστον στὸ κέντρο τῆς κάθε γλώσσας καὶ στενὸ στὴς μύτες. Φυσικὰ τὸ φεστόνι γίνεται ἀφῶν τρυπωθῶν καλὰ οἱ γλώσσες (49). Μετὰ τὸ κέντημα, τὸ ὕφασμα κόβεται γύρω-γύρω στὴς γλώσσες.

(Ἀκολουθεῖ)

## ΜΙΛΟΥΝ ΤΑ ΔΑΣΤΡΑ

καὶ προλέγουν τὸ μέλλον γιὰ τὸ διάστημα ἀπὸ 1—15 Ἰουλίου γι' αὐτὲς πού γεννήθηκαν στοὺς παρακάτω ἀστερισμοὺς

### ΚΡΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (21 — 30 Μαρτίου). Θὰ συναντήσετε ἐπιβόδια στὴν ἱκανοποίησι μιάς μεγάλης σὰς ἐπιθυμίας. Ὅλο αὐτὸ τὸ δεκαήμερον μὴ φορᾶτε καθόλου κοσμήματα.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (31 Μαρτίου — 9 Ἀπριλίου). Εἰσθε θύμα τῆς μεμάλης σὰς φαντασίας. Δὲν πρέπει νὰ παρασύρεσθε ἀπὸ σκέψεις πού δὲν ἔχουν καμμιά σχέσι μὲ τὴν πραγματικότητα.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (10 — 19 Ἀπριλίου). Ἡ μοῖρα σὰς ἀκολουθεῖ τὸν δρόμο τῆς τύχης. Μὰ πρέπει νὰ βοηθήσετε καὶ σὰς.

### ΤΑΥΡΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (20 — 30 Ἀπριλίου). ἂν ἐργάζεσθε θὰ γαρνίσετε μιά ἐπαγγελματικὴ ἐπιτυχία. ἂν δὲν εἰσθε ἐργαζόμενι, ἀποφύγετε τὸ γαλανὸ χρῶμα.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (1—10 Μαΐου). Ὁ δρόμος πού ἀκολουθεῖτε εἶναι πολὺ σκοτεινός, κ' εἰσὶς χρειάζεσθε φῶς.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (11 — 20 Μαΐου). Τὸ ἀπρόοπτο εἶναι εὐχάριστο. Μὰ πρέπει κανεῖς νὰ ἀποφασίσῃ γρήγορα τί θὰ κάνῃ.

### ΔΙΔΥΜΟΙ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (21 — 31 Μαΐου). Θὰ χρειασθῆτε χρήματα γιὰ μιά δυσάρεστη ὑπόθεσι. Ἀποφύγετε τὸ κίτρινο χρῶμα.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (1 — 10 Ἰουνίου). Μιά μεγάλη νευρικότης θὰ βάλλῃ σὲ δοκιμασία τὸν ἐρωτὰ σὰς. Διατηρήστε τὴν ψυχραιμία σὰς.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (11 — 22 Ἰουνίου). Ἡ προδοσία μιάς φίλης σὰς θὰ σὰς κάνῃ νὰ πονέσετε πολὺ.

### ΚΑΡΚΙΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (23 Ἰουνίου — 1 Ἰουλίου). ἂν μπορῆτε νὰ ταξιδεύετε ἢ θάλασσα, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν γοητεία τῆς, κρβεῖτε πολλὲς φορὲς ἐκπλήξεις.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (2 — 11 Ἰουλίου). Μὴ μεταβάλετε σὲ τραγωδία τὴν μικρὴ παρεξήγησι πού θὰ γίνῃ μ' ἕνα ἀγαθὸν σὰς πρόσωπο.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (12 — 22 Ἰουλίου). Ὁ ἐγωισμὸς σὰς θὰ κουρᾶσθῇ τὸν ἄνθρωπο πού σὰς ἀγαπάει. Κ' ἄλλοιμο ὅταν ὁ ἄνθρωπος (μπορεῖ νὰ εἶναι καὶ ὁ σύζυγός σὰς) ἀρχίξῃ νὰ κουρᾶζεται.

### ΛΕΩΝ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (23 Ἰουλίου — 1 Ἀυγούστου). Ὁ καλύτερος σύμβουλος εἶναι ἡ καρδιά καὶ ἡ συνείδησι τοῦ ἀνθρώπου.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (2 — 12 Ἀυγούστου). Ἀφήστε τὸ παρελθόν. Εἰδοὶ μιά περίοδος πού δὲν σὰς ἀνηνέκει. Ἄλλοι καιροί, ἄλλες ἀγάπες.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (13—22 Ἀυγούστου). Στὸ δρόμο πού κάνετε κάθε μέρα, θὰ συναντήσετε τὴν εὐτυχία σὰς. Δὲν ξέρετε μόνο τί μορφή θὰ ἔχῃ...

### ΠΑΡΘΕΝΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (23 Ἀυγούστου — 2 Σεπτεμβρίου). Μὴ δείξετε κατὰ τὰ ἄκρα τῆς κολωμῆς ἐκείνου πού ἀγαπάτε. Θὰ τὸν ἀπομακρύνετε ἀπὸ κοντὰ σὰς στὸ τέλος.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (3 — 12 Σεπτεμβρίου). Θὰ πάρετε ἕνα γράμμα ἀπὸ τὸ ἐξωτερικόν. Ὅχι σπουδαία νέα.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (13 — 22 Σεπτεμβρίου). Θὰ ἀγωνισθῆτε ἀπὸ τὴν

δοξοδία γιὰ νὰ διατηρήσετε τὴν ἀγάπην σὰς.

### ΖΥΓΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (23 Σεπτεμβρίου — 2 Ὀκτωβρίου). Ἡ περιπέτεια πού θὰ σὰς παρουσιάσθῃ θὰ εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνη. Μὴ ἀφήσετε νὰ παρασυρῆτε.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (3 — 12 Ὀκτωβρίου). Ἀρκεῖν τὰ δάκρυα. Ὁ αἰθρῶν ζαυτερόνι κ' ὀλοαίμπος ὁ ἦλιος θὰ προβάλλῃ.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (13 — 23 Ὀκτωβρίου). Προσέξτε ἐκείνου πού θὰ σὰς πῇ μιά φίλη σὰς, ἀνάμεσα στὴς 10 καὶ 15 Ἰουλίου.

### ΣΚΟΡΠΙΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (24 Ὀκτωβρίου — 2 Νοεμβρίου). Μὴ ἀνησυχῆτε γιὰ τὴν ὑγείαν σὰς. Εἶναι ἀπλῶς περαστικόν.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (3 — 11 Νοεμβρίου). Οἰκονομικὰς στενοχωρίες, χωρὶς ὅμως σοβαρὰτερη σημασία.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (12 — 21 Νοεμβρίου). Μιά χαρούμενη περίοδος ἀρχίζει γιὰ σὰς. Νὰ φορᾶτε μπλε φορέματα καὶ νὰ πηγαίνετε συχνὰ στὴ θάλασσα.

### ΤΟΞΟΤΗΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (22 Νοεμβρίου — 1 Δεκεμβρίου). Κάποιος σὰς μαχετὴ καὶ γυρεῖ νὰ σὰς κάνῃ κακόν. Ἀποφύγετε τὸν μὲ τὸν ἀνεταροτήτα σὰς.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (2 — 11 Δεκεμβρίου). Χρειάζεται λίγη καπατασύνη γιὰ νὰ βγῆτε ἀπὸ τὴν δύσκολη κατάσταση πού βρισκόσασθε.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (12 — 21 Δεκεμβρίου). Τὸ γούρι σὰς ἐξακολουθεῖ. Μπορεῖτε νὰ πραγματοποιήσετε ὅλα σὰς τὰ σχέδια.

### ΑἴΓΟΚΕΡΩΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (22 Δεκεμβρίου — 1 Ἰανουαρίου). Θέλετε ἀκόμη προσοχή. Ὁ κίνδυνος δὲν πέρασε ἐντελῶς. Μὴν κάνετε καμμιά ἀπρόνοησι.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (2 — 11 Ἰανουαρίου). Θὰ ἐρῆν ἀπὸ μακριὰ, μὰ δὲν ἔλπει ποτὲ ἀπὸ κοντὰ σὰς. Πολὺ καλὴ μὲρα ἢ 14 Ἰουλίου.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (12 — 21 Ἰανουαρίου). Πρέπει νὰ εἰσθε προσηυτικὴ καὶ νὰ σκεπάζεσθε ὅτι ὑπάρχει καὶ αἴριο.

### ΥΔΡΟΧΟΟΣ

1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (23 — 30 Ἰανουαρίου). Μπορεῖτε νὰ γίνετε εὐτυχισμένον, ἐὰν ἀπαλλαγῆτε ἀπὸ τὴν συνεχὴ ἀπιστιοδοξία σὰς.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (31 Ἰανουαρίου — 9 Φεβρουαρίου). Ἡ ἀφέλεια προσεῖδει χωρὶ σπῆ γυναικί, μὰ δὲν χρειάζεται καὶ πάντοτε. Μπορεῖ νὰ κἀν κακόν.

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (10 — 19 Φεβρουαρίου). Μπορεῖ σ' αὐτὸ τὸ δεκαήμερον νὰ κρῖθῃ ἡ εὐτυχία σὰς τῆς ζωῆς. Τὰ διαμάντια θὰ σὰς φέρουν γούρι.

### ΙΧΘΕΙΣ

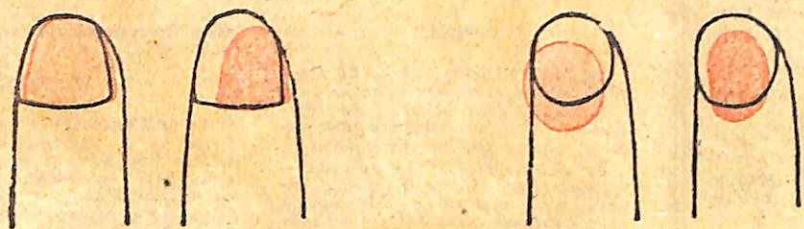
1ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (20 — 29 Φεβρουαρίου). Μὴ δείξετε ἀκόμη πῶς τὸν ἀγαπάτε. Πρέπει νὰ δεδαιδῶντε ἀπολύτως καὶ γιὰ τὰ δικὰ του αἰσθηματα.

2ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (1 — 10 Μαρτίου). Ὑποφέρετε καὶ ὑποφέρετε ἀκόμη, ἐπειδὴ δὲν σὰς καταλαβαίνου. Μήπως δὲν εἰσθε ἀρκετὰ σαφής;

3ο ΔΕΚΑΜΗΡΟ (11 — 20 Μαρτίου). Θὰ ἔχετε ἐντονας στείγες πού θὰ πλουνίσουν τὴν πείραν σὰς.

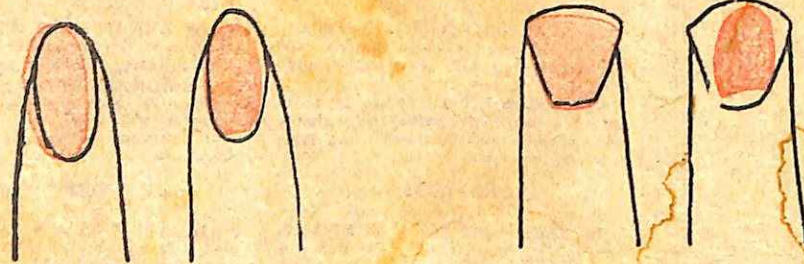
# ΤΟ ΒΑΨΙΜΟ ΤΩΝ ΝΥΧΙΩΝ

"Αν δέν ἔχετε ὁμορφα νύχια, μπορεῖτε νά τοὺς ἀλλάξετε σχῆμα με κατάλληλη τοποδέτησι τοῦ βερνικιοῦ



"Αν τὰ νύχια σας εἶναι τετράγωνα καὶ μοιάζουν ἀνδρικά, βάλετε τὸ βερνίκι καὶ ἀφήσατε στὰ πλάγια δύο μικρὲς λουρίδες ἀβαφες. Ἐπίσης νὰ μὴν βάψετε τὸ λευκὸ μέρος στὴ ρίζα τοῦ νυχιοῦ. Κατόπι κόψτε τὰ σὲ σχῆμα ἀμυγδαλοῦ, ἀφαιρώντάς τα νὰ προεξέχουν ελάχιστα (1).

"Αν ἔχετε κοντὰ καὶ στρογγυλὰ νύχια, βάψτε τα ὅπως καὶ στὴν προηγούμενη περίπτωση, με τὴν διαφορά ὅτι δέν θ' ἀφήσετε ἀβαφο τὸ λευκὸ μέρος (2).



"Αν τὰ νύχια σας ἔχουν σχῆμα ὠσειδὲς τότε εἰσθε τυχερῆ. Μπορεῖτε ν' ἀφήσετε ἀβαφο τὸ λευκὸ μέρος καὶ τὴν ἄκρη τοῦ νυχιοῦ. Μὰ κι' ἂν τὰ βάψετε ὀλόκληρα, πάλι τὰ νύχια σας θὰ εἶναι ὁμορφα (3).

"Αν τὰ νύχια σας εἶναι στενὰ στὴ βάση καὶ φαρδεῖὰ ἐπάνω, πρέπει νὰ τὰ διορθώσετε φτιάχνοντας με τὸ βερνίκι ἕνα ὠσειδὲς σχῆμα, ὅπως στὴν εἰκόνα. Τουλάχιστο ἀπὸ μακρὰ θὰ φαίνονται ὁμορφα (4).

## ΤΑ ΧΕΙΛΗ ΚΑΙ ΤΟ ΒΑΨΙΜΟ ΤΟΥΣ...



... εἶναι γιὰ τὸ πρόσωπο τόσο σημαντικό ὅσο καὶ ἡ περιποίηση τῶν ματιῶν. Οἱ γυναῖκες μακιγιαροῦν συνήθως περισσότερο τὸ στόμα τους. Ἡ πρώτη ἐπιθυμία τῆς κοπελλίτσας, ἡ πρώτη τῆς κοκεταρίας εἶναι ν' ἀποκτήσῃ ἕνα κοκκινῆ νιὰ τὰ χεῖλη...



Δυστυχῶς, οἱ περισσότερες γυναῖκες δέν κάνουν τίποτ' ἄλλο παρὰ νὰ... ποσολεῖβουν τὰ χεῖλη τους, γιατί δέν ξέρουν νὰ τὰ μακιγιαροῦν. Συνήθως βάζουν πολὺ κοκκινάδι πού ξεφεύγει ἀπὸ τὴ γραμμὴ τῶν χειλιῶν καὶ καταστρέφει τὴν ὅλη ἐμφάνισι τοῦ στόματος.



Τὸ μακιγιαρισμὰ ὁμῶς τῶν χειλιῶν εἶναι ἕνα ἀπλό

πράγμα πού δέν ἀπαιτεῖ παρὰ μερικὲς ὠρισμένες κινήσεις, γούστο καὶ λίγα λεπτά τῆς ὥρας κάθε πρωί.

Τί πρέπει ὁμῶς νὰ κάνουμε;

Τὸ βράδυ, πού πέφτουμε νὰ κοιμηθοῦμε, πρέπει νὰ καθαρίζουμε καλά τὸ πρόσωπό μας καὶ τὰ χεῖλη μας. Δέν πρέπει ν' ἀφαιρῶμε κανένα μακιγιαζ τῆς νύχτα. Τὸ κοκκινάδι θὰ τὸ βγάζουμε μ' ἕνα βαμβάκι βρεμμένο με νερό, στὸ ὁποῖο θὰ ἔχουμε βάλει καὶ λίγη κρέμα.

Πρὶν ἀρχίσετε τὸ μακιγιαζ βάλτε στὰ χεῖλη σας



λίγη πούδρα. Κατόπι πάρτε ἕνα μικρὸ πινέλο με κοντὲς τρίχες, τρίψτε το λίγο πάνω



στὸ κοκκινάδι, καὶ ὕστερα ζωγραφίστε τὰ περίγυρα τοῦ στόματός σας. Αὐτὸ εἶναι τὸ μοναδικὸ μυστικὸ γιὰ νὰ

πετύχετε ἕνα καλὸ μακιγιαρισμὰ. Μὴ χρησιμοποιεῖτε ποτὲ γιὰ νὰ βάψετε τὰ χεῖλη σας τὸ ἴδιο κραγιόνι. Ποτὲ δέν θὰ μπορέσετε νὰ πετύχετε τὴν τέλεια γραμμὴ.

Μὲ τὸ μικρὸ πινέλο δέν θὰ βάψετε παρὰ μόνο τὸ ἔπάνω χεῖλος. Τὸ κάτω χεῖλος θὰ βαφτῆ μόνο του, σφίγγοντας τὰ δύο σας χεῖλη τὸ ἕνα πάνω στὸ ἄλλο. Ἔτσι τὰ χεῖλη σας δέν θὰ χύουν ποτὲ πολὺ κοκκινάδι.

Τελειώστε τὸ μακιγιαζ βάζοντας πάνω στὸ στόμα σας ἕνα κομματάκι φιλό ἀπορροφητικὸ χαρτί πού θὰ ἀφαιρῆσῃ τὸ ἐπιπλέον κοκκινάδι.

Μακιγιαρισμένη κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο μπορεῖτε νὰ βγῆτε ἀπὸ τὸ σπίτι σας ἡσυχῆ.



## ΜΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

ΠΟΤΕ βγήκαν τὰ μονογράμματα. Δέν μποροῦμε νὰ τὸ ποῦμε με ἀκρίβεια. Εἶναι ὥστόσο γνωστὸ, πὺς οἱ Τούρκοι σουλτάνοι εἶχαν τὰ μονογράμματα στὴ βασιλικὴ σφραγίδα τοῦ κράτους καθὼς καὶ στὰ νομίσματα. Ἡ σφραγίδα αὕτη εἶναι ὁ λεγόμενος τούρας. Ἐπίσης οἱ καλόγεροι τοῦ Ἁγίου Ὁρους φιλοτεχνούσαν τὰ ἐκκλησιαστικὰ κείμενα με θαυμάσια ἀρχικά. Ἀρχικά ἐπίσης εἶναι κεντημένα σὲ παλὰ ἐκκλησιαστικὰ ἄμφια.

Οἱ γιαγιάδες καὶ οἱ προγιαγιάδες μας εἶχαν ὡστόσο στὴν προίκα τους κεντημένα τὰ ἀρχικά τους με σταυροβελονιά κυρίως ἢ με ἀνεβατὸ κέντημα. Στὴν ἀρχὴ τοῦ αἰῶνα μας, ἀρχισαν οἱ γυναῖκες νὰ κεντοῦν μικρὰ, ἀπλά γραμματα στὴν προίκα τους. Ὅσο περνοῦσαν τὰ χρόνια, τὰ ἀπλά μονογράμματα ἐπαίρναν διάφορα στολίδια, ἀπακτούσαν μεγαλύτερες διαστάσεις καὶ στολίζαν πλούσια τὰ ἐσώρρουχα, τὰ σεντόνια καὶ τὶς μαξιλαροθήκες, τὶς πετσέτες, τὰ κισιόλια κλπ. Λουλούδια, πουλιὰ, τσικανοὶ καὶ ἀρνάκια, στολίδια κάθε λογῆς συμπλήρωναν τὰ γράμματα αὐτὰ.

Ἀργότερα, τὸ γούστο ἄλλαξε πάλι. Τὰ μονογράμματα ἀπλοποιήθηκαν καὶ πάλι καὶ ξαναπῆραν τὴν πραγματικὴ τους σημασία, νὰ δείχνουν δηλαδὴ ἀπλὰ καὶ μόνο τὰ ἀρχικά τοῦ ὀνόματος. Σήμερα ἐξακολουθοῦν νὰ εἶναι στὴ μόδα. Μπαίνουν στὰ ἐσώρρουχα, στὶς κατάντες, στὸν σπόρ, στὶς τσάντες, στὶς μπλούζες καὶ δίνουν πάντα ἕνα τόνο κομψότητος.

Δίνουμε σήμερα στὶς ἀγαπώμενες μας μιά σειρά μονογράμματα μέσα σὲ διάφορα πλαίσια. Ἡ κάθε μὴ θὰ διαλέξῃ ἐκεῖνο πού ταιριάζει στὸ ὄνομα τῶν παιδιῶν της. Ἀλλὰ καὶ στὴν περίπτωση πού δέν θὰ ταιριαζέ, θὰ μπορούσε νὰ κάνῃ ἀλλαγὴ τῶν γραμμάτων καὶ νὰ χρησιμοποιεῖ τὰ ἀρχικά πού ἀντιστοιχοῦν με τὸ δικὸ της ὀνοματεπώνυμο.

Τὸ σχέδιο στὴν κορυφὴ τῆς στήλης μας δείχνει τὸν τρόπο τῆς ἐργασίας με τὴν ὁποία κεντιῶνται τὰ μονογράμματα. Ἐνῶ τὸ μονογράμμα γίνεται με πολὺ προσεκτικὰ ἐργασια καὶ κανονικὴ ἀνεβατὴ ρίζα, τὸ πλαίσιο γίνεται με κέντημα πλακέ καὶ με διπλὴ ἀγκρεμύρ. Μερικὰ πλαίσια μπορούν νὰ γίνουν ἀκόμη καὶ φίλτρα.

Τὰ μονογράμματα αὐτὰ ἐπιτυγχάνουν ἰδιαιτέρως ὅταν κεντηθοῦν ἐπάνω σὲ λινό, με λευκὸ μουλινὴ ἢ καλὸ βαμβάκι No 80. Ἡ ποικιλία τῶν πλαισίων πού βλέπετε εἶναι τόση, ὥστε κάποια κορδέλα ἀπὸ ὅλες θὰ προτιμήσετε κι' ἐσεῖς γιὰ νὰ κεντήσετε τὰ ἀρχικά σας ἐπάνω στὴ λευκὴ σας μπλούζα ἢ ἐπάνω στὴν τσάντα σας. Τὰ γράμματα πηγαινουν ἐπίσης πολὺ σὲ μαξιλαροθήκες ἢ σὲ πετσέτες.



# Η ΔΙΣΘΗΜΑΤΙΚΗ ΣΑΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ



## Σας άπαντά

Μίρκαν Σ. Σ. Ε.—Σ' εύχαριστώ για τα καλά σου λόγια και σ' εύχαριστώ που σκέφτηκες έμένα, στη πιο δύσκολη στιγμή της ζωής σου. Μου γράφεις: «Είναι τόσο λιγός καιρός που έκδόθηκες, άγαπημένο μου, περιοδικό, και όμως έχεις γίνει ό άγαπημένος, ό απαραίτητος σύντροφός μου. Και τώρα, στη πιο δύσκολη στιγμή της ζωής μου, που η άγωνία με πύγχει, έσένα σκέφτηκα, και μόνο έσυ ηλπίσα πως θα μπορούσες να με άνακουφίσεις και να με καθοδηγήσεις.

Έτσι είναι καλή μου φίλη. Έβώ είμαι πάντα και στέκομαι άγρυπνη, σαν τον φρουρό, για να μπορώ σε κάθε δύσκολη στιγμή σας, να τρέχω βοηθός.

Η περίπτωση σου δεν είναι και άπο τις δύσκολες. Και μόνο που έως τώρα, που πέρασες τα κρίσιμότερα χρόνια της άρρώστειάς σου, μπόρεσε κι' άνθεξε ό οργανισμός σου, κατάφερες και τέλειωσες τό γυμνάσιο και μόνο αυτό, είναι καλό σημάδι. Μη φοβάσαι πιά! Πάλαιφες και νίκησες! Στο Πανεπιστήμιο βέβαια χρειάζονται πιστοποιητικά ύγειας. Κι' αυτά δεν είναι δύσκολα να έκδοθούν, αν πραγματικά έχη σταματήσει η πάθησί σου. Έλα στην Άθήνα αν μπορείς. Κι' επισκέψου τον γιατρό Κόνστα Φειδιά—Υψηλάντου 10 (πάρδος 'Ηροδότου). Πες του αν βές ό τι πάς εκ μέρους μου. Είναι άριστος έπιστήμων και θα σου πη όλη την άλήθεια. Και πρόπαντός, μη στενοχωριέσαι. Χαμογέλα στη ζωή. Κι' όλα θα πάν καλά. Σου τό εύχομαι με όλη μου τη ψυχή.

Δ υ ό π ο ν ε μ έ ν ε ς υ π ά ρ ε ι ς, Αίγιον: «Τό έγκλημα δεν φεύγει από τό νού μου», μου γράφεις. Μά τι άνοησίες είναι αυτές, καλή μου; Δεν σου επιτρέπω ούτε να τις σκέφτεσαι. Άντι να γελάς, γι' αυτά που σου λέει ό άντρας σου, κάθισαι και χολοσκάς κι' άδυνατίξεις πολύ. Αυτός κατάλαβε πώ είναι τό κουμπι που πατά και σ' ένκουρίζει κι' όλο αυτό μεταχειρίζεται. Μη του δίνεις σημασία. Μόνο να καλλωπίζεσαι και να δείχνεσαι πάντα κεράτα, Κι' όταν σου λέη τό πειραχτικά λόγια, «άντε χριστιανέ μου—άπάντησέ του—πήγαινε να βρης καμιά στρουμπουλή, κι' άσε με στην ηουχία μου». Πάινε τό κοριτσάκι σου και πήγαινε περίπατο μαζί του. Δεν μπορεί κανείς να σε κατηγορήσει γι' αυτό. Όα δής πως θ' άλλαξη κι' αυτό ταχτικά. Μια—δύο φορές, όταν δείξης πως δεν τον λογαριάζεις, θα τον κενήναι να καταλάβη πως δεν είσαι τόυ χειρού του. Όμως χρειάζεται τόλην γι' αυτό κι' όχι αυτή η ύποταχτική δειλία που δείχνεις σύ. Ένέοεις υπάραχον πολλών ειδών. Όμως καμιά δεν μπορεί να σου φέρη τό καλό άποτέλεσμα που παθείς, όσο τό κέφι και η έγνωσιασά. Και μη ξεχνάς, να παίρνεις τό κοριτσάκι σου και να θυάνεσαι κάθε μέρα. Αυτή είναι η συνταγή μου, για να τα νικήσεις όλα.

Θ ρ ο υ μ π η, Ένταύθα: Δεν υπάρχει ένας κατάλληλος ή καταλληλότερος τίποτας, για να μπορέση να κρατήσει κοντά της μία γυναίκα τό άγαπημένο της. Υπάρχουν μόνο ειδών—ειδών χαρακτήρες άντρίκιοι, που άνάλογα πρέπει να φερόμαστε για να τους κρατήμε. Μονάκι που μία γυναίκα πρέπει να είναι έξυπνη.

Άμα έχη την έξυπνάδα και την εύλογισία της άληθινής γυναίκας, μπορεί και τόυ διαβόλου του ίδιου να του γυρίση τή σκόφια ύδρα. Γελάω τώρα που σου τα γράφω αυτά, ή έρωτήσί σου, όμως, ή τόσο γενική, μ' ανάγκασε να σου άπαντήσω έτσι.

Μ α ρ ί τ α Σ. Σ. Ε.: Μιά από τις πιο άσχημες άρρώστειες είναι και η Εϊκία σου. Η Ζήλησι! Βασάνιζε τον άνθρωπο από τότε που πρωτοπάτησε

τό ποδάρι του στη γή, κι' άκόμα δεν τον άφίνει. Και ό άνθρωπος, μπόρεσε κι' ανακαλύψη την άτομική ενέργεια, μόνο τη γιατρία της ζήλειας δεν μπόρεσε να βρη. Όμως έγω πιστεύω, με λίγη καλή θέλησι, τη νικώμε. Πρέπει να παλαίψης με τον έαυτο σου. Άφού δεν σου δίδει καμιά άφορμή ο άντρας σου, μη του κάνης τη ζωή μαρτύριο με τις σκληρές σου. Θα τον κουρασής έτσι και θα τον χάσης. Σκέψου κι' άλλα πράγματα. Άφησε τό νού σου να ξεδώση. Στο κάτω—κάτω, είστε δέκα τρία χρόνια παντρεμένοι. Δεν μπορεί ναστε όπως τον πρώτο καιρό. Μη είσαι γκρινιάρα. Και μη ύποφέρης άδικα. Άπ' όσα μου γράφεις, καταλαβα πως σε λατρεύει ό άντρας σου. Και πρέπει να λογαριάσης τον έαυτο σου από τις πιο εύνοουμενες της τύχης, που σου έλαχε τέτοιος άντρας. Το ποιημάτακι σου χαριτωμένο. Πρέπει όμως να τό δουλέψης άκόμα, γιατί δεν είναι άριστο για δημοσίευση.

Σ' όλες τις φίλες που μ' ά γ α π ο υ ν: Γράφε μου, καλές μου φίλες. Γράφε μου, Μη διατάζετε! Για όλα τα ζητήματα της καρδιάς και του νού που σας βασανίζουν. Και ναστε δέβαιες, πως εδώ ύπάρχω και σας συλλογίζομαι όλες, και ζω τις λυπές σας και τις χαρές σας. Γράφε μου! Μη διατάζετε!

ΜΥΡΤΩ

## Άλληλογραφία

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΝ, Ένταύθα: Άκριβώς γι' αυτό κι' έμεις μειώσαμε την τιμή του τεύχους από 5.000 σε 3.000 δρχ. Γιατί θέλαμε, παρά τό ύπερόλογα έξοδα της επίμελημένης έκδόσεώς μας, να γίνουμε ένα περιοδικό προσίτο στην εργαζόμενη γυναίκα, όπως έσείς; Γιατί θέλαμε να προσφέρουμε μία υπηρεσία σε κείνες που προσφέρουμε με υπηρεσία σε κείνες εσκευραση, εύχαρίστηση και γνάση όπως γράφετε η ίδια στο συγκινητικό γράμμα σας.

ΑΙΓΥΠΙΩΤΙΣΣΑΝ, Κάιρον: Όα άρχίσουμε σύντομα να δημοσιεύουμε ζανά τό μαθητικά χορού που ζητάτε. ΓΕΩΡΓ. ΔΟΥΜΠΙΑΝ, Χαλκίδα: Έγγράψαμε την άνεψιά σας συνδρομητρια για ένα έτος από τό τεύχος αυτό. Για τα καλά σας λόγια σας εύχαριστούμε και να είσθε δέβαιες ό τι κάθε φορά «Η Γυναίκα» θα είναι καλύτερη από την προηγούμενη, τόσο από άπόψεως περιεχομένου, όσο και εμφάνισης. Σας γράφουμε και ιδιαίτερας.

Μ. Σ. Β., Βόλος: Όα μελετήσουμε, με μεγάλη προσή, την πρότασή σας να άρχίσουμε να δημοσιεύουμε μαθήματα σωφέρ, γιατί συμφωνούμε μαζί σας, ό τι τό αυτοκίνητο δεν είνε εμόνο κτήμα των πλουσιών, αλλά και κάθε επαγγελματίου και έμπορευμένου. Φοδούμεθα μόνο μήπως τό ζήτημα είνε περισσότερο πρακτικό και λιγώτερο θεωρητικό: Όποιαδήποτε μαθήματα θα είνε άχρηστα αν δεν έχετε στη διάθεσή σας αυτοκίνητο. Άν πάλι έχετε αυτοκίνητο, τι θα προσθέσουν οι δικές μας οδηγίες;

ΛΙΛΙΚΙΑΝ ΧΑΛΚΙΑΔΑΚΗ, 'Ηράκλειον Κρήτης: Σας έστείλαμε ήδη τό ύπ' αριθ. 6 τεύχος.

ΒΟΥΛΑΝ ΛΑΤΣΟΥΔΑ, Λαμία: Γιατί να στενοχωριέσθε τόσο πολύ γι' αυτό που μας ζητάτε; Όα θέλαμε πολύ να μπορούσαμε να άνταποκριθούμε σε παρόμοιες παρακλήσεις παντού σε όλη την Έλλάδα. Γιατί σκοπός μας είνε να βοηθήσουμε τα κορίτσια μας με κάθε μέσο που έχουμε στη διάθεσή μας. Τα τεύχη σας τα στείλαμε άμέσως και έλπίζουμε να τα έχετε ήδη λάβει.

ΧΑΡΡΙΣ ΡΟΥ, Φαγιέντεβιλ (Ην. Πολιτείες): Στο γράμμα σας άπαντήσαμε ήδη αεροπορικά. Θέλουμε όμως εδώ να δημοσιεύσουμε μία περικοπή, χάριν όλων των άλλων άναγαστριών και γιατί άποτελεί την καλύτερη άναμοιδή των κόπων μας. Νά η περικοπή αυτή: «Άγαπητό περιοδικό, σύντροφε της ζηνεθίας, με όλη μου την καρδιά σου στέλνω τό μακρινό χαριερισμό μου. Τό χαριερισμό μίας μικρής Έλληνοπούλας της Αμερικής. Είναι άρκετός καιρός Έλλάδα που ε συγγενείς μου από την να μου φέρης τό μήνυμα της Παταίδας. Αυτή που δεν μπόρεσα μέχρι σήμερα να έπισκεφθώ. Με φέρεις όμως τόσο κοντά της, διαβάζοντας σε, που νοιώδα σαν να έχησα χρόνια

### ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΗΛΙΟΛΟΥΤΡΑ

όλόκληρα κάτω απ' τον ήμορο ανανό της. Γι' αυτό ζανά σε εύχαριστώ με όλη μου την καρδιά... Σας εύχαριστούμε κι' έμεις, άγαπητή Έλληνοπούλα της Αμερικής, για τό συγχρηση που μας έδωσαν τό λόγια σας.

ΣΟΦΙΑΝ ΣΙΜΩΝΙΔΟΥ, Άμαρούσιον: Δυστυχώς δεν έχουμε ιδιαίτερα άντίτυπα του «Λεξικού της Όμορφιάς» για να ίκανοποιήσουμε την παρακλήσή σας. Πρέπει λοιπόν να επιβαρυνθήτε με τη δαπάνη της άξίσεως των αντίστοιχων τευχών, προς 3.000 δρχ. τό καθένα. Άποφασίστε και θα είμεθα στη διάθεσή σας.

ΑΘΗΝΑΙΑΝ, Ένταύθα: Άπό καιρό μας άπασαχολεί ή σκέψη ν' άρχίσουμε να δημοσιεύουμε ένα συγχρονισμένο οδηγό «καλής συμπεριφοράς» ή, σύμφωνα με την εύστοχη διατύπωσή σας, «έναν οδηγό καλής κοινωνικής ζωής». Άπομένουν να ρυθμισθούν μερικά ζητήματα, που θα καταστήσουν τό δημοσίευμα πραγματικά χρήσιμο γιά την Έλληνίδα. Όταν γίνη αυτό, θα ίκανοποιήσουμε χωρίς καθυστέρηση την παρακλήση τη δική σας και των φίλων σας.

ΜΑΡΙΑΝ ΙΩΑΝΝΙΔΟΥ, Άμαρούσιον: Όχι μόνο στην έρευνά μας «Φθείρει η έργασία τη γυναίκα», αλλά και σε κάθε θέμα, έχουμε σκοπό να ζητήσουμε τη γνώμη της εργαζόμενης Έλληνίδας. Τό περιοδικό μας δεν είνε «ρίστοκρατικό», με την

## Μ

ρων χρωματικών ποικιλιών. Θα χρησιμοποιήσετε εκείνη που σας πεί καλύτερα. Όπως τό άχρωμο φόντο κάνει τό πρώτο νεανικό.

Τά παχειά δέρματα θα χρησιμοποιούν φόντα ύδρα χρωματιστά. Μην ξεχνάτε όμως όλες σας να δάζετε τό φόντο και στο λαϊμό και στ' αυτιά.

Τό φκισα σίδι γιά τ' άμάτια των ματιών τά φκισα σίδια είναι πάντοτε λιπαρά. Ό χρωματισμός τους ποικίλλει αναλόγως με τό χρώμα των ματιών, άλλ' όπως και τά ρούζ έτσι κι' αυτά ύπακούουν στη Μέδα.

Τό κόκκινο των χειλιών Τά καλής ποιότητας ρούζ των χειλιών άναγνωρίζονται από τη μεταξωπή ύψη, ελαφρά γυαλιστερή, που δίνουμε στα χείλη χωρίς να τα χονδραίνουμε.

Η πούδρα Η ποιότητα της πούδρας σας πρέπει να είναι εξαιρετικά φινά. Άλλα πως θα την καταλάβετε; Γιατί ό έμπορος θα σας δεβαιώσει πάντα, πως ή πούδρα του είναι πρώτης ποιότητας. Έσείς όμως έχετε τό μέσο να εκλέξετε την ποιότητα. Βάζετε λίγη πούδρα στη ράχη του χεριού σας και τρίβετε. Άν ή πούδρα απλώνεται ενιαία και δεν κόλλη πούθενά και δεν σχηματίζει λεπτότατες γραμμές μέσα στις χαρακίες της επιφάνειάς του χεριού σας, τότε ή πούδρα είναι φινά.

Υπάρχουν δύο τύποι πούδρας: οι ξηρές κ' οι λιπαρές, δηλαδή πούδρες που πιάνουν περισσότερο και πούδρες που πιάνουν λιγώτερο. Οι γυναικές προτιμούνε συνήθως τις δεύτερες με την ιδέα, πως θα κρατήσουν περισσότερο καιρό στο πρόσωπο. Οι πούδρες αυτές έχουν τό ελάττωμα να κάνουν πλάκες και κυρίως όταν ό χρωματισμός τους είναι βαθύς. Νά προτιμάτε τις ξηρές πούδρες, που δίνουνε στο πρόσωπο μία δελουδένια ύψη πολύ λεπτή.

Ό τρόπος της χρήσεως των φκισα σιδιών α) Τό χρωματιστό φόντο. Όταν ζυμώσετε θα καθαρίσετε τό πρόσωπό σας και θα τό τυνώσετε (δλ. ΔΕΡΜΑ). Τώρα θα δάζετε τό φόντο. Ότι λογής και να συνθέζετε γιά βάση της πούδρας (κρέμα, λοσιόν κλπ.) μίαν άρχή θ' ακολουθήσετε: οικονομία! Τόσο λίγο που να μπορήτε να διακρίνετε με τό μάτι σας κάτω από τό φόντο τους πόρους του δερμάτος, ψάφοντας τό δέρμα σας να μην τό αϊθάναστε ξηρο ούτε γλυτώδες. Νά είναι άδιορατα λιπαρά. Έτσι μονάχα θα μπορέση ή πούδρα να πιση και να μη σχηματίζει πλάκες. Άν τό πρόσωπό σας τό αϊθάναστε πολύ λιπαρο, τρίψετε τό με λίγο μπαμπακί δουτηγμένο σε τριανταφυλλέρο.

Τό χρωματιστό φόντο της πούδρας σας πρέπει να είναι τό ίδιο περίπου με τό χρώμα της επιδερμίδας σας: ούτε άνοιχτότερο, ούτε βαθύτερο. Σε μερικές περιπτώσεις, όταν π. χ. τό πρόσωπό σας είναι πολύ χλωμό ή γκριζό, πρέπει

## Λ

την κυκλοφορία του αίματος. Γιατί, όταν μετά τό περιπάτημα αυτό ζαπλωθούμε, δεν έμποδίζουμε τό αίμα να τρέχη κανονικά.

## ΛΑΙΜΟΣ

Έρχεται μία στιγμή που ό λαϊμός κάνει τη μεγαλύτερη πρόδωσι στην όμορφιά της γυναίκας. Τό πρόσωπο μένει νεανικό, τό παρτίσμα κ' ή περιπατηριά φαίνονται γιά 25 χρονών. Μά ό λαϊμός προδίδει ό τι κρύβεται τόσο καλά: την πραγματική σας ήλικία. Πάντοτε κίτταξα με λύπη αυτές τις γοητευτικές κυρίες, που είναι ύποχρεωμένες να δέχουνε στο λαϊμό τους μίαν άσπρη κορόδα, φαρφίς και θέλουν να κρυφουν την πληγή του χρόνου.

Μπορούν να θεραπευθούν οι μαρμαίνοι λαϊμοί; Μάλιστα! Πρώτο-πρώτα, σας δίνω μια συμβουλή: Όσες είσαστε νέες μην παραμειλήτε τό λαϊμό σας. Νά τον περιποιήστε με τις ίδιες κρέμες και τις ίδιες λοσιόν που χρησιμοποιείτε γιά τό πρόσωπό σας. Πρέπει να τον προστατεύετε και να τον τυνώσετε όπως τό πρόσωπό σας. Γι' αυτό, την ώρα που κάνετε την τουαλέτα σας, θα φορήτε ένα φαρδύ τινούσαρ με άνοιχτό λαϊμό, ώστε να μη φοδάστε να τον λειώσετε με τις κρέμες και τις λοσιόν.

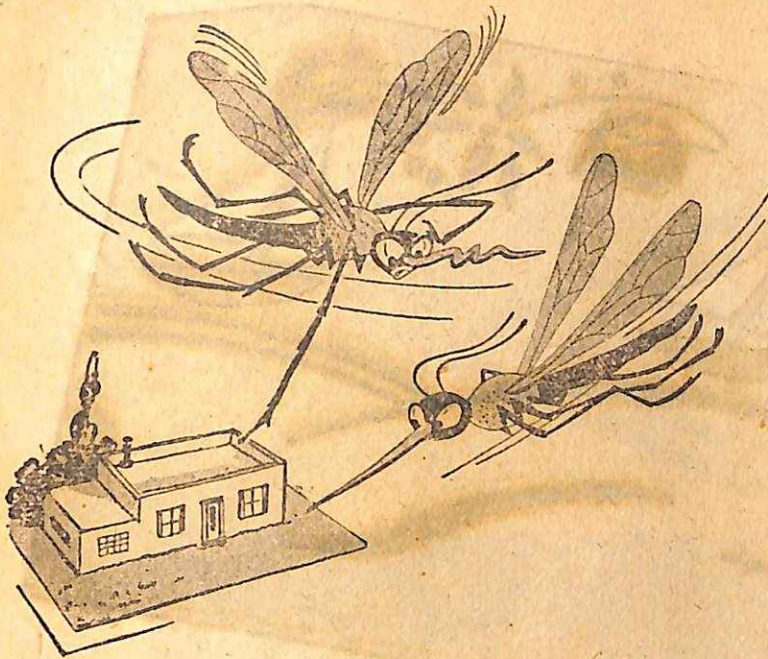
α) Λαϊμοί ρυτιδωμένοι και λαϊμοί ισχυροί. Όσες δεν προσέξατε τό λαϊμό σας όταν ήτανε καιρός, μπορέτε να επανρθώσετε τό κακό που έγινε, όταν κάνετε καθημερινώς ένα μασάζ με την ακόλουθη σκευασία:

Λεκθίνη καθαρή ..... 10 γραμμάρια  
Σπορέλαιο ..... 100 »  
Λανολίνη ..... 30 »

Τό μασάζ θα τό κάνετε άρκετην ώρα, ώστε μετά τό τρίψιμο, να αισθάνασθε τό λαϊμό σας ζεστό: τό αίμα ανεβαίνει στην επιφάνεια και ή άπορροφήσι της λεκθίνης και των άλλων λιπαρών ουσίων γίνεται καλύτερα. Τό μασάζ θα τό κάνετε με τον εξής τρόπο: Τά δάχτυλά σας θα τά δάζετε κάτω από τ' αυτιά και θα στριψίτε από τό πιο ευαίσθητο σημείο που προκαλεί την έκκρισι του σάλιου. Πατάτε καλά τά δάχτυλα και τά κινείτε γρηγορά δυο έως τρία λεπτά. Αυτήν την ίδια θεραπεία μπορουν να την κάνουν κ' οι νέες που έχουνε άδύνατο λαϊμό.

Γιά τους πλαδαρούς και ρυτιδωμένους λαϊμούς συντελεί πολύ και ή ακόλουθη συνταγή:





## ΤΑ ΚΟΥΝΟΥΠΙΑ

Πώς να προφυλαχθίτε από τα ενοχλητικά έντομα

“Αν το χρυσό καλοκαίρι δεν είχε τη σκόνη, τα κουνούπια και τις μυίγες, θα ήταν πολύ πιο ευχάριστο. Ιδιαίτερα οι μυίγες και τα κουνούπια είναι σωστή πληγή και μεγάλοι κίνδυνοι για την υγεία. Πόσες νύκτες καταντούν μαρτυρικές γιατί παρ’ όλες τις προφυλάξεις που παίρνετε — το φλιτάρισμα και τις κουρτίνες — μερικά αδιόρθωτα κουνούπια βρίσκουν τρόπο να μπαίνουν μέσα στο δωμάτιό σας και να σας χαλούν τον ύπνο!

Οι διάφοροι έντομολόγοι απέδειξαν ότι το φλιτάρισμα και οι κουρτίνες είναι ημίμετρα και ότι κανένα σπίτι δεν είναι αρκετά προστατευμένο από τα κουνούπια, αν όλα τα ανοίγματα του σπιτιού δεν είναι καλά κλεισμένα. Προσθέτουν μάλιστα ότι παρά πολλά ανοίγματα υπάρχουν στα σπίτια, που δεν τους δίνουμε καμιά σημασία.

Τέτοιο άνοιγμα είναι οι καμινάδες. Οι έλθοσιολόγοι βεβαιώνουν τις καμινάδες ως το ευνοούμενο μέρος των κουνουπιών για να μπαίνουν στα σπίτια. Και κάτι ακόμη χειρότερο: Τα κουνούπια προτιμούν να μένουν για να μπαίνουν στα σπίτια. Και κάτι ακόμη χειρότερο: Τα κουνούπια προτιμούν να μένουν για να μπαίνουν στα σπίτια. Και κάτι ακόμη χειρότερο: Τα κουνούπια προτιμούν να μένουν για να μπαίνουν στα σπίτια.

Τα κουνούπια και οι μυίγες τρυπώνουν μέσα από τις χαραμάδες που υπάρχουν στα πατώματα, τους τοίχους και τις πόρτες. Γι’ αυτό πρέπει να φράξετε κάθε άνοιγμα με χοντρό χαρτί ή μέταλλο. Φυσικά το σπίτι σας μάλλον δεν έχει τέτοιου είδους χαραμάδες, αλλ’ ακόμη και τα πιο καλοφτιαγμένα σπίτια έχουν μικροχαραμάδες στις αποθήκες και τα κελάρια.

Αφού κλείσετε κάθε πιθανή χαραμάδα και άνοιγμα του σπιτιού, δώστε την απαιτούμενη προσοχή στις κουρτίνες

σας. Όταν η κουρτίνα δεν είναι καλοκρεμασμένη ή δεν πιάνει όλο το πλαίσιο του παραθύρου και της πόρτας, τότε τα κουνούπια δεν αποθαρρύνονται, αλλά περνούν. Κάθε άνοιγμα μεγαλύτερο από 15 εκατοστόμετρα είναι για τα κουνούπια δρόμος και πέρασμα. Πάρτε λοιπόν τα απαιτούμενα μέτρα για αυτό. Αξίζει τον κόπο.

Πολύ πρακτικές είναι οι κουρτίνες ή τα στρώμα που μπαίνουν στις πόρτες. Τέτοιες κουρτίνες πρέπει να υπάρχουν σ’ όλες τις εισόδους του σπιτιού και στις μπαλκονόπορτες, που πάντως όταν υπάρχουν παιδιά, που μπανοβαίνουν πολύ συχνά στο σπίτι, οι κουρτίνες στις πόρτες είναι κάτι παραπάνω από επιβεβλημένες. Πρέπει ωστόσο να έχετε υπ’ όψιν σας ότι τα κουνούπια και οι μυίγες μπαίνουν στα σπίτια όταν οι κουρτίνες ανοίγονται προς τα μέσα. Γι’ αυτό πρέπει να συνηθίσετε κι’ εσείς και όλοι οι δικοί σας και πρό πάντων τα παιδιά, να μη σπρώχνετε ποτέ την κουρτίνα προς τα μέσα του δωματίου ή της εισόδου όταν πρόκειται να μπήτε ή να βγείτε.

Πρέπει επίσης να έχετε πάντα πρόχειρο ένα καλό έντομοκτόνο, γιατί πολλές φορές τα κουνούπια μπορούν να μπουν με τα ρούχα που φορείτε ή με τη γάτα ή με το σκύλο. Το έντομοκτόνο εξοιωνάει επίσης τις σκηνές και κάθε άλλο μικρόντομο, που μπορεί να τρυπήσει μέσα από τις κουρτίνες. Για να είναι όμως αποτελεσματικό το έντομοκτόνο, πρέπει να είναι ισχυρό και να έχει τη διάλυση του την αναγκαία αναλογία. Οι τοπικοί ψεκάσμοι είναι πολύ άσχετοι, αλλ’ πρέπει να γίνονται συχνά στη διάρκεια του καλοκαιριού, ιδιαίτερα επάνω στις κουρτίνες και σε όσα σημεία εκτίθενται στον ήλιο.

Για να προστατευθείτε εντελώς από τα κουνούπια, πρέπει να φροντίζετε να μην υπάρχουν γύρω στο σπίτι σας εστίες έπασσας κουνουπιών, όπως τα στεκόμενα νερά, οι άμφολες, οι δεξαμενές των κήπων κλπ. Εκτός από πενήντα δόρια πετρέλαιο είναι αρκετή ποσότητα για να ψεκάσουν και εξοιωνθούν τα αυγά των κουνουπιών πάνω σε επιφάνεια 55½ τετραγωνικών μέτρων νερού. “Αν υπάρχουν σκουπίδια ή και πυκνά χόρτα γύρω στο νερό τότε το πετρέλαιο με διάλυση ντι-ντι-τι που θα ψεκάσει, πρέπει να είναι ισχυρότερη. Η προσπάθεια αυτή είναι πολύ επιβεβλημένη, γιατί τα στεκόμενα νερά είναι ή κατ’ ελάχιστον εστία των άνομελων κουνουπιών, που μεταφέρουν στο αίμα την ελονοσία με τα τσιμπήματά τους.

... πέρνοντας το μάνιο να μείνετε περισσότερο ήλιο και αυτό σας εδωγησεν έγκαιματα, μίσις με την προστακρέμα Λανολίνη ΜΕΛΙΣΑΣ ανακουφισή άφραδά σας θεραπεύση. Ζητείτε και μεταχόμενον την μάρκα και όχι τας άπομι.



Αν έχετε κάνει την απεριόριστη

... πέρνοντας το μάνιο να μείνετε περισσότερο ήλιο και αυτό σας εδωγησεν έγκαιματα, μίσις με την προστακρέμα Λανολίνη ΜΕΛΙΣΑΣ ανακουφισή άφραδά σας θεραπεύση. Ζητείτε και μεταχόμενον την μάρκα και όχι τας άπομι.

ΜΕ Crème

Κοσμήματα  
Bles  
N. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ  
Γ. ΣΑΡΑΝΤΙΔΗΣ  
MODES  
ΦΟΡΕΤΕΡΙΑ  
ΕΠΑΝΕΡΓΑΣΙΑ

Περιγραφή  
Αθήνη  
Το...  
δεν...  
καθ...  
καθ...  
το...  
Α...  
ΡΑΠΤ...  
χειρός...  
κτλ...  
Γίνου...  
φείον...  
τία Α

ρή θούρσα. Καί κάπου-κάπου να θουραγίζετε και το πρόσωπό σας έλαφρά, για να υποβοηθήτε την αποβολή των νεκρών κυττάρων. (Βλ. ΒΟΥΡΓΙΣΙΣ).

6) Το ζουμί τανκάρδων. Να πίνετε κάθε πρωί αντί προγεύματος ένα ποτήρι του κρασιού ζουμι καρότου. Είναι εξαιρετικό για το καθαίσιμα του αίματος και του χροιάτος σας. Αν το ίδιο ζουμι θα πάρσατε μία κουταλιά του γλυκού και θ’ άδειψατε το πρόσωπό σας. Θα το κρατήσατε καμιά εικοσαριά λεπτά. Το ζουμι των καρότων περιέχει την καροτίνη, που άποτελεί την βάση των περισσότερων καλλυντικών.

ε) Μακιγιάζ. Μή νομίζετε ότι θα δώσατε λάμψη στο πρόσωπό σας με το δυνατό μακιγιάρισμα. Τα φικασίδια δεν καταρθώνουν να κρύψουν την κακή έκφραση, ούτε να δώσουν την όψη της ζωηρότητας. Κυρίως ν’ αποφεύγετε τα φάρμακα τα πολύ παχιά. Αυτά γρήγορα κόβουν και κάθουν το πρόσωπο να φαίνεται άκαθάρτο.

στ) Ένα πορό αθλο τρύκ. Αν το πρόσωπό σας είναι γκριζό ή χλωμό, πάρσατε μέσα στην παλάμη σας λίγη κρέμα φόντου. Προσθέσατε ένα σπειράκι ρουλί, όσο το κεφάλι της κροφίτσας. Ανακατέψατε τα καλά και άδειψατε το πρόσωπό σας. Βάλετε κατόπι το κοκκινάδι των μαγουλιών και σκουπίστε την πούδραροσθήτε.

## ΛΟΣΙΟΝ ΤΟΝΩΤΙΚΗ

(Βλ. ΝΤΕΜΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ)

## ΛΟΥΣΙΜΟ (Σαμπουάν)

Το καλύτερο σαμπουάν είναι με τή αυγά. Υπάρχουν δύο συνταγές:

Α. Παίρνετε τρεις κρόκους φρέσκων αυγών και τους χτυπάτε. Βουτάτε τα μαλλιά σας μέσα, τρίβετε τή κεφαλή (χωρίς να χέτε βρέξει προηγουμένως τή μαλλιά σας). Να τρίψετε πολλή ώρα τή κεφαλή σας κ’ ύστερα να ξεπλύνετε με άφθονο νερό βρόχινο ή άποσταγμένο.

Β. Μέσα στους τρεις κρόκους προσθέσατε δύο κουταλιές της σούπας ρουμί και μία κουταλιά πετινολάδο. Να άφραξετε τή μήγια επάνω στα μαλλιά σας επί δέκα λεπτά κ’ ύστερα να τή πλύνετε μ’ έλαφρό σαμπουάνερο. Κατόπι να τή ξεπλύνετε όπως είπαμε και παραπάνω.

Τά σκευάσματα και παχιά μαλλιά πρέπει να πλέωνται με σαμπουάν από ξύλο του Παναμά. Κοπταίστε φλούδα από τή ξύλο του Παναμά και άφραξετε επάνω θραστό νερό. Κί άφραξετε τή μιά άδάκερη νύχτα. Τήν άλλη μέρα ξεναξέψαίτε τή ζουμι και πλύνετε τή κεφαλή σας λοιρά, ώστε ν’ άφραξη τή μαυρίσρα αυτό ζουμι.

Και να τήρα μιά άλλη συνταγή για τή υγρό σαμπουάν: Μαύρο σαμπουί ..... 200 γραμμάρια Γλυκερίνη ..... 100

Οινόπνευμα 90 βαθμών ..... 180  
 Άποσταγμένο νερό ..... 150  
 Λεβάντα ..... 3  
 Γαρουφαλόλαδο ..... 1

Στα μαγαζιά υπάρχουν έτοιμα σαμπουάν έλαφρετκάς και λά.

Μπορείτε να λιώσατε σαμπουί τύπου Μασσαλίας μεσα σε ζεστό νερό και μ’ αυτό να πλύνετε τή μαλλιά σας. Αλλ’άδεν πρέπει να τή πλύνετε άπ’ ευθείας με σαμπουί. Δεν θα κάνατε μπουγάδα των μαλλιών σας όπως για τ’ άσπύροφυλλο.

Το σπουδαιότερο σημείο όλου αυτού του πλυνσίματος είναι τή ξεπλύνα. Να έχετε ύποψια και να τή ξεπλύνετε με άφθονο νερό κ’ επί πολλήν ώρα. Και προτιμότερο ν’ άρχίζετε τή ξεπλύνα με ζεστό νερό και να τή τελώνετε με κρύο. Επίσης πολύ άφελίμο είναι τή σκατοέλικό ξεπλύνα, δηλαδή, μιά με ζεστό και μιά με κρύο νερό πολλές φορές. Τωνώνει τή δερμα και λοιρπει τή κυκλοφορία του αίματος.

Αν στην τελευταία χερία του ξεπλυνσίματος προσθέσατε στο νερό λίγες ξύδι ή ζουμι Λεμονίου, θα δώσατε στα μαλλιά σας ύψη μετρεξένια.

Σαμπουάν με λάδι. Τρίβετε τή τριχωτή μέρα της κεφαλής με τή άκρες των δαχτυλιών σας με τή έξηξη μήγια:

Έλαιόλαδο ..... 10 γραμμάρια  
 Φυστικόλαδο ..... 10  
 Σπορέλαιο ..... 15

Δένετε τή μαλλιά σας με μιά βρεμένη και ζεστή πετσέτα επί είκοσι λεπτά κ’ ύστερα κάνατε τή κανονικό σας σαμπουάν και τή άφθονο ξεπλύνα.

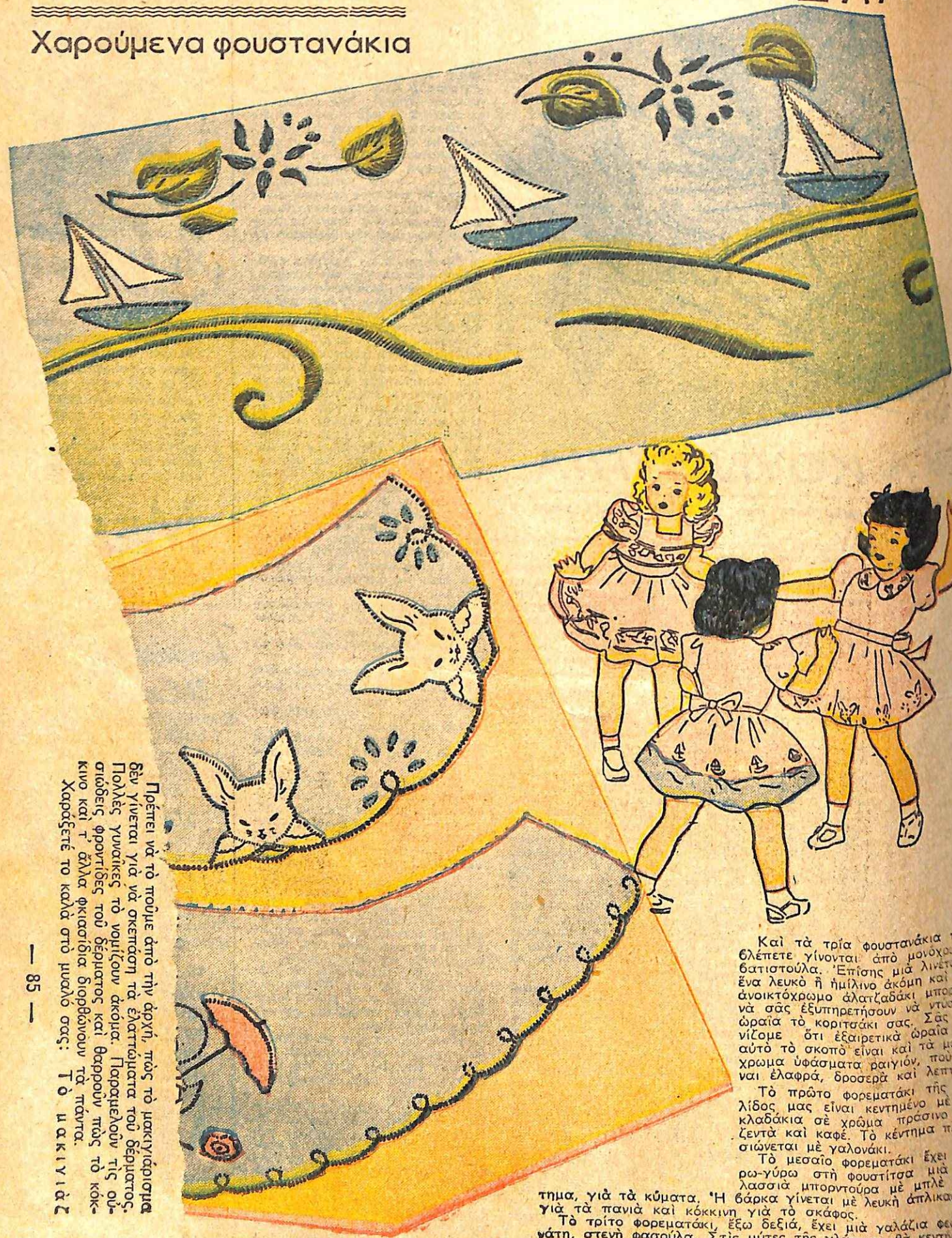
# M

ΜΑΓΟΥΛΑ  
 Βλ. ΔΕΡΜΑ, ΓΚΡΙΜΑΤΙΣΣ ΤΗΣ ΟΜΟΡΦΙΑΣ)  
 ΜΑΚΙΓΙΑΡΙΣΜΑ

Πρέπει να τή πούμε από τήν άρχή, πώς τή μακιγιάρισμα δεν γίνεται για να σκεπάση τή έλαττώματα του δερματός. Πολλές γυναίκες τή νομίζουν άκόμα. Παραμελούν τής συστάσεις φροντίδες του δερματος και βαρρουν πώς τή κωκίνο και τ’ άλλα φικασίδια διορθώνουν τή πάντα. Χαράξτε τή καλά στο μυαλό σας: Τό μακιγιάζ

# ΓΙΑ ΧΑΡΟΥΜΕΝΑ ΚΟΡΙΤΣΑΚΙΑ

Χαρούμενα φουστανάκια



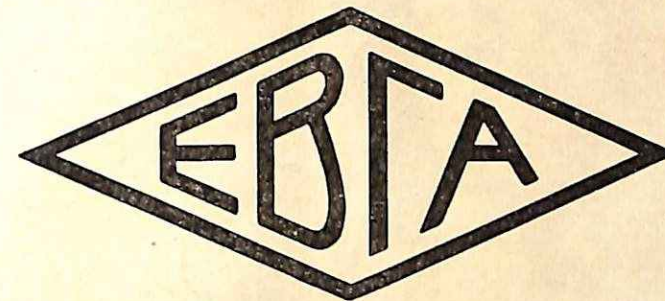
Πρέπει να το πούμε από την αρχή, πως το μακιγιάζισμα δεν γίνεται για να σκεπάζει τα ελαττώματα του δέρματος. Πολλές γυναίκες το νομίζουν ακόμα. Παραμένουν τις ούσιες, φροντίδες του δέρματος και θερμού, πώς το κόκκινο και τ' άλλος φικασίδια διαβρώνουν τα πάντα. Χαράζετέ το καλά στο μυαλό σας: Τό μακιγιάζ

Και τα τρία φουστανάκια που βλέπετε γίνονται από μονόχρωμο βατιστούλα. Επίσης μία λινέτα ή ένα λευκό ή ήμιλινο ακόμη και ένα ανοικτόχρωμο αλατζαδάκι μπορούν να σας εξυπηρετήσουν να ντυστού όμορφα το κοριτσάκι σας. Σας το νίζουμε ότι εξαιρετικά όμορφα γ' αυτό το σκοπό είναι και τα μονόχρωμα υφάσματα ραιγιόν, που είναι ελαφρά, δροσερά και λεπτά.

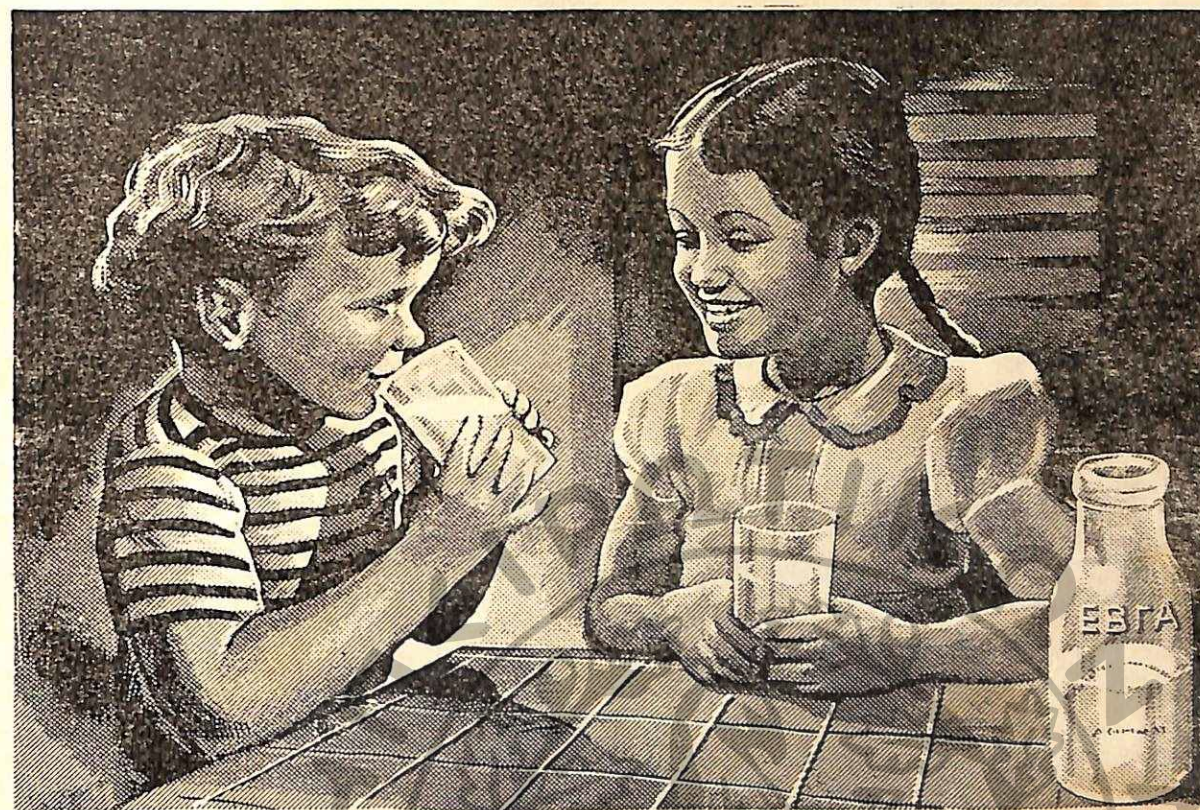
Το πρώτο φορεμάκι της σελίδας μας είναι κεντημένο με τρία κλαδάκια σε χρώμα πράσινο, ροζεντά και καφέ. Το κέντημα πλαισιώνεται με γαλονάκι.

Το μεσαίο φορεμάκι έχει γύρω-γύρω στη φουστίτσα μία θαλασσία μπορντούρα με μπλε κεντητά.

Το τρίτο φορεμάκι, έξω δεξιά, έχει μία γαλάζια φαστάνια, στενή φασούλα. Στις μύτες της γλώσσας, θα κεντηστού μερικά φυλλαράκια και στο κέντρο της το χαριτωμένο λαγουδάκι. Γιακάς όμοιος. Στη βάση της σελίδας ένα χαριτωμένο γιακαδάκι για μπλουζα μπέμπη.



ΑΛΕΚΤΩΡ.



ΓΑΛΑ ΠΑΣΤΕΡΙΩΜΕΝΟΝ  
*Ἡ υγεία καὶ ἡ εὐχαριστησις τῶν παιδιῶν*  
**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ Α**

ΠΑΓΟΤΑ

EBGA



# Η ΓΥΝΑΙΚΑ

ΚΑΙ ΤΟ ΣΠΙΤΙ

